

B...se Papers. No. X.



THE
MASSORETIC
AND OTHER
NOTES

CONTAINED IN THE EDITION OF THE

Hebrew Scriptures

PUBLISHED BY

THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

TRANSLATED AND EXPLAINED

BY

ALFRED S. GEDEN M.A.

PROF. OF HEBREW AND OLD TESTAMENT LITERATURE AT THE WESLEYAN COLLEGE,
RICHMOND, SURREY.

With the co-operation of the Rev. JOHN H. RITSON M.A.

SECRETARY OF THE BIBLE SOCIETY.

SECOND EDITION.

LONDON

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

146 QUEEN VICTORIA STREET

1906

PRICE ONE SHILLING NETT

BS
718
G43
1906
c.1
ROBARTS



Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO

by
Willard G. Oxtoby

THE
MASSORETIC
AND OTHER
NOTES

CONTAINED IN THE EDITION OF THE
Hebrew Scriptures

PUBLISHED BY
THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

TRANSLATED AND EXPLAINED

BY

ALFRED S. GEDEN M.A.

PROF. OF HEBREW AND OLD TESTAMENT LITERATURE AT THE WESLEYAN COLLEGE,
RICHMOND, SURREY.

With the co-operation of the Rev. JOHN H. RITSON M.A.

SECRETARY OF THE BIBLE SOCIETY.

SECOND EDITION.

LONDON
THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY
146 QUEEN VICTORIA STREET
1906



LONDON:

PRINTED AT THE BIBLE HOUSE, 146, QUEEN VICTORIA STREET, E.C.

PREFACE.

THE translation and brief explanation of Massoretic notes that is here published has been prepared in the hope that it may be of service to the many students of the Hebrew Scriptures who use the text published by the British and Foreign Bible Society; and who find at the foot of the printed page certain Hebrew notes that prove to be unintelligible without a key. There are indeed large and important treatises in existence, dealing with a subject which lies somewhat off the ordinary lines of study; and to many of these reference is made in the following pages. Those without time or opportunity to consult more elaborate works may not be ungrateful for a practical compendium, that aims at supplying in small compass the help and information that is needed.

My own connection with the work, and the extent to which I am responsible may be readily and briefly stated. The greater part of the preparatory labour was undertaken and carried through by Mr. Ritson, when the engagements and heavy responsibility that rested upon him in connection with the celebration of the Bible Society's Centenary compelled him to lay aside the task. I then agreed to add whatever was necessary in detail, and to see the book through the press. The credit, therefore, of the initiation and practical accomplishment of the work is due to Mr. Ritson, who devoted to it many hours of the closest attention and thought. While for blemishes and faults, whether of oversight or of lack of judgement, I must bear the whole burden of blame.

The interest of the notes which the Jewish scholars whom we call the Massoretes attached to the Hebrew text of the Old Testament is very great, and their critical value not inconsiderable. Their worth, however, for purposes of textual criticism is subject to two drawbacks.

We do not know precisely who these scholars were, and can only describe the age of the Massoretes in general terms as extending from about the fourth to the sixth centuries of our era or even later; and we are not always certain of the meaning which they intended to convey by some of the diacritical signs employed. Jewish tradition in these matters is not entirely reliable, or always consistent, *e.g.* in the explanation of the *puncta extraordinaria*. But in spite of deficiencies the Massorah forms an invaluable *corpus* of critical material, older than any extant Hebrew manuscript, which no serious student of the Old Testament can afford to neglect.

The notes printed in the British and Foreign Bible Society's edition of the Hebrew text are only a selection from a great mass of material of undoubtedly very varied origin and date. All Hebrew manuscripts are more or less critically annotated; but no two contain exactly the same Massorah. The most complete edition is that of Dr. Ginsburg, perhaps the ablest of living Massoretic scholars. The present work is issued in the earnest hope that on a lesser scale it too may contribute something to the exact and intelligent apprehension of the Old Testament Scriptures.

A. S. GEDEN.

RICHMOND,

Dec. 31st, 1904.

INTRODUCTION.

THE Massorah, Hebrew **מסורה** or **מסורת**, is a collection of critical and grammatical notes on the Text of the Old Testament, the purpose of which was to guard this text from degeneration and corruption, and to ensure its accurate transmission for all time. The true form of the word is said to be **מְסֹרֶת**¹, but it is usually vocalised and pronounced **מסורה**. The verb **מָסַר** from which it is derived occurs twice in the Hebrew text of the Old Testament, Nu 31^{5,16}, apparently with the meaning "to deliver over, present;" but in both instances doubt has been expressed with regard to the correctness of the reading.² In later Hebrew **מָסַר**, and the Aramaic **מָסַר** signify "to hand over or down, to communicate;" and thus Massorah is "tradition," as handed down from one generation to another. Usage moreover has limited the application of the word to the statements and rules, the knowledge generally, which has been handed down bearing upon the text of the Old Testament.

The correlative term to **מסורה** is **קַבְלָה**, Kabbalah, from the root **קָבַל**, **קָבַל**, expressing properly whatever has been *received* by tradition. Technically, however, the latter word is restricted to matters of esoteric doctrine and theology, and gives a name to the great mass of speculative philosophy and mysticism of the later Rabbis.³

The authors of the Massorah are termed Massoretes, **בַּעְלֵי הַמְסֹרֶת**, but who they were or at what time they lived is uncertain. Jewish tradition ascribes the beginning of the work to Moses, from and after whom it was carried on through an unbroken succession of wise men, until it was finally taken up and completed by Ezra and

¹ See a note by L. Blau in *Jewish Quarterly Review*, vol. xii. p. 241.

² Compare e.g. Brown and Driver, Heb. and Eng. Lexicon, s.v. G. B. Gray, *Numbers*, p. 421. **מָסַר**, Ez 20³⁷ is from a different root, being a contraction of **מִצָּרָה**.

³ See C. D. Ginsburg, *The Kabbalah: its Doctrines, Development, and Literature*. London, 1865.

the members of the Great Synagogue.¹ These attempts to ensure the preservation and permanent integrity of the Hebrew Scriptures took the form of notes on all irregularities, lists of peculiarities and variations, records of the number of words and letters in each book, the number of occurrences of special forms of a letter, etc.; and thus was raised, as the Rabbis termed it, a hedge (סִיּוּג) about the Law. Such care, however, for the accurate transmission of the sacred text cannot be definitely traced further back than some centuries after the Christian era. And the most probable view appears to be that the Jewish scholars of Tiberias, in or about the sixth century A.D., reduced to order the scattered notes and critical opinions on the sacred books, and committed them to writing with additions of their own, giving to the completed work the name of Massorah.²

These notes of which the Massorah consists are found at the present time, and have probably so existed from the first, written by the side of the text on the margins of the Hebrew manuscripts. In no two manuscripts, however, are precisely the same notes found. The earliest constitute the so-called *Massora parva*, a collection of brief and condensed notes on the text, so brief as often to be unintelligible without the key, written on the margins of the page and in the narrow space between the columns of the Hebrew text and the Targum or Aramaic paraphrase. In rare instances also the notes and comments of the Massora parva are found between the lines of the Hebrew writing. Subsequent to this was the *Massora magna*, a more expanded commentary, which occupied the space above and below the Hebrew text, and often assumed ornamental or fantastic shapes of animals, reptiles, etc. Sometimes also it offers an explanation or interpretation of the Massora parva. When the bulk of the Massora magna was too

1 Cp. Pirke Aboth, I. 1.—“Moses received the Law from Sinai, and delivered it (תִּתְּנֶנּוּ) to Joshua, and Joshua to the Elders, and the Elders to the Prophets, and the Prophets delivered it to the men of the Great Synagogue.”

2 Dr. Driver says, “the seventh and eighth centuries.” Cp. *Notes on the Hebrew Text of the Books of Samuel*, p. xxxvii:—“Nothing is more certain than that the period during which this care (i.e. for the preservation and accurate transmission of the Scriptures) was exercised was preceded by one of no small laxity, in the course of which corruptions of different kinds found their way into the text of the Old Testament.” See also Schürer, *History of the Jewish People*, II. i. p. 328.

great to be accommodated on the margin it was relegated to the close of the manuscript, and then became the *Massora finalis*. The same name also was given to independent works, composed on the lines of the *Massora magna*, when these were written, as was sometimes the case, at the end of the volumes of the Old Testament.

With regard to the subject matter of which the *Massorah* treats, this may be most conveniently classified under six headings, according as the rules laid down or the summaries given concern different elements or divisions of the text.

1. The Consonants formed the most important and fundamental subject of investigation, and to them the primary and most laborious care of the Massoretic scholars was devoted. The consonantal text, and the consonantal text alone, was sacred and inviolable; the vowel signs were of human invention, subject to human criticism, and if necessary to modification. Hence no alteration in the consonantal text as it stood was proposed or sanctioned. What appear to us to be obvious scribal errors were carefully and rigidly perpetuated. The utmost that was allowed was to attach a note, expressing a preference for a different reading or vocalisation. And the original meaning of some of the signs employed for this purpose, as for instance the points or dots above or below a word (*infra* 3),—if indeed they always had a meaning and were not mere accidents of the pen,—has been lost beyond recall. Thus a record is made that certain letters are to be written larger (*e.g.* ב in Ge 1¹), or smaller (*e.g.* י in De 32¹⁸) than usual. In this particular class of examples the reason for so writing them is sometimes clear enough; for instance in Ge 1¹ בִּרְבִּיתִי serves the purpose of an ornamental initial letter. Elsewhere the unusual size has been supposed to call attention to the middle letter or word of a book or portion of Scripture, *e.g.*, א in Le 13³³. But in many cases the meaning intended is wholly obscure, and the explanation offered by the Rabbis fanciful. Again in four passages a letter is “suspended,” or written partly above the line, *viz.*—נ in Ju 18³⁰, י in Ps 80¹⁴ Job 38^{13,15}; nine times נ is “inverted,” Nu 10^{35,36}, and Ps 107^{23ff.} It has been suggested that the use of the letter *nun* in this manner corresponds to our parentheses, or is intended to mark a passage where the text has become dislocated. Nothing however is really known, and the explanations offered

hardly carry conviction. *Mem* is written in its final form in the middle of a word, Is 9⁶; the number of times each of the five final letters occurs in each of its forms is tabulated; the middle letter of each book is noted, and of the Pentateuch as a whole¹; and so forth.

On the other hand the practice of modern printed texts of expanding a letter laterally in order to fill up the line is not found in the older Hebrew manuscripts, and is therefore not commented upon in the Massorah. The same purpose, however, is sometimes attained by repeating one or more letters of a word.²

2. The peculiarities and anomalies of the vowel-points and accents were also recorded, and in particular the influence of the latter on the quantity of a syllable. The presence and absence of daghesh or mappîq was noted, where for any reason a deviation appeared from the form that was usual, or that might have been expected. The inference is clear therefore that the Massoretic scholars were not the inventors of the signs for the vowels and accents; but that on the contrary these had already been so long in existence as to have acquired a certain prescriptive right, although inferior to the consonants and not inspired.

3. The notes on words were also extensive and important. Attention was called to a *scriptio plena* or *defectiva*. The number of times certain words occurred at the beginning or end of a verse was counted and set down, the repetitions of a word or phrase, etc. Above certain words moreover, and in one instance beneath also, a series of points or dots was placed, the so-called *puncta extraordinaria*, which have been understood with some probability to point to an erroneous or corrupt reading. Ten words are so marked in the Pentateuch, and of these five are in Genesis, *viz.*—16⁵ 18⁹ 19³³ 33⁴ 37¹², four in Numbers, *viz.*—3³⁹ 9¹⁰ 21³⁰ 29¹⁵, and one in De 29²⁸. Other instances are found in the Prophets, and in one verse in the book of Psalms, 27¹³. The origin of the points is attributed by the Rabbis to Ezra, whom tradition credits with so large a part in the arrangement and determination of the sacred text. There is no certainty, however, as to their meaning. In some

¹ See especially for details, and the Massoretic lists, Elias Levita's *Exposition of the Massorah*, translated by C. D. Ginsburg, London, 1865.

² Compare M. Gaster, *Hebrew Illuminated Bibles*, London, 1901, p. 14.

Samaritan codices they are said to indicate a various reading or corruption of the text.¹

4. In the case of entire sentences or verses the comments of the authors of the Massorah were less numerous. The verses (פסוקים) in each book, and in each of the larger sections or *parashot*, were counted and recorded. Two formulae also that were employed by the Jewish scholars to indicate their judgement as to the correct reading of a word or text should be noticed here. The first is תקון סופרים, or "correction of the scribes," which is found in eighteen passages, and calls attention to the removal from the text of an anthropomorphic or otherwise objectionable form of expression. תקון סופרים therefore does not require a change of the existing text, but merely affirms that the reading has been altered for one or other of the above reasons. Examples are Ge 18²², where the original reading is said to have been ניהוה עדנו עמר לפני אברהם, and Zech 2¹², where עיני according to the tradition was changed to עינו from motives of reverence². The other formula עטור סופרים, "abstraction of the scribes," is found in five instances, and denotes that a prefixed ו ought to be omitted. This again, therefore, is not an actual correction or emendation of the text, but a sort of warning against an addition which is usually, but in the judgement of the authors of the comment erroneously made.³

5. Of greater interest and importance are the various readings which the Massoretic scholars noted in the text of the Old Testament. The number of these is differently given by the authorities, and they vary in the different manuscripts and in the Hebrew printed texts. The earliest Rabbinic Bible with the Massorah records 1353. Of the origin and history of these readings nothing is known. References, however, in the Jewish writings themselves would seem to indicate

1 H. L. Strack, *Prolegomena Critica in Vet. Test. Hebraicum*, p. 88 ff.; F. Buhl, *Canon and Text of the Old Testament*, pp. 104, 105.

2 The other תקון סופרים are Nu 11¹⁵ (read בְּרִצְיָהּ), 12¹² (בְּשִׁירֵי אֶתְנִי), I Sa 3¹³ (לָקֵם for לֵי), II Sa 16¹² (בְּעִינֵי), 20¹ (לְאַחֲרָיִךְ), and so I Ki 12¹⁶, II Chr 10¹⁶), Je 21¹ (בְּבוֹדִי), Ez 8¹ (אֶשׁ), Ho 4⁵ (הַכִּירִי, בְּבוֹדִי), Ha 11² (הַמִּיתָ), Ma 11³ (אוֹחִי, for אוֹחֵי), Ps 106²⁰ (בְּבוֹדִי), Job 7²⁰ (מְעִדִי), 32³ (אֶלֶּחֶם, for אֶיֶם), La 3²⁰ (נִשְׁשָׁד).

3 The עטור סופרים are Ge 18⁵, 24⁵⁵, Nu 31², Ps 36⁷, 68²⁶.

that they are not due to divergent texts in the Codices, and therefore are not in the strict sense various readings at all. The analogy of the **תְּקַנִּי כֹפָרִים**, etc., points perhaps to the same conclusion.

These readings concerned only single words. The Massoretes left untouched the consonantal text before them, but supplied what they judged to be the true reading and vocalisation in the margin. The former was **כְּתִיב**, "that which was written"; the latter was **קֶרִי**, "that which was read," and was to be substituted on all occasions for the other. Moreover in the printed Hebrew text it has been usual to attach to the consonants of the Kethîbh the vowels of the Qerî, so as to remind the reader that the latter is the word to be pronounced. The result has been to present to the eye an anomalous and impossible form, consisting of consonants of one word (**כְּתִיב**) with the vowels of another (**קֶרִי**). A better plan is that adopted by Dr. Ginsburg in his edition of the Hebrew Bible, London, 1894, where the Hebrew word affected is printed in the text altogether without points, and the **כְּתִיב** and **קֶרִי** are both presented in full in the margin. It is not always possible to determine with certainty how the Kethîbh was intended to be pronounced; but that it represents in many instances a text older and more correct than the Qerî is unquestionable.

The so-called *Qerî perpetua* were words which for one reason or another could not be pronounced in the public reading of the synagogue, and for which therefore another word was always substituted. In such cases the Qerî was not actually written in the margin, but its vowels were supplied to the consonantal Kethîbh. The chief instance is the Divine name **יהוה**, which is ordinarily written **יהוה** and read **אֲדֹנָי**; but sometimes **יהוה**, i.e. **אֱלֹהִים**, when it is immediately preceded or followed by **אֲדֹנָי**. Other examples are **הוא**, read as **היא**, wherever in the Pentateuch **הוא** is found for the feminine;¹ **יְרוּשָׁלַם**, i.e. **יְרוּשָׁלַיִם**; **יְרוּשָׁלַם**, i.e. **יְרוּשָׁלַיִם**, Kethîbh **יְרוּשָׁלַם**; and probably **שְׁתִּי** and **שְׁתִּי** for **שְׁתִּי** and **שְׁתִּי**, the Kethîbh intended being **שְׁתִּי** and **שְׁתִּי**.

¹ This peculiarity is confined to the Pentateuch according to the Western or Palestinian school. But the Eastern school of Babylon reads **היא** elsewhere, e.g. Is 30³³. Cp. S. R. Driver, *Notes on the Hebrew Text of the Books of Samuel*, p. xxxiii; Buhl, *ut sup.* p. 239 ff.

In their interpretation of the Hebrew Scriptures the Rabbis do not always adopt the Qeri in preference to the Kethibh. And in late manuscripts the former sometimes even displaces the latter in the text.

6. At the close of each book was placed a *clausula*, a summary of arithmetical information concerning the text of the book. The *clausule* always began with the word חַזַק, "be strong," "be of good courage"; and tabulated the number of verses etc. in the book, together with mnemonic words or Biblical phrases (סִימָן), by which the total might be remembered.

Thus the Massorah was a body of textual criticism, or rather a record of textual facts, the source and authority for which is doubtful, and the history in most instances entirely unknown. This uncertainty to a considerable extent lessens its practical value. There can be no doubt, however, that in large part the material underlying the Massoretic tradition is ancient, and has been faithfully transmitted; while to the care of the Massoretes is due the preservation of the sacred text, unaltered and uncontaminated, since their day. Their work is thus the great storehouse of critical material and ancient Jewish opinion on the text of the Hebrew Scriptures. And in the absence of old or pre-Massoretic manuscripts constitutes together with the ancient Versions our sole means, apart from precarious and subjective conjecture, of arriving at a true appreciation and accurate knowledge of the very words of the Old Testament writers.¹

¹ The largest printed collection of the Massorah is that of Dr. C. D. Ginsburg, published in three folio volumes, London, 1880—1897. A fourth volume is promised, which is to contain a translation and explanation of the notes. Reference may also be made, in addition to the literature cited above, to the same writer's translation of Jacob ben Chajim's *Introduction to the Rabbinic Bible*, London, 1865; and to his most valuable *Introduction to the Hebrew Bible*, London, 1897. In the *Jewish Quarterly Review*, vol. ix, Dr. L. Blau published two articles, entitled *Massoretic Studies*, of great interest; and the appendices to Baer and Delitzsch' editions of the separate books of the Old Testament contain valuable critical and explanatory notes, with translations of the Massoretic epitomes, etc. See further articles on the Massorah in Herzog's *Real Encyclopädie*, and Kitto's *Encyclopædia of Biblical Literature*. The Commentaries of Delitzsch frequently quote and explain the statements of the Massorah.

א

א, aleph. The first letter of the Hebrew alphabet: as numeral, א=1, $\aleph=1,000$.

בְּמִקּוֹם ה' א, aleph in the place of hê, *i.e.* where hê might have been expected. Je 25³ Ez 27¹¹ 31⁵ Ps 127² Pr 11³⁵ Job 38¹¹ Ru 1³⁰ La 3¹² 4¹ Eccl 8¹ Da 4^{11,33} 5⁸ 11¹¹ 11 Chr 1¹⁶ *mas*.

בְּמִקּוֹם י' א, aleph in the place of yôdh. Ez 43³⁷.

בְּעִירִי א, aleph with (the vowel) tséré. Da 1¹⁴.

דְּגוּשָׁה א, aleph dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ge 43²⁶ Le 23¹⁷ Eze 8¹⁵.

דְּגוּשָׁה וּבְקָם (וּבְקָמַת סְפָרִים) א, aleph dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh, and in some books the rêsh dāgheshed.

וְעִירָא א, aleph (written) small. Le 1¹.

נָחָה א, aleph quiescent or silent. Ge 4²³ Nu 11¹ Josh 24¹⁴ Ju 4²¹ I Sa 12²⁴ 14³³ Is 30⁵ 32⁹ Je 40¹⁴ Ez 39² Ho 11⁸ Ps 34¹⁰ 104¹² 116⁶ Job 31⁷ I Chr 5²⁶.

נָעָה א, aleph audible, the opposite of נָחָה א. Ps 135⁵ 136³ Ne 8¹⁰.

רַבְתִּי א, aleph (written) large. I Chr 1¹.

אֵין פֶּאֶן פִּסְקָה קָלִל כִּי אִם כּוֹחַ אוֹת אַחַת, there is not a regular pause here but an interval of one letter. Ge 47²⁸.

ב

ב, beth. The second letter of the Hebrew alphabet: as numeral, ב=2, $\beth=2,000$.

בִּה"ב, twice with hê, *i.e.* אֲבִיחִיל, for אֲבִיחִיל, II Chr. 11⁸. The second reference is to I Chr. 2³⁹, where the Massorah has the same note אֲבִיחִיל for אֲבִיחִיל.

דְּגוּשָׁה ב, beth dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. II Ki 10¹⁸.

וְעִירָא ב, beth (written) small. Pr 30¹⁵.

טַעֲמִים ב', two accents. Ge 35²² 50¹⁷ Ex 12⁷ 32³¹ Nu 20¹ De 6¹¹
Je 2¹ Ez 48¹⁰ Zeph 2¹⁵ La 4⁹ Ec 4¹⁰ Ne 12⁴⁴.

טַעֲמִים בְּמִלָּה א', two accents on one word. II Ki 17¹³.

נוּנִין בְּצֵרִי ב', two nūns with (the vowel) tséré. Is 30¹¹.

בְּמִוָּה בְּעֵינֵי קִבְרֵינָא בְּמִוָּה. Twice is the various reading בְּמִוָּה in the passage. Ex. 11⁶.

בְּתוּחָה ב', bēth pathached, *i.e.* written with pathach. De 27⁸.

בְּתִי ב', bēth (written) large. Ge 1¹.

בְּרָפָה ב', bēth raphê, *i.e.* written without dāghesh, when dāghesh might have been expected. Ge 4⁴.

בְּרִשֵׁן דְּגוּשִׁין ב', two rêshes dāgheshed, *i.e.* the letter rêsh written twice with dāghesh. Ez 16⁴.

בְּה"א, *i.e.* בְּהָא, (written) with hê. Josh 15⁴⁸.

בְּהָא תַּחַת אֶלֶף, (written) with hê instead of aleph. I Ki 10¹⁹.

בְּטַעַם פֶּסֶק (פֶּסֶקָא, *i.e.* נְדָגֵשׁ), (written) with an accent pisqā and dāghesh. I Ki 11²².

בְּלֹא פֶסֶקָא, (written) without pisqā. Ge 4⁸.

בְּמֵם, *i.e.* בְּמִם, (written) with mēm. Ge 31⁹.

בְּמַקֶּפֶה וּבְנִיזְיָה, (written) with maqqeph and an accent. Ge 8¹⁸.

בְּמַקֶּפֶה וְחֹלֵם, (written) with maqqeph and (the vowel) chōlem. Ps 138².

בְּמִקְצֵת סְפָרִים אֵין מִלַּת לוֹ, in some books the word לוֹ is omitted. Ge 29²⁸.

בְּמִקְצֵת סְפָרִים בְּלֹא מֵם, in some books (written) without mēm. Job 31¹¹.

בְּמִקְצֵת סְפָרִים לֹא נִמְצָא מִלַּת לוֹ, in some books the word לוֹ is not found. Je 45⁴.

בְּנִזְיָה, *i.e.* בְּנוֹכְחָא אַחֲרֵינָא or בְּנִזְיָה, sometimes for the plural בְּנִזְיָהוּ, in another copy, or in other copies.

בְּנִזְיָהוּ אֱלֹהֵימָא, another copy reads אֱלֹהֵימָא. Job 35¹.

בְּנִזְיָה א' א', in other copy or copies aleph is quiescent or silent; *e.g.* Pr 1⁴, read לְבִתָּאִים, or more probably לְבִתָּים, with aleph omitted as in vv. 22, 32. Pr 1⁴ 7⁷ 8⁵ 9⁶ 14¹⁸ 27¹².

בנ"א את־הקללה, *i.e.* insert את with mappèph. Ne 13¹.

בנ"א פבור, *i.e.* read chōlem plene. Job 9².

בנ"א פור, *i.e.* read chōlem plene. Pr 28¹⁷.

בנ"א הב' פִּדְגֵשׁ, in other copy or copies the bēth is written with dāghesh. Job 15⁸.

בנ"א הב' פִּקְמִץ או פִּסְתַּח, the bēth (written) with qāmets or with pathach. Da 5¹⁷.

בנ"א הג' דְּגוּשָׁה, the gimel dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Job 30³¹.

בנ"א הר' בִּלֵּא דְּגֵשׁ, in other copy or copies the dāleth (written) without dāghesh. La 3²².

בנ"א הר' בְּצִירי, the dāleth with (the vowel) tsère. Ezer 7¹³.

בנ"א הה' בְּקַ"ח וְהִשׁ' דְּגוּשָׁה או הה' בְּחַ"ק, the hē with (the vowel) qāmets chātūph and the shīn dāgheshed, or the hē with (the vowel) chīreq qātōn. Job 21⁵.

בנ"א הו' בְּדִגֵּשׁ, the vāv with dāghesh.

בנ"א הט' בְּשָׂוֹא, in other copy or copies the tēth (written) with sheva. Job 17⁹.

בנ"א הי' בְּסָגוּל, the yōdh (written) with seghōl. I Chr 2¹⁷.

בנ"א הל' דְּגוּשָׁה, the lāmedh dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Job 17².

בנ"א המ' דְּגוּשָׁה, the mēm dāgheshed. Job 22¹³.

בנ"א הף' לֹא רַבְתִּי, the pē not (written) large. Ge 30³².

בנ"א הק' דְּגוּשָׁה, the qōph dāgheshed. Job 12²².

בנ"א הר' בְּקִמִּץ, the rēsh with (the vowel) qāmets. Esth 1¹⁴.

בנ"א הש' בְּשָׂוֹא, the shīn with sheva. Ec 2²².

בנ"א ו' מָלֵא, the vāv (written) plene, *i.e.* read מְזוּרָה. Pr 1¹⁷.

בנ"א וּבְסִפְרִים מְדוּיָקִים אֵין בָּהֶם תִּיבַת הוֹלִיד וְנִמְסַר עָלָיו, in other copies and in accurate books the word הוֹלִיד is wanting. A rule also is given that הוֹלִיד is not written defectively. Ne 12¹⁰.

בנ"א וַיִּמְנָע, *i.e.* read with (the accent) mūnāch instead of tarchā. Ps 78⁶⁵.

בב"א וְכָעֵס, read with (the vowel) qāmets instead of pathach. Ps 112¹⁰.

בב"א ז' בְּקִיץ, zayin with (the vowel) qāmets. Ps 144¹³.

בב"א יִשְׁנוּ, read יִשְׁנוּ for יִשְׁנוּ, *i.e.* omit the methegh. Pr 4¹⁶.

בב"א יִתְּמוּ, read יִתְּמוּ for יִתְּמוּ, *i.e.* omit the dāghesh. Ps 102²⁸.

בב"א פֶּאֶן תְּחִלַּת סִימָן כ"ד, in other copy or copies here is the beginning of chapter (*lit.* sign, indication, *i.e.* of the chapter) 24. I Sa 23²⁹.

בב"א פֶּאֶן תְּחִלַּת סִימָן ל"א, in other copy or copies here is the beginning of chapter 31. Je 30²⁵.

בב"א כִּי, read כִּי with (the accent) mahpākh, instead of galgal. Pr 23³¹.

בב"א ל' רַבְתִּי, lāmedh (written) large. Ru 3¹³.

בב"א לֹא כְּתִיב לוֹ קֶרִי, the kethibh reads לֹא, not, the qerī לוֹ, to him. Job 6²¹.

בב"א לֹא נִמְצָא מֵלֶת עַל, the word עַל is not found. Ez 47⁶.

בב"א עֲבָסָא, read עֲבָסָא, with aleph instead of hê. I Chr 2⁴⁹.

בב"א רוֹב, *i.e.* read chōlem plene, רוֹב for רֹב. Ps 106⁷.

בב"א שָׁשֶׁם, with (the accent) mahpākh, instead of azlā. Ps 122⁴.

בב"א בְּסִין, with sîn, *i.e.* pronounced s, not sh. I Sa 13².

בב"א בְּסִפְרִים כ"י (בְּתִבִּי or בְּתִבִּי יָד) מְדוּיָקִים הֵט' בְּפֶתַח, in books written by hand (*i.e.* in manuscripts) that are accurate the tēth is with pathach. Ne 12³⁰.

בב"א בְּקִצַּת סְפָרִים חֹד' בְּקִיץ, in some books the dāleth (written) with qāmets. Pr 26⁷.

בב"א בְּקִצַּת סְפָרִים חֹר' בְּחִירָק, in some books the rêsh (written) with chīreq. Da 6¹¹.

בב"א בְּקִצַּת סְפָרִים חֵת' רַבְתִּי, in some books the tāv (written) large. De 18¹³.

בב"א בְּקִצַּת סְפָרִים לֹא נִמְצָא מֵלֶת אֶל, in some books the word אֶל is not found. I Sa 10⁵.

בב"א בְּקִצַּת סְפָרִים נִמְצָאוּ בֶּאֱן ב' פְּסוּקִים הָאֵלֶּה. לְהוֹחִים מְדַבְּרֵי הַיּוֹמִים א' ו' פְּסוּקִים ס"ג וס"ד. וּבְכִי הַמְסוּרָה אֵינָם רְאוּיִם לְהוֹיֹת. וְלִמְעַן לֹא יִחְסְרוּ לְקוּרָא הַצְּגוּס פֶּה בְּגִלְיוֹן

in some books these two verses are found here: they are taken from the First Book of Chronicles, chapter 6, verses 63 and 64. According to the Massorah however they ought not to be: but that the reader may not pass them by, we have set them down here in the margin. Josh 21³⁶.

יְמִינִית בְּקֶנֶת כְּפָרִים שׁ', in some books the right *shin*, *i.e.* with the point on the right (שׁ). I Chron 4³⁶.

בְּרֹאשׁ עַמּוּד סִימֶן בִּי"ה שֵׁמוֹ, at the top of a column, the sign is בִּיהָ יָשִׁבוּ, "his name is Jah" (Ps 68⁵). The last two words form a *vox memorialis*, intended to recall the initial letters of words with which in the passages quoted a new column or page must be commenced. The first passage is Ge 11 (בְּרֹאשִׁית), the rest are as follows: Ge 49⁸ (יְהוּדָה), Ex. 14²⁸ (הַבָּאִים), Le 16⁸ (שָׁנִי), Nu 24⁵ (יָדָה), De 31²⁸ (וְאֶעֱיָדָה).

בְּשׁוּרֶק וְדָגֶשׁ אַחֲרָיו, with *shūreq* followed by *dāghesh*. II Ki 16¹⁹.

בְּתִבִּיר, with (the accent) *tebhîr*. Ge 13¹⁸ Ex 3¹.

בְּשִׁי"ן יְמִינִית, with the right *shin*, *i.e.* the point on the right (שׁ). Ne 5^{7,10} 10³².

ג

ג, gimel. The third letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ג = 3.

גְּ, gimel *dāgheshed*, *i.e.* written with *dāghesh*. Ex 15^{1,13,21}.

גִּ, gimel (written) small. Job 7⁵.

גַּ, gimel (written) large. Le 13³³.

ד

ד, dāleth. The fourth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ד = 4.

דְּ, dāleth (written) small. Pr 28¹⁷.

דָּ, dāleth with *qāmets*. Ex 29⁴⁵.

דָּגֶשׁ אַחֲרֵי חוֹלָם, *dāghesh* after (the vowel) *chōlem*. Ps 94²¹ 107²¹.

דָּגֶשׁ אַחֵר שׁוּרֶק, dāghesh after (the vowel) shūreq. Ge 2²⁵ II Sa 7^{1,13} I Ki 6⁸ Is 28^{10,27} 33¹ 51⁴ 55⁴ Je 11¹⁶ 31³³ Ez 16⁴ 20¹⁸ 23⁴¹ 27¹⁶ Ho 10¹⁴ Ps 31⁵ 37³⁹ 45¹⁴ 52⁹ 68²⁹ 76⁶³ 81² 102⁵ Job 5⁷ 22⁶ Eccl 10⁸ Ne 11¹⁵ I Chr 3⁵ 20⁸ II Chr 27 9^{10,11,21}.

דָּגֶשׁ אַחֵר ת"ג, dāghesh after a long vowel; ת"ג גדולה. Ex 16¹² Is 16⁸ Job 13⁹.

דָּרֵשׁ בְּרֵאשׁ שִׁמְשָׁה וְהִיא חֲמִי הַמּוֹרָה בְּתִיבּוֹת. (The word) דָּרֵשׁ (is to be written) at the beginning of a line, and it is the middle of the Law by the words (*i.e.* the middle word of the Pentateuch). Le 10¹⁶.

ה

ה, hé. The fifth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ה = 5.

ה' בְּלֹא מַפְּיָק, hé without mappîq. Ex 2³.

ה' בְּמָקוֹם א', hé in the place of aleph. Je 8¹⁵ 19¹¹ Zech 9⁸ Ps 9³¹ Job 8²¹ 26⁹ Da 4³² 5²⁰.

ה' זָעִירָא, hé (written) small. Ge 2⁴.

ה' יְתִירָה, hé superfluous. Ge 27³.

ה' רַבָּתִי וְהִיא תִיבָה בְּפִי עֲצָמָה, hé (written) large, and it is a word by itself. De 32⁶.

ה' רָפָה, hé smooth, *i.e.* written without mappîq. Nu 15^{28,31} 32⁴² I Sa 20²⁰ Is 18⁵.

ה' אַ בְּסֶגְוֹל, the aleph with seghöl. I Ki 16²⁴ La 2¹⁷.

ה' אַ בְּפָתַח, the aleph with pathach. II Sa 1²⁶.

ה' אַ בְּצֶרֶי, the aleph with tsêrê. Ez 31¹⁴.

ה' אַ נְחָה, the aleph quiescent or silent. I Ki 11³⁹ Ez 47⁸ Zech 11⁵ Ps 99⁶ Ne 6⁸.

הב' בְּחָטָף פָּתַח, the bēth with (the vowel) châtêph pathach. Zech 4¹².

הב' בְּסֶגְוֹל, the bēth with seghöl. Le 24¹⁰ Is 33²³.

הב' בְּפָתַח, the bēth with pathach. I Sa 17¹² 21¹⁰ I Ki 19¹⁵ Ez 32²⁸ Da 11^{13,42} I Chr 9³².

הב' בְּצֶרֶי, the bēth with tsêrê. II Sa 9¹².

הב' בְּקָמֶץ, the bēth with qāmets. Je 32⁷.

בִּשְׁוֹא הֶבֶת, the bēth with sheva. Le 7²⁸.

הֶבֶת דָּגוּשָׁה, the bēth dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. I Ki 12².

הֶבֶת פְּתוּחָה, the bēth pathached, *i.e.* written with pathach. Nu 28¹.

הֶבֶת רַפָּה, the beth smooth, *i.e.* without dāghesh. Ju 8¹ Ez 23¹¹.

הֶגֶל בְּקָמִיצִים, the gimel with qāmets. Ez 23¹¹.

הֶגֶל רַפָּה, the gimel smooth, *i.e.* without dāghesh. Ge 18⁶ Ex 12²
Ez 32¹⁰.

הֶדֶל דָּגוּשָׁה, the dāleth with dāghesh. Ju 18¹¹ I Ki 23²⁹.

הֶדֶל בּוֹ"ק וּבְקָמִיצִים, the dāleth with (the accent)
zāqèph qātôn, but in the Spanish books with (the accent) rebhua.
Ge 1¹¹.

הֶדֶל דָּגוּשָׁה, the dāleth dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Da 33³.

הֶהָ בְּחִירֶק, the hē with chîreq. Ezr 6⁴.

הֶהָ בְּמַפִּיק, the hē with mappîq. Ez 22²⁴.

הֶהָ"א בְּקָמִיצִים, the hē with qāmets. Ge 6¹⁹ 10¹⁷.

הֶהָ"א רַפָּה or הֶהָ, the hē smooth, *i.e.* without mappîq. Is 21²
Je 6⁶ 44¹⁹ Ez 24⁶ 47¹⁰ Zeph 2¹⁴ Zech 5¹¹ Pr 12²⁸ 21²².

הֵי דָּגוּשָׁה, the yōdh dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ps 118⁵¹⁵.

הֵכָ בְּדָגֶשׁ, the kaph with dāghesh. Is 5⁵.

הֵכָ בְּדָגֶשׁ בְּתֵר יְהוָה, the kaph with dāghesh after a semi-vowel
(*i.e.* the letters א ו י or י). Da 5¹¹.

הֵכָ בְּקָמִיצִים, the kaph with qāmets. Is 38¹³.

הֵלָ בְּדָגֶשׁ, the lāmedh with dāghesh. Ju 13⁸ 18²⁹.

הֵלָ בְּפֶתַח, the lāmedh with pathach. I Sa 16⁷.

הֵלָ בְּקָמִיצִים, the lāmedh with qāmets. II Sa 1¹ Ez 20¹²¹.

הֵלָ דָּגוּשָׁה, the lāmedh dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh.
Ju 20³¹ I Sa 8¹⁹ Je 9¹ Esth 6¹³.

הֵלָ קָמִיצֶה, the lāmedh qāmetsed, *i.e.* written with qāmets. Ez 12¹².

הֵלָ רַפָּה, the lāmedh (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ju 16¹⁶
Ez 17⁵ 31¹ Ps 74⁷.

הֶמָּ בְּחִירֶק, the mēm with chîreq. Is 14³.

הֶמָּ בְּסֶגּוֹל, the mēm with seghōl. Ec 3²².

הֶמָּ בְּפֶתַח, the mēm with pathach. Is 60¹ Je 4⁵.

בְּצֵרִי 'הִמְ, the mēm with tsèrê. I Ki 5²⁰ Je 12¹¹

בְּקִמְיָן 'הִמְ, the mēm with qāmets. De 5²¹ Ez 3²⁷.

בְּשׁוּרֶק 'הִמְ, the mēm with shūreq. Mi 2⁸.

הַגּוֹשָׁה 'הִמְ, the mēm dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Job 17¹.

רָפָה 'הִמְ, the mēm (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ge 7²³
Is 59¹⁷.

בְּדָגֶשׁ 'הִנְ, the nūn with dāghesh. Ez 16¹⁴ 27¹⁶ Mi 7¹⁰.

בְּחִירֶק 'הִנְ, the nūn with chīreq. Ez 27³².

בְּפֶתַח 'הִנְ, the nūn with pathach. II Sa 12¹⁵ Ez 16^{34,41}.

בְּדָגֶשׁ 'הִסְ, the sāmekh with dāghesh. II Chr 31⁷.

בְּחִטָּף קָמִיץ or בַּח"ק 'הִסְ, the sāmekh with châtêph qāmets.
I Ki 13⁷ II Ki 21¹¹.

בְּפֶתַח 'הִסְ, the sāmekh with pathach. I Ki 20¹³ 21¹.

הַגּוֹשָׁה 'הִסְ, the sāmekh dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ex 27³.

הָעַ 'צֵרֶה, the 'ayin with tsèrê. Ge 46³⁴.

בְּקִמְיָן 'הָעַ, the 'ayin with qāmets. Ju 19⁵ Is 33²¹.

בַּח"לם וּבְחִירֶק הַת' 'הַפְ, the pē with chōlem and the tāv with
chīreq. Je 25³⁴.

בְּפֶתַח 'הַפְ, the pē with pathach. Is 20⁴.

בְּצֵרִי 'הַפְ, the pē with tsèrê. Ju 3¹⁶.

הַגּוֹשָׁה 'הַפְ, the pē dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ex 12²⁷
I Ki 18²¹.

בְּרָגֶשׁ 'הָצַדְ, the tsādê with dāghesh. Is 58³.

בַּח"ק קָמִיץ (הָצַדְ 'הָצַדְ), the tsādê with châtêph qāmets.
Is 27³ Ps 119³³.

בְּקִמְיָן 'הָקָ, the qōph with qāmets. I Sa 8¹¹.

הַגּוֹשָׁה 'הָקָ, the qōph dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ju 20³²
I Sa 28¹⁰ Ps 45¹⁰.

רָפָה 'הָקָ, the qōph (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. I Ki 18²⁷.

בְּדָגֶשׁ 'הָרֶ, the rêsh with dāghesh. Pr 3⁸ Ca 5².

בַּח"לם 'הָרֶ, the rêsh with chōlem. Ez 27²⁸.

בַּח"ק קָמִיץ (הָרֶ 'הָרֶ), the rêsh with châtêph qāmets.
Esth 2¹⁴.

בַּפֶּתַח הֶרֶשׁ, the rêsh with pathach. Josh 14⁹ Ez 26¹⁰ Ob 10.

בְּעִירוֹ or בְּעִירִי הֶרֶשׁ, the rêsh with tsère. Ez 36²⁸⁻²⁹.

בְּקִמְצֵי הֶרֶשׁ, the rêsh with qāmets. De 33⁷ Ju 4¹¹ Da 10¹⁴.

דְּגוּשָׁה הֶרֶשׁ, the rêsh dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. II Ki 6³² Pr 14¹⁰ Ezr 9⁶.

בְּדָגֵשׁ הִשְׁ, the shîn with dāghesh. II Chr 26¹³.

בְּחִטָּה קִמְצֵי הִשְׁ (*i.e.* בְּחִטָּה קִמְצֵי), the shîn with châtêph qāmets. I Ki 19²⁰ Is 27¹.

בַּפֶּתַח הִשְׁ, the shîn with pathach. Ge 43¹² Ju 5⁷ I Chr 15²⁷ 27⁸.

בְּעִירוֹ or בְּעִירִי הִשְׁ, the shîn with tsère. Ge 26²⁹ Josh 7⁹ II Sa 13¹².

בְּקִמְצֵי הִשְׁ, the shîn with qāmets. Ju 6¹⁷ Zech 9⁹.

בְּשׁוּא הִשְׁ, the shîn with sheva. Eccl 3¹⁸.

דְּגוּשָׁה הִשְׁ, the shîn dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Pr 27²⁶ II Chr 32³⁰.

רָפֶה הִשְׁ, the shîn (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ex 13¹⁸ Ez 22²⁴ Jon 4¹¹ Zech 4¹².

בְּדָגֵשׁ הֵת, the tāv with dāghesh. I Sa 17³⁵.

בַּפֶּתַח הֵת, the tāv with pathach. Ju 16⁵ Hab 2¹⁷.

בְּעִירוֹ הֵת, the tāv with tsêrê. Josh 2¹⁸.

בְּקִמְצֵי הֵת, the tāv with qāmets. Ezr 4⁷.

רָפֶה הֵת, the tāv (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ju 16²⁸ Is 22¹¹.

בְּעִירֵי דָּ הַיּוֹד, the yōdh (written) with tsêrê. Je 17¹⁵.

הַטָּעַם נָכוֹג אַחֲרֵי, the accent drawn back, *i.e.* on the penultimate syllable instead of the ultimate. De 19¹⁹.

הַנּוֹן בְּעִירוֹ, the nūn with tsêrê. Ex 22²².

הַפְּתָרָה. The Haphtārāhs were the paragraphs or lessons from the Prophets, earlier and later (נְבִיאִים רִאשׁוֹנִים וְאַחֲרֵיכֵם), appointed to be read in the synagogues on Sabbath and festival days, corresponding to the Pārāshāhs (פָּרָשָׁה) or portions taken from the Pentateuch (הַתּוֹרָה). Of these last there were 669 in the five books of the Law, 290 being open (פְּתֻיחָה) and 379 closed (סְתוּמָה). This distinction referred to the mode

of writing the Hebrew text, פְּתוּחָה denoting that the rest of the line was left "open" *i.e.* blank, סְתוּמָה that the next succeeding verse began on the same line, which was therefore "closed." In the printed Hebrew Bibles the open pārašāhs are marked by the letter פ (i.e. פְּתוּחָה) written in the line, the closed by the letter ס (i.e. סְתוּמָה); but the distinction between the two is not always observed. When the letter is thrice repeated (פפפ or ססס) the reference is to the so-called Greek Sections or Pericopæ, fifty-two or fifty-three in number, intended for the weekly Sabbath reading, that the whole Law might be read through in the year. The close of the Haphtārāh is marked by ע"כ or עַד כֵּן, *i.e.* "thus far," or "to this point."

Josh 1¹, ה' שְׂמִיחַת תּוֹרָה, the Haphtārāh of the joy of the Law, the lesson for the last day of the feast of Tabernacles, so-called because the consecutive reading of the תּוֹרָה was concluded on that day. De 33¹—34¹².

Josh 2¹, ה' שְׁלַח־לֵךְ, for the 37th Sabbath of the year. Nu 13², the Pārašāh being indicated by the Hebrew word or words with which it begins.

Josh 5², ה' יוֹם ראשֹׁן שֶׁל פֶּסַח, for the first day of the feast of Passover. Ex 12²¹⁻⁵¹.

Ju 4⁴, ה' בְּשַׁלַּח יְיֹשֵׁ מִתְחִילִין וַתֵּשֶׁר דְּבוֹרָה, for the 16th Sabbath of the year, corresponding to the Pārašāh beginning with the word בְּשַׁלַּח, but there are some who begin with the words 'and Deborah sang,' *i.e.* Ju 5¹. Ex 13¹⁷.

Ju 11¹, ה' חֲקַת, for the 39th Sabbath. Nu 19².

I Sa 1¹, ה' לְיוֹם ראשֹׁן שֶׁל ראשׁ הַשָּׁנָה, for the first day of the year. Ge 21¹⁻³⁴.

I Sa 11¹⁴, ה' קָרַח, for the 38th Sabbath of the year. Nu 16¹.

I Sa 15¹, ה' פ' זָכוֹר, corresponding to the Pārašāh beginning with the word זָכוֹר. De 25¹⁷.

I Sa 20¹⁵, ה' בְּשַׁחַל ר"ח בְּיוֹם א', when the beginning of the

month (ראש ה'ח) falls on the first day (when the new moon coincides with a Sunday. Nu 28¹).

II Sa 6¹ ה' שמיני for the 20th Sabbath. Le 24¹.

II Sa 22¹ ה' האינו יום ו' של פסח for the 33rd Sabbath, and for the seventh day of the Passeever. De 22¹. In certain instances the intercalary year might contain fifty-four Sabbaths, and the lessons from the Law were arranged accordingly; in ordinary years, when the number of Sabbaths was less, two or more portions were read together in pairs, that the reading of the whole Law might be concluded within the year.

I Ki 1¹ ה' חמי שנה for the fifth Sabbath. Ge 23¹.

I Ki 2¹ ה' יחמי וגלב for the twelfth Sabbath. Ge 47¹.

I Ki 3¹ ה' דקן for the tenth Sabbath. Ge 41¹.

I Ki 5¹ ה' תרומה for the 19th Sabbath. Ex 25¹.

I Ki 7¹ ה' ונקהל דמנהג ספרדים for the 22nd Sabbath, according to the usage of the Spanish Jews. Ex 35¹.

I Ki 7¹⁰ ה' ונקהל דמנהג אשכנזים והוא הפטרת פקודי פפי for the 22nd Sabbath (Ex 35¹) according to the usage of the German Jews; but it is the Haphtārāh of the 23rd Sabbath (Ex 38²¹) according to the Spanish Jews.

I Ki 7⁵¹ ה' פקודי דמנהג אשכנזים for the 23rd Sabbath according to the usage of the German Jews. Ex 38²¹.

I Ki 8² ה' יום שני של סוכות for the second day of Tabernacles. Le 22²⁶—23⁴.

I Ki 8⁵¹ ה' שמיני גפרת for the eighth concluding day of the feast of Tabernacles, which day was reckoned as a separate festival; if the day fell on a Sabbath, the corresponding Pārāshāh was De 14²—16¹⁷, if on a week-day De 15¹⁹—16¹⁷.

I Ki 18¹ ה' כי תשא דמנהג האשכנזים for the 21st Sabbath according to the usage of the German Jews. Ex 30¹².

I Ki 18²⁰ ה' כי תשא דמנהג הספרדים for the 21st Sabbath according to the usage of the Spanish Jews. Ex 30¹².

I Ki 18¹⁶ ה' פנחס for the 41st Sabbath. Nu 25¹⁹.

- II Ki 4¹, ה' וַיֵּרָא, for the fourth Sabbath. Ge 18¹.
 II Ki 4¹², ה' תִּזְרִיעַ, for the 27th Sabbath. Le 12¹.
 II Ki 7³, ה' מְצֹרֶעַ, for the 28th Sabbath. Le 14¹.
 II Ki 11¹⁷, ה' פ' שְׁקָלִים, corresponding to the section (Pārāshāb) of the shekels, *i.e.* to be read on the day on which the shekels were received.
 II Ki 23¹, ה' יוֹם שְׁנֵי שָׁל פֶּסַח, for the second day of the Passover. Le 22²⁶—23⁴⁴.
 Is 1¹, ה' אֵלֶּה הַדְּבָרִים, for the 44th Sabbath. De 1¹.
 Is 6¹, ה' וַיִּשְׁמַע יְהוָה, for the 17th Sabbath. Ex 18¹.
 Is 10³², ה' יוֹם שְׁמִינִי שָׁל פֶּסַח, for the eight day of the Passover; De 14²²—16¹⁷, or if the eighth day fell on a weekday De 15¹⁹—16¹⁷.
 Is 40¹, ה' וְאַתְחִנֶּן, for the 45th Sabbath. De 3²³.
 Is 40²⁷, ה' לְדֹלֶה, for the third Sabbath. Ge 12¹.
 Is 42⁵, ה' בְּרֵאשִׁית, for the first Sabbath. Ge 1¹.
 Is 43²¹, ה' וַיִּקְרָא, for the 24th Sabbath. Le 1¹.
 Is 49¹⁴, ה' יַעֲקֹב, for the 46th Sabbath. De 7¹².
 Is 51¹², ה' שׁוֹפְטִים, for the 48th Sabbath. De 16¹⁸.
 Is 54¹, ה' נָח וְגַם ה' כִּי תֵצֵא, for the second Sabbath, and also for the 49th Sabbath. Ge 6⁹, and De 21¹⁰.
 Is 54¹¹, ה' רָאָה, for the 47th Sabbath. De 11²⁶.
 Is 55⁶, ה' וַיִּלֶּךְ בְּמִדְבַּר הָאֲשָׁנָנוּם, for the 52nd Sabbath according to the usage of the German Jews. De 31¹.
 Is 57¹⁴, ה' יוֹם כִּפּוּר, for the day of atonement, at the morning service. Le 16.
 Is 60¹, ה' כִּי תֵבֵא, for the 50th Sabbath. De 26¹.
 Is 61¹⁰, ה' נִצָּבִים, for the 51st Sabbath. De 29⁹.
 Is 66¹, ה' שַׁבַּת וְרֵאשִׁית הַחֹדֶשׁ, for a Sabbath and the beginning of a month, *i.e.* when new moon falls on a Sabbath. Nu 28⁹⁻¹⁵.
 Je 1¹, ה' וְאֵלֶּה שְׁמוֹת יְגִם ה' רֵאשִׁי הַיָּמֹת, for the 13th Sabbath, and also for the 42nd Sabbath. Ex 1¹ and Nu 30².
 Je 2¹, ה' מִסְגִּי, for the 43rd Sabbath. Nu 33¹.

Je 7²¹, ה' צו, for the 25th Sabbath. Le 6¹.

Je 8¹³, ה' ט' באב, for the ninth day of the month Ab. De 4⁷⁻⁹.

Je 16¹⁹, ה' בחקוקתי, *h. l.* for the 33rd Sabbath. Le 26³.

Je 31¹, ה' ליום שני של ר"ה, for the second day of the beginning of the year (ה' ראש השנה ר"ה), *i. e.* the day after new year's day. Ge 22.

Je 32⁶, ה' בחר סיני, for the 32nd Sabbath. Le 25¹.

Je 34⁸, ה' משפטים, for the 18th Sabbath. Ex 21¹.

Je 46¹³, ה' בא אל-פרעה, for the 15th Sabbath. Ex 10¹.

Ez 1¹, ה' ליום א' של שבועות, for the first day of the feast of Weeks. Ex 19¹—20²⁶.

Ez 17²², ה' האינו, for the 53rd Sabbath. De 32¹. See above, on II Sa 22¹.

Ez 20², ה' קדושים, for the 30th Sabbath. Le 19¹.

Ez 22¹, ה' אחרי מות, for the 29th Sabbath. Le 16¹.

Ez 28²⁵, ה' וארא, for the 14th Sabbath. Ex 6².

Ez 36¹⁶, ה' פרשת פרה, for the Pārāshāh of the (red) heifer. Nu 19

Ez 36³⁷, ה' לשבת וחול המועד של פסח והספרדים מתחילין, for a Sabbath (that falls on) an ordinary (*i. e.* not a regular festival) day of the feast of Passover, but the Spanish Jews begin at chap. 37¹. Ex 33¹²—34²⁶.

Ez 37¹⁵, ה' ויגש, for the eleventh Sabbath. Ge 44¹⁸.

Ez 38¹⁸, ה' שבת וחול המועד של סוכות, for a Sabbath (that falls) on an ordinary day of the feast of Tabernacles. Ex 33¹²—34²⁶ or part of Nu 29, the portion varying with the day of the feast; cp. *sup.* on chap. 36³⁷.

Ez 43¹⁰, ה' תצוה, for the 20th Sabbath. Ex 27²⁰.

Ez 44¹⁵, ה' אמור, for the 31st Sabbath. Le 21¹.

Ez 45¹⁶, ה' פרשת החדש והספרדים מתחילין בה אמר אדני, for the Pārāshāh of the new moon, but the Spanish Jews begin at v. 18. Ex 12¹⁻²⁰.

Ho 2¹, ה' במדבר סיני, for the 34th Sabbath. Nu 1¹.

Ho 11⁷, ה' ויגא יעקב, for the seventh Sabbath. Ge 28¹⁰.

Ho 12¹³. ה' וַיִּשְׁלַח כְּמִנְחָה אֶשְׁכְּנִיז, for the eighth Sabbath according to the usage of the German Jews. Ge 32⁴.

Ho 14². ה' וַיִּלְךְ וְגַם לֵט' בָּאֵב בְּמִנְחָה, for the 52nd Sabbath, and also for the ninth day of (the month) Ab in the evening. De 31¹; cp. *sup.* on Is 55⁶.

Am 2⁶. ה' וַיֵּשֶׁב, for the ninth Sabbath. Ge 37¹.

Am 9⁵. ה' קְרוּשִׁים כְּמִנְחָה הָאֶשְׁכְּנִיז, for the 30th Sabbath according to the usage of the German Jews. Le 19¹.

Obad 1. ה' וַיִּשְׁלַח, for the eighth Sabbath. Ge 32⁴; cp. *sup.* on Ho 12¹³.

Jon 1¹. ה' יוֹם כְּפוֹר לְמִנְחָה, for the day of atonement in the evening. Le 18.

Mi 5⁶. ה' וַיֵּרָא בִלְקָ, for the 40th Sabbath. Nu 22².

Hab 2²⁰. ה' לַיּוֹם ב' שָׁל' אֲשֶׁבִיעוֹת, for the second day of (the feast of) Weeks. De 15¹⁹—16¹⁷; or if the day were a Sabbath, from chap. 14²².

Zech 2¹⁴. ה' בְּהַעֲלוֹתָהּ וְגַם לְשַׁבַּת וַחֲנוּכָּה, for the 36th Sabbath; and also for the Sabbath of (the feast of) Dedication. Nu 8¹.

Zech 14¹. ה' יוֹם א' שָׁל' כּוֹנֵת, for the first day of (the feast of) Tabernacles. Le 22²⁶—23⁴⁴.

Ma 1¹. ה' תּוֹלְדוֹת יִצְחָק, for the sixth Sabbath. Ge 25¹⁹.

Ma 3¹. ה' שַׁבַּת הַגָּדוֹל, for the great Sabbath, *i.e.* the next before the Passover.

הַקּוֹרֵא יִטְעִים הַגֶּרֶשׁ קוֹדֵם הַתְּלִישָׁא, let the reader sound (*i.e.* chant, make audible) the (accent) gereshe before the (accent) telisha. Ge 5²⁹ Le 10⁴. In the latter passage the note is misprinted: read הַגֶּרֶשׁ and הַתְּלִישָׁא.

הַשִּׁין רַפָּה, the shīn (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ps 104¹⁸.

ו

ו, vāv. The sixth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ו=6.

וְעִירָא, ו, vāv (written) small. Ps 24⁴.

אָצוּרָה ו' *vāv* is superfluous or unnecessary, *i.e.* בְּנִיתִי and אָצוּרָה should be read, though the written text implies בְּנִיתִי and אָצוּרָה. De 32¹³ Je 15.

פְּתוּחָה ו' *vāv* pathached, *i.e.* written with pathach. II Sa 1¹⁰.

קָטִיעָה ו' *vāv* cut short or divided; in some texts the *vāv* is written small ו, not ו'. Nu 25¹².

רַבָּתִי ו' *vāv* (written) large. Esth 9⁹.

רַבָּתִי וְהִיא חֲצִי הַתּוֹרָה בְּאוֹתֵיהֶן ו' *vāv* (written) large, and it (marks) the middle of the Pentateuch (reckoned) by the letters. Le 11⁴².

וַיֵּאמְרוּ סָבִיר, the plural (וַיֵּאמְרוּ) is conjectured. I Sa 12⁵.

ז

ז, *zayin*. The seventh letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ז = 7.

זָעִירָא ז' *zayin* (written) small. Esth 9⁹.

רַבָּתִי ז' *zayin* (written) large. Ma 3²².

רַבָּתִי or רַבָּתָא זֵין, *zayin* (written) large. Ge 34³¹ II Ki 17³¹.

ח

ח, *chêth*. The eighth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ח = 8.

זָעִירָא ח' *chêth* (written) small. Job 33⁹.

קְמוּצָה ח' *chêth qāmetsed*, *i.e.* written with *qāmets*. Le 8²³.

רַבָּתִי ח' *chêth* (written) large. Esth 1⁶.

חֹל, common or profane, *i.e.* the word used does not in these passages refer to God. Ge 19² 31³³ De 32^{17,21,39}

חָסֵר, wanting, *i.e.* a letter is missing. Ge 25²⁴ II Sa 11¹¹.

א' or חָסֵר אֵל"ף, aleph is wanting. Ge 20⁶ Le 11⁴³ Nu 11¹¹ 15²⁴ De 11¹² 28⁵⁷ Ju 4¹⁹ I Sa 1¹⁷ 25⁸ II Sa 14¹⁹ 19¹⁴ 20⁹ 22⁴⁰ II Ki 22² Je 8¹¹ 9¹⁷ 44^{17,18,19,25} 51⁹ Ez 20⁸⁷ 21²¹ 28¹⁶ 39²⁶ Mi 1¹⁵ Zech 5⁹ Ps 139²⁰ Job 1²¹ 15³¹ 32¹⁸ Ru 1¹⁴ Ne 3⁵.

חָסֵר ה', *hê* is wanting. Nu 23¹³ Ju 19¹³.

וְחָסֵר ו', *vāv* is wanting. Nu 3⁵¹.

י' or יו"ד חָסֵר יו"ד, *yōdh* is wanting. Nu 29³³ De 12²¹ Josh 5¹⁵ II Sa 3³¹ Is 3⁸ 57⁹ Je 26⁶ 34¹⁸ 38²² 52³³ Pr 6²¹ II Chr 20³.

בְּתֵרָאָה חָסֵר י', the last *yōdh* is wanting. Ge 1²¹.

י' וּבְקִנְיַת כְּפָרִים מְלֵא י', *yōdh* is wanting, but in some books the *yōdh* is written in full. Pr 5⁹.

ח"פ בְּאַתְנַח ח", *châthêph pathach* with *athnâch*. Ps 48⁵.

חֲצִי הַסֵּפֶר בְּפָסוּקִים, the middle of the book (counting) by the verses. Ge 27⁴⁰ Ex 22²⁷ Le 15⁷ Nu 17²⁰ De 17¹⁰ Josh 13²⁶ Ju 10⁸ I Sa 28²⁴ I Ki 22⁶ Is 33²¹ Je 28¹¹ Ez 26¹ Mi 3¹² Ps 78³⁶ Pr 16¹⁸ Job 22¹⁵ Ca 41⁴ Ru 2²¹ La 3³⁴ Ec 6¹⁰ Esth 5⁷ Ne 3³².

חֲצִי הַתּוֹרָה בְּפָסוּקִים, the middle of the Pentateuch (counting) by the verses. Le 8⁸.

ט

ט, *têth*. The ninth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ט = 9.

ט' זָעִירָא, *têth* (written) small. La 2⁹.

ט' רַבָּתִי, *têth* (written) large. Job 9³⁴ Ec 7¹.

י

י, *yōdh*. The tenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, י = 10.

י' בְּמָקוֹם א', *yōdh* in the place of aleph. Job 8⁸ Da 4²⁴.

י' זָעִירָא, *yōdh* (written) small. De 32¹⁸.

י' מ' פְּתוּחָה בְּכּוּף הַתִּיבָה, see מ'.

י' רַבָּתִי, *yōdh* (written) large. Nu 14¹⁷.

י' א"א נְקוּדוֹת, eleven (י"א) points or dots. De 29²⁸.

יָנִיחַ ד' שִׁמְיֹן פְּנוּיּוֹת וַיִּתְחִיל כִּתְּחִלַּת שִׁשָּׁה ה', the scribe should pause *i.e.* leave an interval of four lines empty, and begin from the beginning of line five; *ad init.* Ex Le Nu De.

י"ס בְּלֹא עֵד, in some books (י"ס כְּפָרִים, there are books) written without (the word) עֵד. Ne 12⁴³.

קָמֶץ, *qāṣ*, in some books the qōph (written) with chatéph qāmets. I Chr 618³⁹.

אֵ, *aleph* is superfluous. Josh 10¹¹ Ju 13¹⁸ I Sa 10¹⁵ 11^{1,31} 12¹¹ Je 30¹⁶ Ho 4⁶ Jon 1¹¹ Da 1¹ 2³⁹ 4^{16,31} Eze 6¹⁵ Ne 5¹ 12²⁸ 13¹⁶.

בֵּ, *bēth* is superfluous. Pr 28⁷.

הֵ, *hé* is superfluous. Ex 7²⁹ Je 26⁵ 29²⁵ Pr 27¹⁹ Ec 6¹⁹ 10³⁹ Da 2^{39,41,37,38} 3¹⁰ 4¹⁵ *bis*, 19 5^{13,18,21,23} 6²¹ 9¹⁸ Eze 5¹⁵.

וֵ, *vāv* is superfluous. De 28¹¹ Josh 9⁷ 15⁶³ 23⁶ Ju 7²⁰ 8¹ I Sa 6¹² 22¹⁵ 28⁵ II Sa 13⁸ I Ki 6¹⁶ Is 18¹ 26³⁰ 44¹⁷ 58¹⁴ Je 5²⁵ 27²⁰ 33^{8,19} 49²⁸ Ez 16¹⁶ 18²⁸ 44³ Ho 8¹² Mi 1³ Na 1³ 21⁶ Zech 4¹¹ 12⁶ Ps 26² 38²¹ 89²⁹ 101⁵ 144¹³ 145⁸ Pr 22^{8,11,14} Job 20²² Ru 3¹⁴ 4⁶ La 1¹¹ Esth 9¹⁹ Da 2³³ *bis*, 11 *bis*, 12 *bis*, 49, 13, 14 78¹⁹ 95²⁴ Eze 21^{8,25} Ne 3¹⁵ 4⁹ 9¹⁷ 13²³ *bis*, I Chr 73⁴ 18¹⁰ 29⁵ II Chr 8¹⁸ 25⁹ 31^{12,13} 34²² 35⁹ 36¹⁴.

עַל פִּי הַמַּסָּרָה, *vāv* is superfluous according to the Massorah. I Chr 29⁵.

יֹ, *yōdh* is superfluous. Josh 10⁸ Ju 13¹⁷ I Sa 10⁷ 24⁵ 26⁸ II Sa 11⁶ 21⁹ 23³⁷ I Ki 22⁴ 18³⁶ 22³⁴ II Ki 8²¹ 14² Is 26²⁰ Je 3⁴ 34¹¹ 50²⁰ Ez 16^{13,18,22,31,43} *bis*, 47, 51 23¹⁹ Zech 1⁴ Ps 16¹⁰ 21² 77²⁰ 119^{147,161} Pr 8³⁵ 20²⁰ 24¹⁷ 28¹⁶ Job 15⁷ Ca 2¹⁴ La 4²¹ Ec 4¹⁷ Esth 4⁴⁷ 8^{17,13} 9^{15,18} Da 24^{26,29} 35^{7,10,12} (*bis*) 31^{5,18,21,28} 45^{14,16} (*bis*), 19, 22 24²⁸ 5^{10,14,16,21,23}, (*bis*) 6^{11,17,23} 7^{1,5,6,7} *bis*, 8 7¹¹ *ter*, 20 9¹² Eze 4¹¹ 7¹⁵ 10¹² Ne 4⁷ 5⁹ 7³ I Chr 1¹¹ 14¹⁰ 25¹ II Chr 3¹⁵ 8¹⁹ 18³³ 26⁵ 34²⁵ 36¹⁷.

לֵ, *lāmedh* is superfluous. Da 4¹ 58¹⁹.

צַדִּי or בִּתְרִי צַ, *tsādē* is superfluous. I Chr 15¹⁴ II Chr 5¹³ 7⁶ 13¹¹ 29²⁸.

רֵ, *rêsh* is superfluous. II Chr 5¹².

כ

כ, *kaph*. The eleventh letter of the Hebrew alphabet; as numeral, כ = 20, ך = 500.

בִּגְדוֹשָׁה בִּ. kaph dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ex 15^{11,16}
Ez 17¹⁰.

בִּגְדוֹשָׁה אַחֲרֵי בִ. kaph dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh, after
the (conjunctive) accent little Telisha. I Sa 13¹¹.

רָבְתִי בִ. kaph (written) large. Josh 14¹¹ Ps 80¹⁶.

קָמֵץ קָמֵץ, qāmets throughout. I Sa 7¹⁷ Ho 11³ Ps 93¹ 96¹⁰ 97¹ 99¹
La 2¹⁷.

זָכַר בִּ. kaph (written) small. Ge 23².

בִּנְיָמִן צָרִיף לְהָיוֹת בִּנְיָמִן, *i.e.* the reading is correct.

Ge 9²⁹ Nu 26⁷ De 4^{33,43} Josh 7⁷ Ju 8¹⁰ 20² I Sa 1⁹ 10¹¹ II Sa 6²³
14¹⁹ 15³³ I Ki 7^{22,26} II Ki 9² 15¹⁶ Is 5²⁸ 24² 28¹² 41⁷ 49⁷ 59¹⁶ 66^{3,8}
Je 3²² 41⁸ 10⁵ 20⁹ 22²⁰ 25¹¹ 26⁹ 39⁷ 51⁵⁶ Ez 5¹² 7²⁵ 9⁸ 10¹³ 11^{18,19}
22²⁵ 26^{15,20} 36^{5,23,25} 40⁴³ 41⁸ 44³ 47³ 48⁸ Ho 4¹⁹ 14¹⁰ Joel 4^{8,19}
Jon 1¹⁴ 4² Mi 6¹⁰ 7⁶ Zech 3¹⁰ 7¹ Pr 18²⁴ Ru 1¹⁰ Ec 5¹⁷ Ezr 7⁹
I Chr 21³ 12³⁸ 26³¹ 27¹.

נָחָה בִּנְיָמִן בִּנְיָמִן, the correct reading is with the aleph quiescent, *i.e.*
written as in the text. Josh 19⁸.

בִּנְיָמִן בְּהַעֲמִידָה תַּחַת הָעֵץ, the reading is correct in the arrange-
ment under the 'ayin. Nu 24²².

בִּנְיָמִן בְּהַעֲמִידָה תַּחַת הָעֵץ, the reading is correct in the arrangement
under the tsādê. Nu 17²³.

בִּסִּין בִּסִּין, the correct reading is with (the letter) sin. Je 39³.

בִּקְמֵץ בִּקְמֵץ, the correct reading is with qāmets. Ne 10³⁵.

בִּנְיָמִן בִּנְיָמִן, the correct reading has the mém with pathach.
Ne 9⁵.

בִּנְיָמִן בִּנְיָמִן, the reading is correct both according to the
Kethibh and the Qerī. I Ki 18⁵ Je 52²⁰.

בִּנְיָמִן בִּנְיָמִן, the correct reading is בִּנְיָמִן both according to
the Kethibh and the Qerī. I Sa 17³⁴.

בִּנְיָמִן, that which is written, see קְרִי and Introd. p. 10.

בִּנְיָמִן בִּנְיָמִן, the Kethibh with hē (where aleph would be expected).
De 34¹.

קְרִי or קְרִי, Kethibh but not Qerī. II Sa 13³³ 15²¹ II Ki
51¹ Je 38¹⁶ 39¹² 51³ Ez 48¹⁶ Ru 3¹².

קְרִי וְקִרִי, Kethibh and Qerī. Ju 12³ I Sa 17³⁴ I Ki 18³ Je 52²⁸.

ל

ל, lamedh. The twelfth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ל=30.

לָ, lamedh without dāghesh. Da 3¹.

לְ, lamedh dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ge 19².

לִ, lamedh (written) small. La 1¹².

לִּ, lamedh (written) large. De 29²⁷.

לֶ, lamedh smooth, *i.e.* without dāghesh. Ge 26¹⁵.

לֵ, lamedh with mappiq. II Ki 8⁶ Is 23¹⁷.

לֹ, lamedh does not read aleph. Josh 12²⁹.

לְדָפּוֹס קְדָמָן, *i.e.* לְדָפּוֹס קְדָמָן, according to an ancient edition pathach at the end of the verse. Da 7²³.

לְמֶדֶת, lamedh qāmetzed, *i.e.* written with qāmetz. Ge 41⁵⁰.

לְמִדְנָחַי אֲנֹדַע קְתִיב, according to the Easterns אֲנֹדַע Kethibh, *i.e.* the reading of the Eastern school is אֲנֹדַע in the Kethibh. Ez 5¹¹.

לְמִדְנָחַי אֵיל, the Eastern reading is אֵיל. Ez 31¹¹.

לְמִדְנָחַי אֵל, the Eastern reading is אֵל. Ju 9³³ Is 37⁹ 66² Ez 14²² Hab 2¹⁶ Zech 14¹³.

לְמִדְנָחַי בָּא תַחַת ה', the Eastern reading has aleph instead of hē. I Chr 25²⁷.

לְמִדְנָחַי וּבְפָרוּ קְתִיב וּבְפָרוּ ק', the Eastern reading is וּבְפָרוּ in the Kethibh, וּבְפָרוּ in the Qerī. Ez 43²⁶.

לְמִדְנָחַי וּמִלְאֲתוֹ, the Eastern reading is וּמִלְאֲתוֹ. Ez 11⁶.

לְמִדְנָחַי וּמִשְׁפָּט, the Eastern reading is וּמִשְׁפָּט, *i.e.* with the conjunction ו. Je 9²³.

לְמִדְנָחַי חָסֵר ו', the Eastern reading omits the vāv. II Ki 10³¹.

לְמִדְנָחַי יָשִׁיב קְתִיב יָשִׁים קְרִי, the Eastern reading is יָשִׁיב in the Kethibh, יָשִׁים in the Qerī. Job 34¹⁴.

לְמִדְנָחַי עַל, the Eastern reading is עַל. Josh 18¹⁴ II Sa 13³³ I Ki 16¹² 19³ II Ki 19²⁰ Ez 14¹⁹ 21¹⁹.

לְכִדְנָחַי עֵת כְּתִיב עַד ק', the Eastern reading is עֵת in the Kethībh, עַד in the Qerī. Ez 22⁴.

לְכִדְנָחַי תִּנָּקֵד, the Eastern reading is תִּנָּקֵד. Je 15¹⁴.

לְמַעַרְבָּאֵי בְּלֹא כִלַּת אֵת, according to the Westerns without the word אֵת, *i.e.* the Western reading omits the word אֵת. II Ki 18³⁷.

לְמַעַרְבָּאֵי כִלֵּא ו' הַעֲשׂוּקִים, the Western reading has הַעֲשׂוּקִים, with the vāv written in full. Ec 4¹.

לְנִהרְדְּעֵי וְנַחֲוֵל בְּשׁוּרֵק, according to the Nehardeans, *i.e.* the school of the city Nehardea in Babylonia, (read) וְנַחֲוֵל with shūreq. Job 29¹⁸.

מ

ם, מ, mēm. The thirteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, מ = 40, ם = 600.

מ' זַעֲרָא, mēm (written) small. Le 6².

מ' כְּתוּבָהּ בְּאֶמְצַע הַיָּבֵה, mēm closed in the middle of a word. Is 9⁶.

מ' פְּתִיחָהּ בְּסוֹף הַיָּבֵה, mēm open at the end of the word. Ne 2¹³

מ' קְטַנָּה, mēm (written) small. De 9²⁴.

מ' רַבָּתִי, mēm (written) large. Ge 50²³, Pr 1¹.

מ' or ו' כִּלְאָ וּבָא, vāv (written) in full. Ge 31³⁵ 48²⁰ Le 26⁴² Nu 20¹⁷ 22²⁶ De 2²⁷ 17²⁰ Josh 17 24¹⁹ Ju 27 41⁹ 13⁸ I Ki 14¹⁶ 15^{3,30} 16^{13,31} II Ki 3⁹ 9² 13¹¹ 14²⁴ 15^{9,18,24,28} 17²² 22² 23⁵ Is 43²⁴ 54³ 59^{2,12} Je 15¹³ 18⁵ 25¹² 27¹ 30¹⁸ 33²⁶ 46²⁷ 51¹⁹ Ez 1¹⁰ 21^{28,29} 39³ Mi 1⁵ 6¹³ Ps 18⁴⁷ 25^{7,18} Da 11⁶.

מ' or י' כִּלְאָ י, yōdh (written) in full. Ex 25³¹ Nu 14³¹.

מ' חֲדָא לְכֵן אֲשֶׁר וְהָה' רַבָּה, one word according to Ben Asher, and the hé without mappīq. Ca 8⁶.

מ' לַעֲלֵי, from above, *i.e.* with the accent on the penultimate syllable. Ge 18¹¹ Ex 12¹¹ 19⁵ De 1³⁸ I Sa 9²¹ II Sa 3⁸ 17¹² II Ki 16¹⁸ Is 7² 16^{8,9} Je 10¹⁸ 11¹⁰ 23^{7,12} 31¹¹ Ez 39^{17,19} 40¹⁹ Ho 7⁴ Am 1⁸ Jon 2³ Hab 2¹⁶ Pr 17¹⁹ Job 20²⁶ 23⁹ Da 5¹³.

כִּלְעִיל וּפְתַח בְּמִקְוֹם קָמֵץ, with the accent on the penultimate, and pathach in the place of qāmets. Je 23¹².

כִּלְרַע, from below, *i.e.* with the accent on the last syllable. Ge 1 26¹⁰ 40¹⁵ Ex 8⁷ 18²⁶ 26³³ Le 15³ 22¹⁵ Nu 24¹⁷ De 1⁷ Ju 4¹⁷ 5¹ 1 Ki 19¹⁸ Is 47¹⁵ 51² 52¹ Ez 30⁴ Am 4¹ Zeph 1¹ Zech 9⁹ Ps 41 70 118²⁵ Job 33⁹ (בְּאַתְנָח), with athnach. Ru 4 Esch 8 11 C 40 60 290.

כִּמְסִיק ה', *hē* (written with) mappiq. Is 23⁷.

כִּמְסִיק כִּמְסִיק בְּלֹא פְסִיק בֵּינֵיהֶן, (the two words) כִּמְסִיק (so written) without *pesiq* between them. Ex 3⁴.

נ

נ, *nūn*. The fourteenth letter of the Hebrew alphabet; a numeral.

נ = 50, ן = 700.

נָ, *nūn* (written) large. Ru 3¹⁵.

נָ, *nūn* suspended. Ju 18²⁰.

נֶא, *i.e.* נֶאֱחָא אֶתְרִינָא, pl. נֶאֱחָא אֶתְרִינָא, another copy, or other copies.

נְאִילִים, Ps 107¹⁷.

נְאִוְתָה, Josh 10²⁸.

נָא, Josh 1⁸ 17¹¹ I Sa 14³ 24¹² II Sa 19³ II Ki 22⁸ Hag 2¹².

נָאֵלִי, I Sa 22⁵.

נָאֵל וְנָאֵל, Je 51³.

נָאֵן, or נָאֵן, Ca 7².

נָאֵה, Ps 139⁷.

נָאֵא, Da 9¹.

נָאֵת, I Ki 8¹.

נָאֵת־אֲבוֹת, I Sa 28³.

נָאֵת־רַב, II Ki 25¹⁰.

נָאֵת־רַבֵּעַ, Zech 2¹⁰.

נָאֵת־בָּה, Ps 10⁴.

נָאֵת־בָּה, Ez 22⁴.

נָאֵת־אֵא, Da 4²⁰.

בִּרְאִיָּה, Ee 12¹.

בְּלֹא פְסִיק, without pesiq. II Chr 16² 21¹².

בְּלֹא פְסִיק וּב' רָפָה, without pesiq. and the bēth smooth or without dāghesh. II Chr 21¹⁸.

בְּפֶתַח, (written) with pathach. Ps 100³.

בְּקִמְיֹן חֲטוּף, בְּקִמְיֹן, (written) with qāmets chātūph. Ps 147¹⁷.

בֵּית, II Ki 19³⁰ Is 37³¹.

בֵּית־בִּנְיָמִן, Ho 13².

גְּרוּעָה, Is 15².

דָּשָׂא, Je 50¹¹.

הָאוֹבֵל, Da 8⁶.

הָאֲרִיץ, II Sa 10³.

הַנִּיחַ, Da 4⁷.

הַל' בְּנִינָא, the lāmedh with ga'ya or methegh. II Chr 23¹⁸.

הַמְּלִיךְ, II Ki 7².

הַפ' בְּפֶתַח, the pē with pathach. Eze 4⁹.

הַש' רָפָה, the shīm smooth or without dāghesh. Da 12¹.

וְאֶחָיו, Ru 3¹⁵.

וְאֶחָיו, I Sa 11⁷.

וְאֶשְׁבַּעַת, Da 2⁴².

וְאֶשְׁבַּע, Je 5⁷.

וְאֶת־בֵּית אָבִיהָ, Ju 15⁶.

וּבִתְרָךְ, Da 2³⁹.

וְהָלְכִישׁוּ, Esth 6⁹.

וְהַמְּשָׁלִים, Da 12¹⁰.

וְהַעֲבֹדְתִי, Je 13¹⁴.

וְהַפִּיל, Esth 9²⁴.

וְיִוָּסֵף, I Sa 18²⁹.

וְיִלְכֶּךְ, Ju 15⁸.

וְיִלְכֶּךְ, Jo 1, 8¹¹.

וְיִקְרָאוּ, II Ki 7¹¹.

וְיִלְכֶּךְ, Ge 1¹⁸.

- וּמִשְׁכִּילִים, Da 1⁴.
 וּסְעֹי, Josh 22¹.
 וְרוּמָה, Josh 15²².
 וַתַּעֲלֶזָה, Da 8⁷.
 חָמֶס, Ez 9⁹.
 חָכֵר י', yōdh is wanting. Ps 143⁹.
 חֲכָף, Da 2³².
 חֲשָׁף, Ez 30¹⁶.
 יֹאכְלוּ, Ez 42⁵.
 יְדוּתָן קְרִי, Jedūthūn in the Qerī. I Chr 16³⁸.
 יוֹבִלָנוּ, Ps 108¹¹.
 יוֹזְהָרוּ, Da 12³.
 יָמִים רַבִּים, Da 11³³.
 יִתִּיב, Da 7⁹.
 כִּימִי, Is 54⁹.
 כָּל-בֵּית, II Ki 20¹³.
 כְּרָשְׁעוֹ, Ez 31¹¹.
 לֹא פְסִיק, without pesīq. II Chr 24²⁴.
 לְבַקֵּשׁ אֶת-דָּרוֹךְ, I Sa 23²⁵.
 לָהּ, Ez 14²³.
 לָהּ, Ru 21⁴.
 לוֹ, Josh 8²².
 לִיאֵשׁ, Ec 2²⁰.
 לְיוֹשְׂרָאֵל, I Ki 18³⁶.
 לְעֵינֵיהֶם, Zeph 3²⁰.
 לִפְנֵי, Ps 12⁹.
 לְרֹאשֶׁךָ, Pr 4⁹.
 לְשֹׂאוֹל, I Sa 19⁷.
 מוֹמָה, II Ki 5²⁰.
 מִמָּהוּ, Na 11³.
 מִכֶּסֶה, Pr 17⁹.
 מִלְחָמָה, Je 51²⁷.
 מַעַט, Job 10²⁰.

מִעֲלֵי. Da 6¹⁵.

מִשְׁכִּיל. Je 50⁹.

בְּקִמִּין. נ', nūn with (the vowel) qāmets. Ps 143¹.

בְּחֻשָּׁה. Job 40¹⁸.

עֵל. Josh 10³⁹ Ju 6^{39,40} II Sa 17¹⁴ I Ki 20⁸ II Ki 9³ 14²³ 19³⁵ Jo
28⁸ 29¹⁶ 35¹⁵ Ez 47⁷.

עֲלִיהֶם. Ez 40^{39,41}.

עֲלִיָּה. Zeph 3¹⁸.

עֲמֻנִי. I Sa 30²².

עֲפֻנוֹאֵל. Is 71⁴.

פְּסִיק. (written) with pesīq. Esth 10¹.

פְּתָאוִים. Ps 116⁶.

פְּתַח בֵּס ה'. pathach with sōph pāsūq. Ca 2¹⁵.

בְּחֻ"ק. ק', qōph with (the vowel) châtêph qāmets. Da 28¹⁰.

קָבַל. Da 2²⁴.

קוֹלָם. Je 49²¹.

קִנְיָה. Ps 104²⁴.

בְּקִמִּין. ר', rêsh with (the vowel) qāmets. Esth 1³.

רְעִירָא. ר', rêsh (written) small. Esth 9⁹.

רֹאשׁוֹ. Zeph 2¹⁵.

רוֹמִי. Job 24²⁴.

רְעִי. Is 63¹¹.

שְׁעִירָא. ש', shīn (written) small. Esth 9⁷.

שְׁחִיף. Ez 41¹⁶.

שֵׁם. II Chr 1⁵.

שְׁגִיר. Ca 4⁸.

תְּרָאִי. Zeph 3¹⁵.

בְּחִירֶק. נון, nūn with (the vowel) chîreq. II Sa 11⁹.

בְּנוֹן הַפּוֹכַח. נון reversed. Nu 10^{35,36}.

בְּנוֹן שְׁעִירָא. נון (written) small. Is 44¹¹ Je 29¹³ Pr 16²⁸.

בְּנוֹן נִוּרָה. נון separated. Ge 11³².

בְּנוֹן רַבְתִּי. נון (written) large. Ex 34⁷ Nu 27⁵.

נָקוֹד מִלְּמַטָּה וּמִלְּמַעְלָה חוּץ מִן ר' שְׁלֹא נָקוֹד אֶלָּא מִלְּמַטָּה.
pointed below and above with the exception of the vāv which
is not pointed except below. Ps 27¹³.

- נָקוּד עַל, pointed upon, or above. Is 44⁹.
 נָקוּד עַל אֵי, pointed upon (the letters) aleph yōdh and vāv. Ge 18¹.
 נָקוּד עַל אֶת, pointed upon (the word) אֶת. Ge 37¹².
 נָקוּד עַל ה', pointed upon (the letter) hē. Nu 9¹⁹.
 נָקוּד עַל ו', pointed upon (the letter) vāv. Ge 19³³.
 נָקוּד עַל ו' בְּתָרָא, pointed upon the last vāv. Nu 29¹⁵.
 נָקוּד עַל וְאֶחָד, pointed upon (the word) וְאֶחָד. Nu 3³⁹.
 נָקוּד עַל וַיִּשְׁקָהוּ, pointed upon (the word) וַיִּשְׁקָהוּ. Ge 33⁴.
 נָקוּד עַל י' בְּתָרָא, pointed upon the last yōdh. Ge 16⁵.
 נָקוּד עָלָיו, pointed upon it. Ez 41²⁰ 46¹².
 נָקוּד עַל יִצְחָק, pointed upon (the word) יִצְחָק. II Sa 19²⁰.
 נָקוּד עַל ר', pointed upon (the letter) rêsh. Nu 21³⁹.

ס

ס, sāmekh. The fifteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral,
 ס = 60.

- ס' וְעִירָא, sāmekh (written) small. Na 1³.
 ס' רַבְתִּי, sāmekh (written) large. Ec 12³.
 ס' רַבְתִּי לְרַעַת קִנְיַת סוֹפְרִים, sāmekh (written) large according
 to the opinion of some of the Sopherim (scribes, doctors of the
 law). Nu 13³⁰.

סְבִירִין, conjectures, various readings.

אֲוִיָּא, Ez 117.

אָבֵן, Je 5².

אֲרֻצָּה, Ge 45²⁵.

אֲשֶׁר לִפְנֵי, Le 4¹.

בְּבֵית, II Ki 2³ 10²⁹.

בָּה, De 17⁹.

בָּם, Ho 9².

הָאֵלֶּה, Ge 19²⁵ 26³ Le 18²⁷ De 4¹² 7²² 19¹¹.

הָהוּא, Ge 19³³ 30¹⁶ 32²³ I Sa 19¹⁰.

וּבְבֵית, Ex 8²⁰.

וַיֵּאמְרוּ, Nu 32²⁵ Ju 8⁶ I Sa 16⁴ Zech 67.

וַיִּבְאוּ, Nu 13²².

וַיָּבֹאוּ, Ez 14¹ 23¹⁴ 36²⁰.

וַיְהִי, Nu 9⁶.

יָבֹאוּ, Is 66²³ Je 49³⁶ 51⁴⁸ Ez 44⁹ Mi 7¹².

יָצְאָה, Je 48¹⁵.

כַּאֲשֶׁר, Ex 14¹³ Le 7³⁸ Nu 4⁴⁹ De 4³³.

לָכֶם, Nu 35⁵ De 3²⁰.

לְבִיעֵן, Ez 21¹⁷.

בְּמִנְפָּה, Le 6⁸ 27⁹ Josh 17 Ju 11³⁴.

כִּיפִי, Nu 33⁸.

עַד, Josh 13¹⁶.

עַל-פִּי, Josh 21³.

תַּעֲשֶׂה, Ex 25³⁹ 26³¹.

סָגוֹל בְּאַתְנַח, seghöl with (the accent) athnāch. Ge 22^{6,10} 34²⁵ Ps

14⁴ 35^{19,20} 48¹¹ 50²³ 53⁵ 68¹⁴ 69⁵ 130⁷ Pr 17⁷ 30^{14,21} I Chr 7¹⁸.

סָגוֹל בְּלֹא מַקָּף, seghöl without maqqêph. Esth 2⁵ Ne 6¹⁸.

סָגוֹל בְּלִי מַקָּף, seghöl without maqqêph. Ps 47⁵ 60² Pr 3¹².

סָגוֹל בְּסוֹף פְּסוּק or בס"פ, seghöl at the end of a verse. Ex 22²⁴

Ps 78¹⁰ I Chr 11⁷.

סָמֶךְ דָּגוּשָׁה, sāmekh dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. De 22⁴.

ע

ע, 'ayin. The sixteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral,

ע, 70.

ע' ד', 'ayin and dāleth (written) large. De 6⁴.

ע' זַעִירָא, 'ayin (written) small. La 3³⁶.

ע' תְּלוּיָהּ or עֵין, 'ayin suspended. Ps 80¹⁴ Job 38^{13,15}.

עַד כֵּן or ע"כ, unto this, or thus far, *i.e.* this is the end of the

Haphtārāh. Josh 11⁸ Ju 11³³ 13²⁵ I Sa 12²¹ 20¹² II Sa 61⁹

I Ki 131 21² 61³ 72^{6,50} 821⁶⁶ 18³⁹ 19²¹ II Ki 4²³ 51⁹ 7²⁰ 12¹⁷ Is 1²⁸

61² 12⁶ 40²⁶ 41¹⁶ 42²¹ 44²³ 51³ 54¹⁰ 55⁵ 56⁸ 58¹⁴ 60²² 63⁹ Je 2³

93³ 17¹¹ 31¹⁹ 32²⁷ 46²⁸ Ez 1²⁸ 18³² 22¹⁶ 29²¹ 37^{14,28} 39¹⁶ 43²⁷ 44³¹

Ho 2² 12¹² 14¹⁰ Am 3⁸ 9¹⁵ Ob 2¹ Jon 4¹¹ Mi 6⁸ Hab 3¹⁹ Zech 4⁷

14²¹ Mal 2⁷ 3²¹.

לְאַשְׁכְּנֹזִים ע"ב or עַד כָּאן, thus far according to the German Jews.
Ez 36³⁸ 46¹⁸.

ע"ב לְכַפְּרִים (עַד כָּאן), thus far according to the Spanish Jews.
Ez 36³⁶ 46¹⁵.

עֲטִיאַשׁ בְּמִרְאָה, Athias (reads) בְּמִרְאָה*, Da 10¹⁹.

עֲטִי בְּלֹא פָסִיק, Athias omits the pesiq. II Chr 30¹⁹.

פ

פ, פ, pê. The seventeenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral,
פ = 80, פ = 800.

פ' זַעִירָא, פ, pê (written) small. Da 6²⁰.

פ' רַבָּתִי, פ, pê (written) large. Ge 30¹² Da 6²⁰.

פְּדָנָה (בֶּן זָרִידָה לְהִיּוֹת) כַּע"ל בְּהַעֲמֹדָה תַּחַת הַנּוֹן, the
correct reading is פְּדָנָה with the stroke under the nūn.
Ge 28^{25,6,7}.

פְּסוּקָא בְּאִרְבַּע פְּסוּקָא, an interval or space in the middle of the verse.
Ge 35²² Nu 25¹⁹ De 28 Josh 4¹ 8²⁴ Ju 2¹ I Sa 10²² 14^{19,26} 16^{2,12}
17³⁷ 21¹⁰ 23^{2,11} II Sa 5^{2,19} 6¹⁹ 7⁴ 12¹³ 16¹³ 17¹⁴ 18² 21¹⁶ 24^{10,11,33}
I Ki 13²⁰ Je 38²⁸ Ez 3¹⁶.

פְּרָשָׁה, see הַפְּטָרָה.

פֶּתַח בְּאַתְנָח, pathach with (the accent) athnāch. Ge 21⁸ 27² Ex
10²⁹ 16²⁰ Nu 15³¹ De 10² Josh 1⁶ 17¹³ Ju 1^{10,28} I Sa 10² 25³² 27⁴
30²² II Sa 2²⁷ 6⁷ 20²⁴ II Ki 20¹⁹ Is 8⁶ 33^{2,11} 39⁸ 55¹³ Je 7¹⁰ 8^{2,21}
10¹¹ 49² 51⁵⁸ Ez 14¹⁵ 19¹ 21¹¹ Ps 27 9⁷ 18¹⁰ 25⁷ 26¹ 27¹ 31¹⁴ 35^{1,15,22}
40¹⁸ 66¹² 68⁹ 69¹ 84¹¹ 86² 88¹⁴ 90¹² 102²⁶ 107³⁵ 119^{13,29} 123¹ 129¹
131¹ 137⁶ 142⁷ 143¹ 148¹ Pr 23⁵ 24³⁰ 30^{9,15,16} Job 34⁹ 40⁶ 7⁹ 9²
13²¹ 17¹⁶ 19¹⁰ 21⁵ 27²¹ 34⁵ 39³ 42⁶ Esth 6² Da 1¹¹ 21^{7,32,42} 43⁸
51^{9,15,17,21,23} 61¹ 10¹ Eze 5¹¹ 6¹ 7^{15,18,20} Ne 6¹⁸ I Chr 31⁸ 29²³.

* The following note on עֲטִיאַשׁ is due to the kindness of Dr. Ginsburg in a private letter. "Athias was a Jewish Rabbi and printer at Amsterdam. He published a Hebrew Bible in four vols. 8vo, in 1661, with the official *Qerî* in the margin. Of this Bible Leusden edited a second edition, also in four vols. 8vo, in 1667, with Latin marginal notes, in which he not infrequently deviated from Athias' text." See H. Grätz, *History of the Jews*, vol. IV., p. 733; C. D. Ginsburg, *Introduction to the Hebrew Bible*, p. 27.

פ" or פתח באס"ף, pathach with (the accent) athmāch and at the end of a verse. Ge 3⁶ I Ki 2^{39,40} Ps 37^{15,17} 40¹⁸ Job 39³ Da 5²³.

פתח בס"ף or פתח בס"ף, pathach at the end of a verse. Ge 10²³ 16⁸ 17¹¹ 18¹³ 19^{19,21} De 28⁴² 31²¹ Ju 1^{30,33,35} 6^{19,36,37} I Sa 15^{15,20} 17⁴⁵ 18²⁸ 21^{14,16} 27² II Sa 7²⁵ I Ki 4⁶ 21²⁷ Is 16¹⁰ 18⁵ 21² 33¹² 63² Je 2¹¹ 35⁴ Ez 8² 23¹⁶ Ps 3⁸ 34¹ 40¹⁸ 89¹⁵ 118^{10,11,12} 139³ Pr 6²⁷ Job 7¹⁴ 9³⁴ 13²¹ 39³ 40³² Ru 2¹⁴ La 1¹ Da 2^{17,33} 4^{2,3,22} 5^{22,23,26} 7^{14,16} Ezr 4¹⁹ 5⁴ 6¹³ Ne 2¹⁶ 5¹⁴ I Chr 4^{13,15} 8¹³ 17²².

צ

ץ, צ. tsādê. The eighteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, צ=90, צ--900.

דגושה צ, tsādê dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ge 19¹⁴ Ex 12³¹.

צ or צ, tsādê (written) small. Je 14³ Job 16¹⁴.

פתוחה צ, tsādê pathached, *i.e.* written with pathach. Nu 10⁹.

רבתי צ, tsādê (written) large. Is 56¹⁰.

רפה צ, tsādê (written) smooth, *i.e.* without dāghesh. Ge 28¹⁵.

צרי בסמוך or צירי, tsērê in close connection, *i.e.* in the construct. I Sa 22³⁰ Ez 18¹⁰.

צירי בסמוך ובדבוק, tsērê in close connection and with maqqêph. Ge 30¹⁹.

ק

ק, qōph. The nineteenth letter of the Hebrew alphabet; as numeral, ק=100.

דבוקה ק, qōph closed. Ex 32²⁵ Nu 7².

דגושה ק, qōph dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. Ge 49^{10,17} Ex 15¹⁷ 25³⁹.

צטירה ק, qōph (written) small. Ge 27⁴⁶.

רבתי ק, qōph (written) large. Ps 84¹.

קדש or קדש, holy, *i.e.* the word refers to God. Ge 18³ 19¹⁸ 20¹³ 35⁷.

קמץ or קמץ, qāmets with (the accent) zāqêph gādhōl. Ge 41⁵ Josh 11¹ Ho 4².

בֹּקֶץ (*i.e.* בִּזְרוֹף קָטוֹן) קָמֶצֶץ, qāmets with (the accent) zaqeph qatōn. — Ge 11^{3,11} 12²⁴ 25³ 27⁹ 31¹⁸ 32¹ 42²⁶ 44^{19,1} 45¹ — Ex 22² 26⁹ 28¹² 31¹⁴ 34¹⁹ 36¹⁹ — Le 5¹ 13⁸ 17³⁴ 18¹ 21^{10,9} 24¹⁶ 25^{9,10} 26^{15,16} Nu 21^{7,1} 31⁹ 33¹³ 35¹⁰ 18^{1,20} 22^{18,19} 23¹⁸ 24¹ 35⁸ De 8¹ 10⁹ 13⁵ 16¹⁶ 18¹⁶ 22⁹ 26¹¹ 27⁹ 28^{6,27} 32¹ 33^{1,11,11} 33¹ 39¹ Josh 12² 51⁴ 81¹ 17¹⁴ 19¹⁰ Ju 11⁵ 31^{9,5} 54^{19,5} 73^{8,36} I Sa 2¹ 8¹ 17⁹ 21¹⁰ II Sa 3³⁴ 41² 12^{3,8} 13¹⁰ 14⁷ 15¹⁴ 17^{29,32} 23¹ I Ki 3⁵ 6¹ 9⁵ 16¹³ 11^{13,37} 13⁵ 17^{16,30,31} 18¹² 19^{10,14} 21³⁷ 22²² II Ki 11¹² 14⁸ 17¹ 19¹³ 21⁹ 24⁴ Is 5²⁸ 8¹⁵ 13⁸ 14^{9,21,24} 15⁵ 24^{16,18} 28^{13,22,28} 30¹⁶ 31¹ 32^{1,14} 33^{9,10} 34^{3,10} 37^{1,17} 40²¹ 41³⁶ 42^{16,25} 43^{9,19} 44^{15,26} 46¹³ 47³ 48² 49^{9,11} 18²⁵ 51¹⁶ 52¹⁰ 53^{7,8,11} 54^{3,6,17} 56¹⁹ 57^{1,29} 58² 59⁸ 61⁷ 64⁹ 65^{1,11,13} 66² Je 2^{3,19} 3²¹ 41^{8,22} 57²² 61^{9,15} 89¹² 91⁸ 102²⁰ 121³ 161^{1,19} 178¹¹ 208¹ 221⁴ 32²³ 35⁷ 46¹² 49²⁹ 50^{6,8} 51³² Ez 2⁵ 31^{1,27} 51⁶ 71² 15⁷ 17⁹ 18^{6,11,13} 15^{16,17} 19¹⁴ 20²⁴ 21¹² 22²⁵ 23^{8,10,25} 27⁵ 32²⁰ 33⁶ 34³ 39⁸ 47⁹ Ho 41¹² 57⁷ 77^{8,10} 106^{9,14} 12⁵ 13^{4,12} 14¹ Joel 2¹⁰ Am 1¹ 24¹⁴ 51⁹ 91¹ Ob 1 Mi 17²² 49¹¹ 61⁴ 71⁷ Hab 1¹⁰ 25⁶ Zeph 3²⁵ Zech 6¹² 7¹³ 91¹ 11^{1,17} 12¹ Mal 3¹⁶ Ca 2¹ Ru 3¹³ 44^{18,22} La 1²⁹ 31^{17,16,22,25,11,53} 46⁵ Ec 2¹⁶ 31⁹ Esth 3¹² 41² Da 11^{45,27} Ezr 1⁹ 2¹ Ne 1⁷ 6¹¹ 93^{6,7} I Chr 2^{3,1} 16^{18,22} 22¹³ 25³¹ 29²⁶ II Chr 17¹ 18³¹ 26¹² 28⁵ 29³⁴ 36¹³.

בִּטְרָחָא קָמֶצֶץ, qāmets with (the accent) tarchā. — Le 27¹⁶ Nu 9¹ 138²¹ 21⁶ De 9¹⁴ Ju 17¹ I Ki 5³¹ 20¹⁸ Is 59⁹ 99^{14,27} 16⁸ 22¹¹ 27¹⁹ 65^{1,14} Je 81⁹ 92¹ 131³ 25⁷ 31¹³ 50¹⁰ Ho 41⁷ 71¹.

בִּטְפִּיחָא קָמֶצֶץ, qāmets with (the accent) tiphchā. — II Chr 25⁶.

אִסְפָּה (*i.e.* אֶתְנַח סוֹף פָּסוּק) בְּלִי or בְּלִי קָמֶצֶץ בְּלִי, qāmets (written) without athnāch or sōph pāsūq. — Ez 17¹⁵ 25¹ 40¹ 44⁵ Ho 61⁸ Joel 2¹³ 41⁶ Am 3⁸ Ps 35²⁴ 59^{1,5} 71¹² 116¹⁹ 119⁵ 126⁵ 128¹ 135¹ 137^{5,7} 143^{8,10,12} Job 21¹⁷ Ec 11⁹ Esth 8¹⁵ I Chr 26⁹ II Chr 2²⁸ 28¹³.

בִּסְגוּלְתָא קָמֶצֶץ, qāmets with (the accent) seghōltā. — Ge 19⁴ Ex 12² Nu 21¹³ De 31^{7,23} Is 51¹³ Je 31⁷.

בְּסִמּוּד קָמֶצֶץ, qāmets in close connection, *i.e.* in the construct. — Ez 13¹.

בְּפִשְׁטָא קָמֶצֶץ, qāmets with (the accent) pashtā. — Nu 23²⁴ Is 51⁶ Je 6²⁶ 8⁶ 25²⁰ 35⁷ Ez 26¹⁶.

בְּרִבְיָע or בְּרִבְיָיִ קָמֶצֶץ, qāmets with (the accent) rebhiā'. — Le 5²³ 81⁵ 12⁴ 16⁴ De 13⁶ Josh 10¹³ I Ki 7¹⁸ II Ki 4¹⁰ Is 61⁹ 44²⁶ 64⁷ Ez 20^{13,16} 22²⁵ Hab 3¹⁷ Ps 44¹.

קָמֶיץ בְּתִבִּיר, qāmets with (the accent) *tebhîr*. Le 5¹⁸ Je 9².

קָמֶיץ וּבְלִרְע, qāmets and the accent on the final syllable. Ge 2²².

קָמֶיץ רָחֵב, qāmets broad, *i.e.* the vowel sign is to be read qāmets and not qāmets *chātūph*. Ps 35¹⁰ Pr 19⁷.

קָרִי, that which is read, see *Intro.* p. 10.

	<i>Qerî.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ge 8 ¹⁷	הִיָּצָא or הִיצָא	הוּצָא
10 ¹⁹	וּבְבוֹיִם	וּבְבוֹיִם
14 ²⁸	עֲבוֹיִם	עֲבוֹיִם
24 ¹⁴	הַנֶּעֱרָה	הַנֶּעַר
24 ¹⁶	וְהַנֶּעֱרָה	וְהַנֶּעַר
24 ²⁸	הַנֶּעֱרָה	הַנֶּעַר
24 ³³	וַיִּישָׁם	וַיִּישָׁם
24 ⁵⁵	הַנֶּעֱרָה	הַנֶּעַר
24 ⁵⁷	לַנֶּעֱרָה	לַנֶּעַר
25 ²³	גוֹיִם	גוֹיִם
27 ²⁹	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
30 ¹¹	בְּאֶגֶד	בְּגֵד
30 ¹⁸	יִשְׁתָּכֶר	יִשְׁתָּכֶר
33 ⁴	עֲוָאֲרוֹ	עֲוָאֲרוֹ
34 ^{3 bis} , 12	הַנֶּעֱרָה	הַנֶּעַר
35 ²³	יִשְׁתָּכֶר	יִשְׁתָּכֶר
36 ^{5, 14}	יַעֲוֹשׁ	יַעֲוִשׁ
39 ²⁰	אֶסְרִי	אֶסְרִי
43 ²⁸	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
46 ¹³	יִשְׁתָּכֶר	יִשְׁתָּכֶר
49 ¹¹	עִירָה	עִירָה
49 ¹¹	סוּתָה	סוּתָה
49 ¹⁴	יִשְׁתָּכֶר	יִשְׁתָּכֶר
Ex 1 ²	יִשְׁתָּכֶר	יִשְׁתָּכֶר
4 ²	מִחֲזָה	מִחָה
16 ²	וַיִּלְוּנוּ	וַיִּלְוּנוּ
16 ⁷	תִּלְוֵנוּ	תִּלְוֵנוּ

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethībh.</i>
Ex 16 ¹³	הַשֶּׁלִּי	הַשֶּׁלִּי
21 ⁸	לֹא	לֹא
22 ¹	בְּגִירָה	בְּגִירָה
22 ²⁶	בְּסוּתָה	בְּסוּתָה
27 ¹¹	וַעֲמִידוֹ	וַעֲמִידוֹ
28 ²⁸	מִטְּבַעְתּוֹ	מִטְּבַעְתּוֹ
32 ¹⁷	בְּרַעַי	בְּרַעַי
32 ¹⁹	מִידוֹ	מִידוֹ
35 ¹¹	בְּרִיחֹו	בְּרִיחֹו
37 ⁸	קְצוּתָיו	קְצוּתָיו
39 ⁴	קְצוּתָיו	קְצוּתָיו
39 ³³	בְּרִיחֹו	בְּרִיחֹו
Le 9 ²²	יָדוֹ	יָדוֹ
11 ²¹	לֹא	לֹא
16 ²¹	יָדוֹ	יָדוֹ
21 ⁵	יִקְרָחָהּ	יִקְרָחָהּ
23 ¹³	וְנִסְכּוֹ	וְנִסְכּוֹ
25 ³⁰	לֹא	לֹא
Nu 1 ¹⁶	קְרִיאִי	קְרִיאִי
10 ³⁶	וּבְנוּחָהּ	וּבְנוּחָהּ
11 ³²	הַשֶּׁלִּי	הַשֶּׁלִּי
12 ³	עֲנִי	עֲנִי
14 ³⁶	וַיִּלְוֵנוּ	וַיִּלְוֵנוּ
16 ¹¹	תִּלְוֵנוּ	תִּלְוֵנוּ
21 ³²	וַיִּירָשׁ	וַיִּירָשׁ
26 ⁹	קְרִיאִי	קְרִיאִי
32 ⁷	תְּנוּאוֹן	תְּנוּאוֹן
34 ⁴	וְהָיָה	וְהָיָה
De 2 ³³	בְּנִי	בְּנִי
5 ¹⁰	מִצֻּתָּי	מִצֻּתָּי
7 ⁹	מִצֻּתָּיו	מִצֻּתָּיו
8 ²	מִצֻּתָּיו	מִצֻּתָּיו

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethībh.</i>
De 21 ⁷	שָׁפְכוּ	שָׁפְכָה
22 ¹⁵ (<i>bas</i>), 16, 21, 24, 25, 27, 29	הַנֶּעֱרָה	הַנֶּעֶר
22 ²⁰	לַנֶּעֱרָה	לַנֶּעֶר
22 ^{23, 28}	נֶעֱרָה	נֶעֶר
22 ²⁶	וְלַנֶּעֱרָה	וְלַנֶּעֶר
27 ¹⁰	מִצֹּתָיו	מִצֹּתוֹ
28 ²⁷	וּבִשְׁחוּרִים	וּבִעֲפָלִים
28 ³⁰	יִשְׁכְּבָנָה	יִשְׁגְּלָנָה
29 ²²	וַיַּעֲבִיִּם	וַיַּעֲבִיִּים
33 ²	אֲשֶׁדֶת	אֲשֶׁדֶת
33 ⁹	בְּנִיו	בְּנוֹ
Josh 21 ³	אֲחֵיוֹתַי	אֲחוֹתַי
3 ⁴	וּבְיָנָיו	וּבְיָנוּ
3 ¹⁶	מֵאֲדָם	בְּאֲדָם
4 ¹⁸	בַּעֲלוֹת	בַּעֲלוֹת
5 ¹	עֲבָרָם	עֲבָרָנוּ
6 ⁵	בְּשִׁמְעֵכֶם	בְּשִׁמְעֵכֶם
6 ⁷	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמְרוּ
6 ⁹	תִּקְעִי	תִּקְעִי
6 ¹³	הַלֹּדֶף	הַלֹּדֶף
6 ¹⁵	בַּעֲלוֹת	בַּעֲלוֹת
7 ²¹	וְאֶרֶא	וְאֶרְאֶה
8 ¹¹	בְּיָנָיו	בְּיָנוּ
8 ¹²	לָעִי	לָעִיר
8 ¹⁶	בְּעִי	בְּעִיר
9 ⁷	וַיֹּאמֶר	וַיֹּאמְרוּ
11 ¹⁶	וַיִּשְׁפְּלוּ	וַיִּשְׁפְּלוּ
12 ²⁰	כִּרְוֹן	כִּרְאוֹן
15 ⁴	וְהָיָה	וְהָיָה
15 ⁴⁷	הַגָּדוֹל	הַגָּבֹל
15 ⁵³	וַיָּנוּם	וַיָּנִים
16 ³	תִּנָּצְאוּ	תִּנָּצְאוּ

*Qere.**Kethibh.*Josh 18^{12,14,19}

וְהָיוּ

וְהָיָה

18¹⁹

תּוֹצְאוֹת

תּוֹצְאוֹתָיו

18²⁴

הַעֲמוּנָה

הַעֲמוּנִי

19²²

וְשַׁחֲנוּכָה

וְשַׁחֲנוּכָה

19²⁹

וְהָיוּ

וַיְהִיוּ

20⁸

גִּלְזָן

גִּלְזֹן

21¹⁰

רְאִישָׁנָה

רְאִישָׁנָה

21²⁷

גִּלְזָן

גִּלְזֹן

22⁷

בַּעֲבָר

בַּעֲבָר

24³

וְאַרְבָּה

וְאַרְבַּב

24⁸

וְאַבְיָא

וְאַבְיָאָה

24¹⁵

בַּעֲבָר

בַּעֲבָר

Ju 1²⁷

יֵשֶׁבִי

יֵשֶׁב

4¹¹

בְּעֵינֵינִים

בְּעֵינֵינִים

6⁵

וּבְאֹ

יְבֹאֹ

7¹³

מִלְזָל

מִלְזָל

7²¹

וַיִּנּוֹסוּ

וַיִּנּוֹסוּ

9⁸

מִלִּבָּה

מִלִּבָּה

9¹²

מִלִּבִּי

מִלִּבִּי

11³⁷

וְרַעוּתִי

וְרַעֲיָתִי

12³

וְאַשְׁמִינָה

וְאַשְׁמִינָה

16¹⁸

לִי

לָהּ

16²¹

הָאֲסִירִים

הָאֲסִירִים

16²⁵

כְּטוֹב

כִּי טוֹב

16²⁵

הָאֲסִירִים

הָאֲסִירִים

16²⁶

וְהַמִּישָׁנִי

וְהַמִּישָׁנִי

17²

וְאֵת

וְאֵתִי

19³

לְהַשִּׁיבָהּ

לְהַשִּׁיבוּ

19²¹

וַיִּבֹל

וַיִּבֹל

19²⁵

בַּעֲלֹת

בַּעֲלֹת

20¹³

בְּנֵי

*om.*21²⁰

וַיַּעֲזֹבוּ

וַיַּעֲזֹבוּ

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethībh.</i>
Ju 21 ²²	לָרִיב	לָרֹב
1 Sa 2 ³	וְלֹא	וְלֹא
2 ⁹	חֲסִידָיו	חֲסִידוֹ
2 ¹⁰	מְרִיבָיו	מְרִיבֹו
2 ¹⁰	עָלָיו	עָלָיו
2 ¹⁶	לֹא	לֹו
3 ²	וַעֲיָנוּ	וַעֲיָנוּ
3 ¹⁸	בְּעֵינָיו	בְּעֵינֹו
4 ¹³	יָד	יָדֹו
5 ⁶	בְּמַחֲרִים	בְּעַפְלִים
5 ⁹	מַחֲרִים	עַפְלִים
5 ¹²	בְּמַחֲרִים	בְּעַפְלִים
6 ⁴	מַחֲרִי	עַפְלִי
6 ⁵	מַחֲרִיכֶם	עַפְלִיכֶם
7 ⁹	וַיַּעֲלֵהוּ	וַיַּעֲלֵה
8 ³	בְּדַרְכָּיו	בְּדַרְכֹּו
9 ¹	מִבְּזָמִין	מִבְּזָמִין
9 ²⁶	הַגָּגָה	הַגָּג
10 ²¹	לְמִשְׁפַּחֹתָיו	לְמִשְׁפַּחֹתָו
11 ⁶	כְּשִׁמְעֹו	כְּשִׁמְעֹו
11 ⁹	כָּחַם	כָּחַם
12 ¹⁰	וַיֹּאמְרוּ	וַיֹּאמְרוּ
13 ⁸	וַיִּזְחַל	וַיִּזְחַל
13 ¹⁹	אָמְרוּ	אָמְרוּ
14 ²⁷	וַתֵּאָרָה	וַתֵּאָרָה
14 ³²	וַיַּעַשׂ	וַיַּעַשׂ
14 ³²	הַשָּׁלָל	שָׁלָל
15 ¹⁶	וַיֹּאמְרוּ	וַיֹּאמְרוּ
17 ⁷	וַיַּעַץ	וַיַּחֲזֵץ
17 ²³	מִמַּעֲרֹכֹות	מִמַּעֲרֹות
18 ¹	וַיֵּאָהֲבֹו	וַיֵּאָהֲבֹו
18 ⁶	לְשִׁיר	לְשֹׁר

*Qeri.**Kethūbh.*

I Sa 18 ⁷	בְּאַלְפֵי	בְּאַלְפֵי
18 ⁹	עֵזֶן	עֵזֶן
18 ¹⁴	דִּרְכֵי	דִּרְכֵי
18 ²²	עֲבָדָיו	עֲבָדָיו
18 ²⁹	וַיֹּאכֶל	וַיֹּאכֶל
19 ^{18,19,22}	בְּנוֹת	בְּנוֹת
19 ²³	נָוִית	נָוִית
19 ²⁵	בְּנוֹת	בְּנוֹת
20 ¹	מִנָּוִית	מִנָּוִית
20 ²	לֹא יֵצֵא	לֹא יֵצֵא
20 ²⁴	אֶל	עַל
20 ³⁸	הַחַצִּים	הַחַצִּי
21 ¹²	בְּאַלְפֵי	בְּאַלְפֵי
21 ¹²	בְּרִבְבָתִּי	בְּרִבְבָתִּי
22 ¹³	אֵלָיו	אֵלָיו
22 ¹⁷	אֶזְנִי	אֶזְנוֹ
22 ¹⁸	לְדֹאֵג	לְדֹוֹג
22 ¹⁸	דֹּאֵג	דֹּוֹג
22 ²²	דֹּאֵג	דֹּוֹג
23 ⁵	וַאֲנָשִׁי	וַאֲנָשִׁי
24 ⁸	כִּי־הִמָּעָרָה	מִן הַמָּעָרָה
24 ¹⁸	וַאֲתָה	וַאֲתָה
25 ³	כָּל־בִּי	כָּל־בִּי
25 ¹⁸	אֲבִיגַיִל	אֲבִיגַיִל
25 ¹⁸	עֲשׂוֹת	עֲשׂוֹת
25 ³⁴	וַתִּבָּאת	וַתִּבָּאתִי
26 ^{5,7}	סָבִיבוֹתָיו	סָבִיבָתִי
26 ^{7,11,16}	כִּרְאֲשָׁתִּי	כִּרְאֲשָׁתִּי
26 ²²	חֲנִית	הַחֲנִית
27 ⁴	יֹסֶף	יֹסֶף
27 ⁸	וְהַגִּדִּי	וְהַגִּדִּי
29 ⁵	בְּאַלְפֵי	בְּאַלְפֵי

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethūbh.</i>
I Sa 29 ⁵	בְּרַבְבְּתִיו	בְּרַבְבְּתוֹ
30 ⁶	בְּקִי	בְּמִי
30 ²⁴	הַיּוֹרֵד	הַיּוֹרֵד
II Sa 1 ⁸	וְאֹמֵר	וְאֹמֵר
11	בְּבִגְדָיו	בְּבִגְדוֹ
2 ²³	תַּחְתּוֹ	תַּחְתּוֹ
3 ²	וַיִּלְדוּ	וַיִּלְדוּ
3 ³	לְאַבְיגַיִל	לְאַבְיגַיִל
3 ¹²	תַּחְתּוֹ	תַּחְתּוֹ
3 ¹⁵	לְיֵשׁ	לְיֵשׁ
3 ²⁵	מִבּוֹאֶה	מִבּוֹאֶה
5 ²	הָיִיתָ מוֹצִיא הָיִיתָ מוֹצִיא	הָיִיתָ מוֹצִיא
5 ²	וְהַמָּבִיא	וְהַמָּבִיא
5 ⁸	שָׁנוּאִי	שָׁנוּאִי
5 ²⁴	כְּשִׁמְעָה	כְּשִׁמְעָה
8 ³	בְּהַר-פָּרָת	בְּהַר
10 ⁹	יִשְׂרָאֵל	בְּיִשְׂרָאֵל
12 ⁹	בְּעֵינַי	בְּעֵינַי
12 ²⁰	שָׁמַלְתִּי	שָׁמַלְתִּי
12 ²²	וְחַנְנִי	וְחַנְנִי
12 ²⁴	וַתִּקְרָא	וַתִּקְרָא
12 ³¹	בְּמִלְכָּן	בְּמִלְכָּן
13 ³²	שׁוֹמָה	שׁוֹמָה
13 ³³	<i>om.</i>	אִם
13 ³⁴	עֵינָיו	עֵינָיו
13 ³⁷	עֲמִיחֹד	עֲמִיחֹד
14 ⁷	שׁוֹם	שׁוֹם
14 ¹¹	מִהַרְבֵּית	מִהַרְבֵּית
14 ²²	עֲבָדָה	עֲבָדוֹ
14 ³⁰	וְהוֹצִיתָהּ	וְהוֹצִיתָהּ
15 ⁸	יָשׁוּב	יָשׁוּב
15 ²⁰	אֲנִי־עָדָה	אֲנִי־עָדָה

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethibh.</i>
II Sa 15 ²¹	<i>om.</i>	אם
15 ²⁸	בְּעֲרֹבוֹת	בְּעֲבָרוֹת
16 ²	וְהִלָּחֶם	וְהִלָּחֶם
16 ⁸	מִתְחַתִּיו	מִתְחַתּוֹ
16 ¹⁰	כֹּה	כִּי
16 ¹⁰	כִּי	וְכִי
16 ¹²	בְּעֵינַי	בְּעֵינַי
16 ¹⁸	לֹא	לֹא
16 ²³	אִישׁ	<i>om.</i>
17 ¹²	בְּאַחַד	בְּאַחַת
18 ³	לְעֹזֹר	לְעֹזִיר
18 ⁸	נִפְעוֹת	נִפְעוֹת
18 ¹²	וְלֹא	וְלֹא
18 ¹³	בְּנִפְשִׁי	בְּנִפְשׁוֹ
18 ¹⁷	לֹא־הָלֹו	לֹא־הָלֹו
18 ¹⁸	בְּחַיִּיו	בְּחַיּוֹ
18 ²⁰	כֵּן	<i>om.</i>
19 ⁷	לֹא	לֹא
19 ¹⁹	בְּעֵינַי	בְּעֵינַי
19 ³²	חֵירָהֵן	בִּירְהֵן
19 ⁴¹	הַעֲבִירוּ	וַיַּעֲבִירוּ
20 ⁵	וַיּוֹחֶר	וַיִּיחֶר*
20 ⁸	וַעֲלֹו	וַעֲלֹו
20 ¹⁴	וַיִּקְחֵהֶלֹו	וַיִּקְחֵהֶו
20 ²³	הַכְּרָתִי	הַכְּרִי
20 ²⁵	וַיִּשָּׂא	וַיִּשָּׂא
21 ⁴	לִגִּי	לִי
21 ⁶	יָמֵן	יָמִינִי
21 ⁹	וְהִמָּה	וְהִם
21 ⁹	בְּתַחֲלֹת	תַּחֲלֹת
21 ¹²	תִּלְאוּם	תִּלּוּם

* or וַיִּחֶר, see Driver, Samuel *in loc.*

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethābh.</i>
11 Sa 21 ¹²	שָׁמָּה פְּלִשְׁתִּים	שָׁם הַפְּלִשְׁתִּים
21 ¹⁶	וַיָּשָׁבוּ	*וַיָּשָׁבוּ
21 ²⁰	מָדוֹן	מָדוֹן
21 ²¹	שָׁמָּעִי	שָׁמָּעִי
22 ⁸	וַיִּתְּגַעַשׁ	וַיִּתְּגַעַשׁ
22 ¹⁵	וַיָּהִם	וַיָּהִם
22 ²³	מִשְׁפָּטָיו	מִשְׁפָּטָיו
22 ³³	דָּרָכָיו	דָּרָכָיו
22 ³⁴	רָגְלוֹ	רָגְלוֹ
22 ⁵¹	מַגְדֹּל	מַגְדֹּל
23 ⁸	הָעֵצִי	הָעֵצִי
23 ⁸	אַחַת	אַחַד
23 ⁹	וְאַחֲרָיו	וְאַחֲרָיו
23 ⁹	דָּדָיו	דָּדָיו
23 ⁹	הַגְּבֵרִים	גְּבֵרִים
23 ¹¹	וְאַחֲרָיו	וְאַחֲרָיו
23 ¹³	שְׁלֹשָׁה	שְׁלֹשִׁים
23 ^{15,16}	מִבֶּר	מִבְּאֵר
23 ¹⁸	הַשְּׁלֹשָׁה	הַשְּׁלֹשִׁי
23 ²⁰	חֵיל	חַי
23 ²⁰	הָאֲרִי	הָאֲרִיָּה
23 ²⁰	הַבֵּר	הַבְּאֵר
23 ²¹	אִישׁ	אֲשֶׁר
23 ³⁵	חֲצָרָיו	חֲצָרָיו
24 ¹⁴	רַחֲמָיו	רַחֲמָיו
24 ¹⁶	הָאֲרֻנָּה	הָאֲרֻנָּה
24 ¹⁷	אֲרֻנָּה	† אֲרֻנָּה
24 ²²	בְּעֵינָיו	בְּעֵינָיו
i Ki 1 ⁷	עֲבָדָה	עֲבָדָה
1 ³⁷	יָהִי	יָהִי
1 ⁴⁷	אֱלֹהִים	אֱלֹהִיהָ

* or וַיָּשָׁבוּ.

† Perhaps אֲרֻנָּה or אֲרֻנָּה, cp. v. 16.

*Qer.**Kethubb.*

I Ki 47	הָאֶחָד	אֶחָד
5 ¹⁷	רָגְלִי	רָגְלִי
6 ⁵	יָצִיעַ	יָצִיעַ
66 ¹⁰	הַיָּצִיעַ	הַיָּצִיעַ
6 ²¹	בְּרִיתִיכֹת	בְּרִיתִיכֹת
6 ³⁸	כִּישָׁפְטִי	כִּישָׁפְטִי
7 ²⁰	הַשִּׁבְכָה	שִׁבְכָה
7 ²³	וְקוֹ	וְקִנְיָה
7 ³⁶	מִסְכְּרֹתֶיהָ	וּמִסְכְּרֹתֶיהָ
7 ⁴⁵	הָאֵלֶּה	הָאֵלֶּה
8 ²⁶	דְּבָרָה	דְּבָרָה
8 ⁴⁸	בְּנֵיתִי	בְּנֵיתִי
9 ⁹	וַיִּשְׁתַּחֲוֶהוּ	וַיִּשְׁתַּחֲוֶהוּ
9 ¹⁸	תִּדְבָּר	תִּדְבָּר
10 ⁵	מִשְׁרָתִי	מִשְׁרָתִי
12 ³	וַיָּבֹא	וַיָּבֹא
12 ⁷	וַיִּדְבָּר	וַיִּדְבָּר
12 ¹²	וַיָּבֹא	וַיָּבֹא
12 ²¹	וַיָּבֹא	וַיָּבֹא
12 ³³	מִלְּבֹ	מִלְּבֹד
14 ²	אֶת־	אֶת־
14 ²⁵	שִׁישֶׁק	שִׁישֶׁק
15 ¹⁵	וְקֹדֶשִׁי	וְקֹדֶשִׁי
15 ¹⁸	הַמֶּלֶךְ	הַמֶּלֶךְ
16 ²⁶	וּבְחַטָּאתָיו	וּבְחַטָּאתָיו
16 ³⁴	וּבִשְׂגִיב	וּבִשְׂגִיב
17 ¹⁴	תֵּת	תֵּתֵן
17 ¹⁵	הִיא	הִיא
17 ¹⁵	וְהִיא	וְהִיא
18 ⁴²	בְּרָכִיו	בְּרָכִיו
19 ⁴	אֶחָד	אֶחָת

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethūbh.</i>
I Ki 20 ⁴¹	מִעָלַי	מִעָל
21 ⁸	סִתְּרִים	הַסִּתְּרִים
21 ²¹	מִבִּיא	מִבִּי
21 ²⁹	אֲבִיא	אֲבִי
22 ¹³	דָּבָרָה	דְּבָרִיה
22 ⁴⁹	עֵשָׂה	עֶשֶׂר
22 ⁴⁹	נִשְׁבְּרוּ	נִשְׁבְּרָה
II Ki 21 ⁶	הַגָּאֲוֹת	*הַגָּאֲוֹת
3 ²⁴	וַיָּבֹו	וַיָּבֹו
4 ²	לָדָּ	לָבִי
4 ³	שִׁבְכִיָּה	שִׁבְכִיָּה
4 ⁵	מִוְצֵקֶת	† מִוְצֵקֶת
47	נִשְׁבְּרָה	נִשְׁבְּרִי
47	וּבְנִיָּה	בְּנִיָּה
416,23	אֶת־	אֶת־
423	הַלֶּכֶת	הַלֶּכֶתִּי
434	כִּפְּיוֹ	כִּפּוֹ
59	בְּסוּסָיו	בְּסוּסָיו
512	אֲבָנָה	אֲבָנָה
518	<i>om.</i>	נָא
525	מֵאֵן	מֵאֵן
610	וְהִזְהִירוּ	וְהִזְהִירָה
625	דְּבִיּוֹנִים	חֲרֵי יוֹנִים
712	בְּשָׂדֶה	בְּהֶשְׂדֶּה
713	הַחֲמוֹן	הַחֲמוֹן
715	בְּחֶפְזָם	בְּהֶחְפֹּזָם
81	אֶת־	אֶת־
810	לֹא־	לֹא־
817	שָׁנִים	שָׁנָה
915	לְהַגִּיד	לְהַגִּיד
925	שְׁלֹשָׁה	שְׁלֹשָׁה

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethibh.</i>
II Ki 9 ⁵³	שְׂכִיטָה	שְׂכִיטָה
9 ³⁷	וְהִיתָה	וְהִיתָה
10 ²⁷	לְמוֹצָאוֹת	לְמִחְרָאוֹת
11 ¹	רָאֲתָה	וְרָאֲתָה
11 ²	הַמוֹכְתִים	*הַמִּיּוֹתִים
11 ^{4,9,10,15}	הַמָּאוֹת	הַמָּאוֹת
11 ¹⁸	מִזְבַּחְתִּי	מִזְבַּחְתִּי
11 ²⁰	הַמֶּלֶךְ	מֶלֶךְ
12 ¹⁰	מִיָּמִין	בְּיָמִין
12 ¹²	יְדִי	יָד
12 ¹²	הַמַּקְדִּים	הַמַּקְדִּים
13 ⁶	הַחֲטִיא	הַחֲטִי
14 ⁶	יֹכֶת	יָמוֹת
14 ⁷	מֶלֶח	הַמֶּלֶח
14 ¹²	לְאַהֲלֹי	לְאַהֲלֹי
14 ¹³	וַיָּבֹא	וַיָּבֹאוּ
15 ²⁵	הַמֶּלֶךְ	מֶלֶךְ
16 ⁶	וְאַדּוּמִים	וְאַדּוּמִים
16 ¹⁵	וַיַּעֲזֹה	וַיַּעֲזֹהוּ
16 ¹⁷	אֶת	וְאֶת
16 ¹⁸	מִיֶּסֶד	מִיֶּסֶד
17 ¹³	נָבִיא	נָבִיא
17 ¹⁶	שָׁנִי	שָׁנִים
17 ²¹	וַיַּדָּח	וַיַּדָּא
17 ²⁴	וּמִסְפָּרוֹם	וּמִסְפָּרוֹם
17 ³¹	אֱלֹהֵי	אֱלֹהֵי
17 ³¹	סַפָּרוֹם	†סַפָּרוֹם
18 ²⁷	מִוֹאֲתָם	מִרִּיחָם
18 ²⁷	מִיָּמִי רַגְלֵיהֶם	שִׁנֵּיהֶם
19 ²³	בָּרַב	אֶבְרָב
19 ²³	קָצוֹ	קָמָה

* Perhaps for הַמִּיּוֹתִים, or read הַמִּיּוֹתִים

† Keth. perhaps אֶל הַקָּצֵר

‡ or בָּרַב

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethibh.</i>
II Ki 19 ³¹	עָבָאוֹת	om.
19 ³⁷	בָּנָיו	om.
20 ¹	חָצִיר	הָעִיר
20 ¹³	נָכוֹתָיו	נָכְתָה
20 ¹⁸	יָקָחוּ	יָקַח
21 ¹²	שָׁמְעָה	שָׁמְעִיו
22 ⁵	וַיִּתְּנָהּ	וַיִּתְּנָה
22 ⁵	בֵּית	בְּבֵית
23 ¹⁰	בֶּן	בְּנִי
23 ³³	מִמֶּלֶךְ	בְּמֶלֶךְ
23 ³⁶	זְבוּדָּה	זְבִידָה
24 ¹⁰	עָלוּ	עָלָה
24 ¹⁴	עֲשֶׂת	עֲשָׂרָה
24 ¹⁵	אֵילִי	אוּלִי
24 ¹⁸	חֲמוּטָל	חֲמִיטָל
25 ¹²	וּלְיוֹגְבִים	וּלְגָבִים
25 ¹⁷	אֲמוֹת	אֲמָה
Is 3 ¹⁵	מִה־לָּכֶם	מִלָּכֶם
3 ¹⁶	נְטוּיוֹת	נְטוּוֹת
5 ²⁹	יִשְׁאָג	יִשְׁאָג
9 ²	לֹא	לֹא
10 ⁶	וּלְשׁוֹמוֹ	וּלְשִׁימוֹ
10 ¹³	וַעֲתִידוֹתֵיהֶם	וַעֲתִידוֹתֵיהֶם
10 ¹³	כְּבִיר	כְּאֶבִיר
10 ³²	בֵּת	בֵּית
12 ⁵	מִידַעַת	מִידַעַת
13 ¹⁶	תִּשְׁכַּבְּנָהּ	תִּשְׁגַּלְנָהּ
16 ⁵	הִבְיָאִי	הִבְיָאוּ
16 ⁷	עָשׂוּ	עָשׂוּ
23 ¹²	כְּתִים	כְּתִיִּים
23 ¹⁴	בַּחוּזָיו	בַּחוּזָיו
25 ¹⁰	בְּכִי	בְּכִי

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Is 28 ¹⁵	שׁוּט	שׁוּט
28 ¹⁵	יַעְבוֹר	עָבַר
29 ¹¹	סֶפֶר	הַסֶּפֶר
30 ⁶	עֲוִירִים	עֲוִירִים
30 ³²	בָּם	בָּה
30 ³³	הִיא	הוא
32 ⁷	עֲנִיִּים	עֲנִיִּים
32 ¹⁵	וְהַכְרִמָּל	וְכַרְמִל
36 ¹²	צוֹאֲתָם	חֲרָאִיהֶם
36 ¹²	מִיָּמֵי רַגְלֵיהֶם	שִׁינֵיהֶם
37 ³⁰	וְאָכְלוּ	וְאָכַל
41 ²³	וְנִרְאָה	וְנִכָּה
42 ²⁰	רָאוֹת	רָאִיתָ
42 ²⁴	לְמִשְׁפָּחָה	לְמִשְׁוֹכָה
44 ²⁴	מֵאֲתִי	מִי אֲתִי
45 ²	אִישׁוֹר	אוֹשֵׁר
46 ¹¹	עֲצָתִי	עֲצָתוֹ
47 ¹³	הַבְּרִי	הַבְּרוֹ
49 ⁵	לוֹ	לֹא
49 ⁶	וּנְצוּרֵי	וּנְצִירֵי
49 ¹³	וּפְצָחוֹ	וּפְצָחוֹ
52 ²	הַתַּפְתָּחוֹ	הַתַּפְתָּחוֹ
52 ⁵	מִשְׁלֹו	מִשְׁלֹו
54 ¹⁶	הִנֵּה	הֵן
55 ¹³	וְתַחַת	תַּחַת
56 ¹⁰	צוֹפִיו	עָפּוֹ
57 ¹⁹	גִּיב	גּוֹב
60 ²¹	מִטְעִי	מִטְעִו
62 ³	וְעִנְיָהּ	וְעִנּוּף
63 ⁹	לוֹ	לֹא
65 ⁴	וּמִרְקָא	וּפִרְקָא
65 ⁷	אֶל	עַל

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethibh.</i>
Is 66 ¹⁷	אַחַת	אַחַד
Je 2 ¹⁵	נָצַתוּ	נָצְתָה
2 ¹⁶	וְתַחֲפִנְחֶם	וְתַחֲפִנְסֶם
2 ²⁰	אֶעְבֹּד	אֶעְבֹּד
2 ²⁴	בַּפֶּשֶׁה	בַּפֶּשֶׁוּ
2 ²⁵	וְגִרְיָדָה	וְגִרְיָדָה
2 ²⁷	יִלְדֵּתֵנִי	יִלְדֵּתֵנִי
2 ³³	לַפִּידֹת	לַפִּידֵי
3 ²	שָׂבָתָה	שָׂבָתָה
3 ⁷	וַתֵּרָא	וַתֵּרָאָה
3 ¹⁹	תִּקְרָאִי	תִּקְרָאוּ
3 ¹⁹	תָּשׁוּבוּ	תָּשׁוּבוּ
4 ⁵	תִּקְעוּ	וְתִקְעוּ
4 ¹⁹	אוֹחִילָהּ	אַחֲוִלָּהּ
4 ¹⁹	שָׁמַעְתִּי	שָׁמַעְתִּי
4 ³⁰	וְאַתָּה	וְאַתִּי
5 ⁷	אֶסְלַח	אֶסְלֹחַ
5 ⁸	כִּיּוֹנָנִים	כִּיּוֹנָנִים
5 ²⁴	יִוְרָה	וְיִוְרָה
6 ⁷	בֵּיר	בּוֹר
6 ²¹	וְאַבְדּוּ	יֹאבְדּוּ
6 ²⁵	תַּעֲזָאוּ	תַּעֲזָאִי
6 ²⁵	תִּלְכּוּ	תִּלְכֵי
6 ²⁹	כִּי־אִישׁ תָּם	כִּי־אִשְׁתָּם
7 ²²	הוֹצִיאִי	הוֹצִיא
8 ¹	יֹוצִיאוּ	וְיֹוצִיאוּ
8 ⁶	בְּקִירוֹצֹתָם	בְּקִירוֹצוֹתָם
8 ⁷	וְכִסִּים	וְכִסֹּס
9 ⁷	שָׁחוּט	שׁוֹחֹט
10 ¹³	הָאָרֶץ	אָרֶץ
10 ¹⁷	יֹושְׁבֵת	יֹושְׁבֵי
13 ¹⁶	וְשִׁית	וְשִׁית

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethibh.</i>
Je 13 ²⁰	שָׂאוּ	שָׂאוּ
13 ²⁰	וּרְאוּ	וּרְאוּ
14 ³	צִיעִירֵיהֶם	צִיעִירֵיהֶם
14 ¹⁴	וּאֶלֶּל	וּאֶלֶּל
14 ¹⁴	וְתַרְבִּית	וְתַרְבִּית
15 ⁴	לְזִנְיָה	לְזִנְיָה
15 ⁸	אֶלְכִנְתָּיו	אֶלְכִנְתָּיו
15 ⁹	בָּא	בָּאָה
15 ¹¹	יִשְׁרֹתָהּ	יִשְׁרֹתָהּ
15 ¹⁶	דְּבָרָהּ	דְּבָרָהּ
16 ¹⁶	לְדֹגִים	לְדֹגִים
17 ⁸	יִרְאֶה	יִרְאֶה
17 ¹⁰	בְּדַרְכּוֹ	בְּדַרְכּוֹ
17 ¹¹	יָמָיו	יָמָיו
17 ¹³	וְסוּרֵי	וְסוּרֵי
17 ¹⁹	הָעֵם	עָם
17 ²³	שְׂמוֹעַ	שׁוֹמֵעַ
17 ²⁴	בּוֹ	בָּהּ
18 ³	וְהִנֵּה הוּא	וְהִנֵּה הוּא
18 ¹⁰	הָרַע	הָרַעָה
18 ¹⁵	שְׂבִילִי	שְׂבִילִי
18 ¹⁶	שְׂרִיקוֹת	שְׂרוֹקֹת
18 ²²	שׁוֹחָה	שִׁיחָה
18 ²³	וַיְהִי	וְהָיָה
19 ²	הַחֲרָסִית	הַחֲרָסוֹת
19 ¹⁵	מִבֵּי	מִבֵּי
21 ⁹	וְחִיָּה	וְחִיָּה
21 ¹²	מִעַלְלֵיהֶם	מִעַלְלֵיהֶם
22 ⁴	נֶעֱבְדוּ	נֶעֱבְדוּ
22 ⁶	נִשְׁבּוּ	נִשְׁבָּה
22 ²³	יִשְׁבְּתִי	יִשְׁבְּתִי
22 ²³	מִקְנֵתִי	מִקְנֵתִי*

*Qerī.**Kethibh.*

Je 23 ¹⁸	דָּבָרוּ	דְּבָרִי
24 ⁹	לְזַעֲנָה	לְזֹנְעָה
25 ⁷	הַכְּעִיסָנִי	הַכְּעִסְנִי
25 ¹³	וַהֲבֵאתִי	וַהֲבֵאוּרִי
26 ¹⁸	מִיָּכָה	מִיָּקָה
28 ¹	בְּשָׁנָה	בְּשָׁנֹת
29 ¹⁴	שְׁבוּתְכֶם	שְׁבִיחֶכֶם
29 ¹⁸	לְזַעֲנָה	לְזֹנְעָה
29 ²³	הַיּוֹדֵעַ	* הַיּוֹדֵעַ
31 ²⁰	הַלֵּקֶתְ	הַלֵּקֶתִי
31 ³⁷	בְּאִים	<i>om.</i>
31 ³⁸	קוֹ	קֹנָה
31 ³⁹	הַשְׁרָמוֹת	הַשְׁרָמוֹת
32 ¹	בְּשָׁנָה	בְּשָׁנֹת
32 ⁴	עֵינָיו	עֵינֹו
32 ²³	וּבִתְרוֹתָהּ	וּבִתְרוֹתָהּ
32 ²⁵	הַחֲטִיא	הַחֲטִי
33 ²⁶	אָשִׁיב	אָשׁוּב
34 ¹⁷	לְזַעֲנָה	לְזֹנְעָה
37 ⁴	הַכֵּלִיא	הַכֵּלִיא
37 ¹⁹	וְאִיהָ	וְאִיוֹ
38 ²	וְחִיָּה	וְחִיָּה
38 ¹¹	סִחָבוֹת	הַסִּחָבוֹת
38 ¹⁶	<i>om.</i>	אֵת
39 ¹⁶	מִבֵּיא	מִבִּי
40 ³	הַדָּבָר	דָּבָר
40 ⁸	עֹפִי	עֹפִי
40 ¹⁶	תַּעֲשֶׂה	תַּעֲשֵׂ
41 ¹⁷	כְּמִהָם	כְּמוֹהֶם
42 ⁶	אֶנְחֶנּוּ	אֶנּוּ
42 ²⁰	הַתַּעֲצִיתֶם	† הַתַּעֲצִיתִים
43 ¹⁰	שִׁפְרִירוּ	שִׁפְרִירוּ

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethibh.</i>
Je 43 ¹¹	וּבֹא	וּבֹאָה
46 ¹¹	הַרְבִּית	הַרְבִּיתִי
48 ⁴	נְעִירֶיהָ	נְעִירֶיהָ
48 ⁵	הַלֹּחֲתִית	הַלֹּחֲתִית
48 ⁷	כְּמוֹשׁ	כְּמִישׁ
48 ⁷	יַחֲדִיו	יָהֶד
48 ¹⁸	וְשָׁבִי	וְשָׁבִי
48 ²⁰	הַלֵּילֹ	הַלֵּילֹ
48 ²⁰	וּנְעָקוּ	וּנְעָקוּ
48 ²¹	כִּי־צָעַת	כִּי־צָעַת
48 ²⁷	נִמְצָא	נִמְצָאָה
48 ⁴⁴	הָגֵם	הָגֵם
49 ²⁵	תִּהְלֹת	תִּהְלֹה
49 ³⁰	עָלֵיכֶם	עָלֵיכֶם
49 ³⁶	עֵלָם	עֵלָם
49 ³⁹	אָשׁוּב	אָשׁוּב
49 ³⁹	שְׁבוֹת	שְׁבִית
50 ⁶	הָיוּ	הָיָה
50 ⁶	שׁוֹכְבִּים	שׁוֹכְבִּים
50 ⁵	נֶאֱדָו	נֶאֱדָו
50 ¹¹	תִּשְׁמְחוּ	תִּשְׁמְחוּ
50 ¹¹	תִּנְגְּלוּ	תִּנְגְּלוּ
50 ¹¹	תִּפְשׁוּ	תִּפְשׁוּ
50 ¹¹	וְתִנְחֲלוּ	וְתִנְחֲלוּ
50 ¹⁵	אֲשִׁירְתִּיהָ	* אֲשִׁירְתִּיהָ
50 ²⁹	לָהּ	<i>om.</i>
50 ⁴⁴	אֲרִיעִם	אֲרִיעִם
51 ³	<i>om.</i>	יִדְרֹךְ
51 ¹³	שִׁבְתָּ	† שִׁבְתָּי
51 ³⁴	אֶבְלֹי	אֶבְלֹי
51 ³⁴	הַמִּמִּי	הַמִּמִּי
51 ³⁴	הַמִּינִי	הַמִּינִי

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethibh.</i>
Je 51 ³⁴	בְּלִעְנִי	בְּלִעְנִי
51 ³⁴	הַדִּיחֵנִי	הַדִּיחֵנִי
52 ¹	חֲמוּטָל	חֲמוּטָל
52 ¹¹	בֵּית	בְּבֵית
52 ²¹	קוֹמֶת	קוֹמֶה
52 ³¹	הַכְּלוֹא	הַכְּלוֹא
52 ³²	הַמְּלָכִים	מְלָכִים
Ez 1 ⁸	וַיְדִי	וַיְדִי
3 ¹⁵	וְאִשָּׁב	וְאִשָּׁר
3 ²⁰	עֲדָקוֹתָיו	עֲדָקָתוֹ
4 ⁶	הַיִּמִּי	הַיִּמִּי
4 ¹⁵	עֲפוּעִי	עֲפוּעִי
6 ³	וְלִגְאֻיּוֹת	וְלִגְאֻיּוֹת
7 ²	אַרְבַּע	אַרְבַּעַת
7 ²¹	וְחִלְלוּהוּ	וְחִלְלוּהָ
8 ⁶	מָה הֵם	מָה־הֵם
9 ⁴	אֵלָיו	אֵלָיו
9 ⁵	אֵל	עַל
9 ⁵	עֵינֶיכֶם	עֵינֶיכֶם
9 ¹¹	כָּל־אִשָּׁר	כָּל־אִשָּׁר
12 ¹⁴	עֲזָרוֹ	עֲזָרָה
14 ⁴	בָּא	בָּה
16 ²⁰	מִתְּנֻתֶיךָ	מִתְּנֻתֶיךָ
16 ²⁵	תְּנֻתֶיךָ	תְּנֻתֶיךָ
16 ⁵¹	אַחֲרֶיךָ	אַחֲרֶיךָ
16 ⁵³	שְׁבוֹת	שְׁבִית
16 ⁵³	וּשְׁבוֹת	וּשְׁבִית
16 ⁵⁹	וְעֲשִׂיתִי	וְעֲשִׂיתִי
17 ²¹	מִבְּרָחִיו	מִבְּרָחוֹ
18 ¹⁴	וַיֵּרָא	*וַיֵּרָא
18 ²⁰	הָרָשָׁע	רָשָׁע

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ez 18 ²¹	חַמְאָתוֹ	חַמְאָתוֹ
18 ²³	מִדְרָכּוֹ	מִדְרָכּוֹ
18 ²⁴	צִדְקָתוֹ	צִדְקָתוֹ
22 ¹⁸	לְסוֹג	לְסוֹג
23 ¹⁴	כְּשָׁדִים	כְּשָׁדִים
23 ¹⁶	וַתַּעֲגֹבָה	וַתַּעֲגֹבָה
23 ⁴²	סָבָאִים	סוֹבָאִים
23 ⁴³	עֵתָהּ יוֹנָה	עֵת יוֹנָה
24 ²	כְּתָב	כְּתוֹב
25 ⁷	לְבוֹ	לְבָג
25 ⁹	וְקִרְיַת־מָה	וְקִרְיַת־מָה
27 ³	הַיִּשְׁבָּת	הַיִּשְׁבָּתִי
27 ⁶	כְּתִים	כְּתִים
27 ¹⁵	וְהַבָּנִים	וְהוֹבָנִים
29 ⁴	חַחִים	חַחִים
29 ⁷	בְּכַף	בְּכַפָּה
30 ¹⁶	תַּחֲוִל	תַּחֲוִיל
31 ⁵	פֹּאֲרָתוֹ	פֹּאֲרָתוֹ
32 ³²	חַתִּיתִי	חַתִּיתוֹ
33 ¹³	צִדְקוֹתָיו	צִדְקָתוֹ
33 ¹⁶	חַמְאָתוֹ	חַמְאָתוֹ
34 ²⁵	בְּיַעֲרִים	בְּיַעֲרִים
35 ⁹	תִּשְׁוֹבְנָה	* תִּישְׁבְּנָה
35 ¹²	שְׁמִימִי	שְׁמִמָּה
36 ¹³	אָת	אָתִי
36 ¹³	גּוֹיִךְ	גּוֹיִךְ
36 ¹⁴	וְגּוֹיִךְ	וְגּוֹיִךְ
36 ¹⁴	תִּשְׁכְּלִי	† תִּשְׁכְּלִי
36 ¹⁵	וְגּוֹיִךְ	וְגּוֹיִךְ
37 ^{16,19}	חֲבָרָיו	חֲבָרוֹ
37 ²²	יִהְיוּ	יִהְיֶה

* or תִּישְׁבְּנָה

† or תִּשְׁכְּלִי

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ez 39 ²⁵	יָשְׁבוּת	יָשְׁבִית
40 ⁶	בְּמַעֲלָתוֹ	בְּמַעֲלָתוֹ
40 ⁹	וְאֵילָיו	וְאֵילָיו
40 ¹⁵	הָאֵתוֹן	הַיָּאֵתוֹן
40 ²¹	וְתֹאזִי	וְתֹאזִי
40 ²¹	וְאֵילָיו	וְאֵילָיו
40 ^{21,22} <i>bas.</i>	וְאֵלֶּמֶי	וְאֵלֶּמֶי
40 ²²	וְחִלְרִיזִי	וְחִלְרִיזִי
40 ²²	וְתִיכְרִיזִי	וְתִיכְרִיזִי
40 ²⁴	אֵילָיו	אֵילָיו
40 ²⁴	וְאֵילֶּמֶי	וְאֵילֶּמֶי
40 ²⁵	וְלֹאֲמֵלֶמֶי	וְלֹאֲמֵלֶמֶי
40 ²⁶	עֲלֹתָיו	עֲלֹתָיו
40 ²⁶	וְאֵילֶּמֶי	וְאֵילֶּמֶי
40 ²⁶	אֵילָיו	אֵילָיו
40 ²⁹	וְתֹאזִי	וְתֹאזִי
40 ²⁹	וְאֵילָיו	וְאֵילָיו
40 ²⁹	וְאֵלֶּמֶי	וְאֵלֶּמֶי
40 ²⁹	וְלֹאֲמֵלֶמֶי	וְלֹאֲמֵלֶמֶי
40 ³¹	וְאֵילֶּמֶי	וְאֵילֶּמֶי
40 ³¹	אֵילָיו	אֵילָיו
40 ³¹	מַעֲלָיו	מַעֲלָיו
40 ³³	וְתֹאזִי	וְתֹאזִי
40 ³³	וְאֵילָיו	וְאֵילָיו
40 ^{33,34}	וְאֵלֶּמֶי	וְאֵלֶּמֶי
40 ³³	וְלֹאֲמֵלֶמֶי	וְלֹאֲמֵלֶמֶי
40 ³⁴	אֵילָיו	אֵילָיו
40 ³⁴	מַעֲלָיו	מַעֲלָיו
40 ³⁶	תֹּאזִי	תֹּאזִי
40 ³⁶	אֵילָיו	אֵילָיו
40 ³⁶	וְאֵלֶּמֶי	וְאֵלֶּמֶי

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Ez 40 ³⁷	וְאֵילָיו	וְאֵילָיו
40 ³⁷	אֵילָיו	אֵילָיו
40 ³⁷	מֵעֵלָיו	מֵעֵלָיו
41 ⁸	מִיִּסְדּוֹת	מִיִּסְדּוֹת
41 ¹⁵	וְאֶתִיקֶיהָ	וְאֶתִיקֶיהָ
42 ⁹	וּמִתַּחַת הַלְשָׁבוֹת	וּמִתַּחַת הַלְשָׁבוֹת
42 ⁹	חֲמִיבֵיא	חֲמִיבֵיא
42 ¹⁴	וְלִבְשׁוֹ	וְלִבְשׁוֹ
42 ¹⁶	מֵאוֹת	מֵאוֹת
43 ¹¹	עוֹרָתוֹ	עוֹרָתוֹ
43 ¹¹	תּוֹרָתוֹ	תּוֹרָתוֹ
43 ¹⁵	וּמִהָאֲרָאֵל	וּמִהָאֲרָאֵל
43 ¹⁶	וְהָאֲרָאֵל	וְהָאֲרָאֵל
43 ²⁶	יִכְפְּרוּ	יִכְפְּרוּ
43 ²⁶	יָדָיו	יָדָיו
44 ⁵	תּוֹרָתוֹ	תּוֹרָתוֹ
44 ²⁴	לְמִשְׁפָּט	לְשִׁפְט
44 ²⁴	וְשִׁפְטָהּ	וְשִׁפְטָהּ
45 ³	חֲמִשָּׁה	חֲמִשָּׁה
45 ⁵	וְהָיָה	וְהָיָה
46 ⁹	יֵצֵא	יֵצֵא
46 ¹⁵	יַעֲשֵׂה	יַעֲשֵׂה
46 ¹⁹	בִּירְכָתִים	בִּירְכָתִים
47 ¹⁰	עֲמִדָּה	יַעֲמִדוּ
47 ¹¹	בְּצֵאתוֹ	בְּצֵאתוֹ
47 ¹²	וְהָיָה	וְהָיָה
48 ¹⁴	יַעֲבִיר	יַעֲבִיר
48 ¹⁵	בְּתוֹכָהּ	בְּתוֹכָהּ
48 ¹⁶	<i>om.</i>	חֲמִשָּׁה
48 ¹⁸	תְּבוֹאָתוֹ	תְּבוֹאָתָהּ
48 ²¹	בְּתוֹכָהּ	בְּתוֹכָהּ

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethubh.</i>
Ho 6 ¹⁰	שְׁעִירֵי רִיָּה	שְׁעִירֵי רִיָּה
8 ¹²	רִבִּי	רִבִּי
9 ¹⁶	בִּלְ	בִּלְי
10 ¹⁰	עֵינֹתָם	עֵינֹתָם
Joel 4 ¹	אָשִׁיב	אָשׁוּב
Am 8 ⁴	עֲנִי	עֲנִי
8 ⁸	וְנִשְׁקָעָה	וְנִשְׁקָעָה
9 ⁶	מִעֲלֹתָיו	מִעֲלֵהוּ
Ob 11	שְׁעָרָיו	שְׁעָרָיו
Mi 1 ⁸	שׁוֹלָל	שׁוֹלָל
1 ¹⁰	הַתַּפְּלִשִּׁי	הַתַּפְּלִשִּׁי
3 ³	רָע	רָעָה
Na 3 ³	וּכְשָׁלוּ	וּכְשָׁלוּ
Hab 3 ⁴	עָזוּ	עָזָה
3 ¹⁴	פָּרוּזוּ	פָּרוּזוּ
Zeph 2 ⁷	שְׁבוּתָם	שְׁבוּתָם
Hag 1 ⁸	וְאֶכְבֶּדָּהּ	וְאֶכְבֶּד
Zech 1 ¹⁶	וְקוֹ	וְקוֹהָ*
2 ⁸	אֵלָיו	אֵלָיו
4 ²	וְאֶמֶר	וְיֹאמֶר
11 ²	הַבְּעִיר	הַבְּעִיר
14 ²	תִּשְׁכַּבְּנָהּ	תִּשְׁנֶלְכָהּ
14 ⁶	וְקִפְאוֹן	וְקִפְאוֹן†
Ps 5 ⁹	הַיָּשָׁר	הַיָּשָׁר
6 ⁴	וְאֶתָּה	וְאֶתָּה
9 ¹³	עֲנִיִּים	עֲנִיִּים
9 ¹⁹	עֲנִיִּים	עֲנִיִּים
10 ⁵	דְּרָכָיו	דְּרָכָיו
10 ¹⁰	וְדָכָה	וְדָכָה
10 ¹⁰	חַל כָּאִים	חָלַף כָּאִים
10 ¹²	עֲנִיִּים	עֲנִיִּים

	<i>Qerī.</i>	<i>K. u. A. h.</i>
Ps 11 ¹	נודי	נודי
17 ¹¹	סָבְבוּנִי	סָבְבוּנִי
17 ¹⁴	וַיִּפְּנוּךָ	וַיִּפְּנוּךָ
24 ¹	נִפְּשִׁי	נִפְּשִׁי
24 ⁶	הִרְשִׁיו	הִרְשִׁיו
27 ⁵	בָּסָכּוּ	בָּסָכָה
30 ⁴	מִיִּרְדִּי	מִיִּרְדִּי
39 ¹	לִידִיתוֹן	לִידִיתוֹן
41 ³	וְאֶשֶׁר	וְאֶשֶׁר
49 ¹⁵	וְנִזְרָם	וְנִזְרָם
51 ⁴	הִרְבָּה	הִרְבָּה
54 ⁷	יָשׁוּב	יָשׁוּב
55 ¹⁶	יִשְׂאֵא מָוֶת	יִשְׂבוּמוֹת
56 ⁷	וַיִּפְּנוּ	וַיִּפְּנוּ
58 ⁸	חָצִיו	חָצִיו
59 ¹¹	חֲסָדִי	חֲסָדִיו
59 ¹⁶	יִנְיָעוֹן	יִנְיָעוֹן
60 ⁷	וַעֲנִנִי	וַעֲנִנִי
66 ⁷	יָרוּמוֹ	יָרוּמוֹ
71 ¹²	חַוִּשָּׁה	חַוִּשָּׁה
71 ²⁰	הִרְאִיתָנִי	הִרְאִיתָנִי
71 ²⁰	תַּחֲיִינִי	תַּחֲיִינִי
71 ²⁰	תַּעֲלֵנִי	תַּעֲלֵנִי
72 ¹⁷	יָגִן	יָגִן
73 ²	נִטְוִי	נִטְוִי
73 ²	שָׁפָכּוּ	שָׁפָכָה
73 ¹⁰	יָשׁוּב	יָשׁוּב
73 ¹⁶	הוּא	הוּא
74 ⁶	וַעֲתָה	וַעֲתָה*
74 ¹¹	חִיקָה	חִיקָה

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethīb.</i>
Ps 77 ¹	יְדִיתוֹן	יְדִיתוֹן
77 ¹²	אֶזְכֹּר	אֶזְכִּיר
79 ¹⁰	בְּגוֹיִם	בְּגוֹיִים
85 ²	שְׁבִית	שְׁבוֹת
89 ¹⁸	תָּרוּם	תָּרוּם
90 ⁸	שִׁתָּה	שִׁתָּה
92 ¹⁶	עֲלֹתָהּ	עֲלֹתָהּ
100 ³	וְלוֹ	וְלֹא
102 ²⁴	פָּחִי	פָּחוּ
105 ¹⁸	רָגְלוֹ	רָגְלִיו
105 ²⁸	דִּבְרוּ	דִּבְרוּ
105 ⁴⁰	שָׁלִיו	שָׁלוֹ
106 ⁴⁵	חֲסָדָיו	חֲסָדוֹ
108 ⁷	וַעֲגִנִי	וַעֲגִנִי
119 ⁷⁹	וַיִּדְעִי	*וַיִּדְעוּ
123 ⁴	לְגֵאִיוִינִים	†לְגֵאִיוִינִים
126 ⁴	שְׁבִיתָנוּ	שְׁבִיתָנוּ
129 ³	לְמַעֲנֵיתָם	לְמַעֲנֵיתָם
139 ⁶	פְּלִיאָהּ	פְּלִיאָהּ
139 ¹⁶	וְלוֹ	וְלֹא
140 ¹⁰	יְכַסִּימוּ	יְכַסִּימוּ
140 ¹¹	יְמוּטוּ	יְמוּטוּ
140 ¹³	יִדְעָתִי	יִדְעָתִי
145 ⁶	וַגִּדּוּלָתָהּ	וַגִּדּוּלָתָהּ
147 ¹⁹	דִּבְרוּ	דִּבְרוּ
148 ²	עֲבָאוּ	עֲבָאוּ
Pr 1 ²⁷	כִּשְׂאוֹנָהּ	כִּשְׂאוֹנָהּ
2 ⁷	וַעֲפֹן	וַעֲפֹן
2 ⁸	חֲסִידָיו	חֲסִידוֹ
3 ¹⁵	מִפְּנִינִים	מִפְּנִינִים
3 ²⁷	יָדָהּ	יָדָהּ

Qerī.

Kethibh.

I Chr 9³³

פְּטוּרִים

פְּטוּרִים

9³⁵

יַעֲזָאֵל

יַעֲזָאֵל

11¹¹

הַשְּׁלִישִׁים

הַשְּׁלִישִׁים

11²⁰

וְלֹ

וְלֹא

11⁴⁴

וַיַּעֲזָאֵל

וַיַּעֲזָאֵל

12³

וַיִּזְזָאֵל

וַיִּזְזָאֵל

12⁵

הַחֲרוּפִי

הַחֲרוּפִי

12¹⁵

גְּדֻתָיו

גְּדֻתָיו

12¹⁸

הַשְּׁלִישִׁים

הַשְּׁלִישִׁים

14¹

חֹרֶם

חֹרֶם

20⁵

יָעִיר

יָעִיר

22⁷

בְּנֵי

בְּנֵי

23⁹

שְׁלֵמִית

שְׁלֵמִית

24²⁴

שְׁמִיר

שְׁמִיר

26²⁵

וַיִּשְׁלֵמִית

וַיִּשְׁלֵמִית

27¹²

לְבֶן יְמִינִי

לְבֶן יְמִינִי

27²⁹

שְׁרָטִי

שְׁרָטִי

29¹⁶

הוּא

הִיא

II Chr 4¹¹

חֹרֶם

חֹרֶם

9²⁹

יַעֲדֹ

יַעֲדִי

11¹⁸

בֵּת

בֵּן

13¹⁹

עֶפְרוֹן

עֶפְרוֹן

17⁸

וַשְׁמִירָמוֹת

וַשְׁמִירָמוֹת

18⁸

מִיכָהוּ

מִיכָהוּ

24²⁷

יָרֵב

יָרֵב

26¹¹

יַעֲזָאֵל

יַעֲזָאֵל

26²¹

הַחֲפָשִׁית

הַחֲפָשִׁית

29⁸

לְזַעֲזָה

לְזַעֲזָה

29¹³

וַיַּעֲזָאֵל

וַיַּעֲזָאֵל

29¹⁴

יַחֲזָאֵל

יַחֲזָאֵל

32²¹

וּמִיִּצְיָאִי

וּמִיִּצְיָאִי

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethūbh.</i>
II Chr 34 ⁶	בְּחֶרְבִּיתֵיהֶם	בְּחֶר בְּתִיָּהֶם
34 ⁹	וַיֵּשְׁבוּ	וַיֵּשְׁבִי
35 ³	הַמְּבִינִים	הַמְּבִינִים
35 ⁴	וְהַכִּינִי	וְהַכִּלִּנִי

' or ק' or לֹא כְתִיב ב' or קְרִי, read but not written. Ju 20¹³ II Sa 8³
16²³ 18²⁰ II Ki 19^{31,37} Je 31³⁷ 50²⁹ Ru 3^{5,17}.

ר

ר, rêsh. The twentieth letter of the Hebrew alphabet; as numeral,
ר = 200.

רְ, rêsh dāgheshed, *i.e.* written with dāghesh. I Sa 1⁶ 10²⁴
17²⁵ Je 39¹² Hab 3¹³ Ps 52⁵.

רְ, rêsh (written) small. II Sa 21¹⁹.

רַ, rêsh (written) large. Ex 34¹⁴.

רָ, smooth, (*i.e.* without dāghesh) after mappiq.
Ps 68¹⁸.

רָ, smooth, (*i.e.* without dāghesh), and with the accent
on the penultimate. Job 7²⁰.

ש

ש, shîn. The twenty-first letter of the Hebrew alphabet; as numeral,
ש = 300.

שְׁ, shîn and tâv (written) small. Esth 9⁹.

שַׁ, shîn (written) large. Ca 1¹.

שׁ, sîn smooth, *i.e.* written without dāghesh. Le 13¹⁰ 14²⁶.

שָׁ, sheva with (the accent) athnāch. Ps 45⁶ 119⁶⁵.

ת

ת, tâv. The twenty-second letter of the Hebrew alphabet; as nu-
meral, ת = 400.

תְּ, tâv (written) small. Esth 9^{7,9}.

תַּ, tâv (written) large. Esth 9²⁹.

תָּ, tâv smooth, *i.e.* written without dāghesh. Is 34¹¹.

תִּקּוּן סֵפֶרִים, correction of the scribes. Job 32³. See Introd. p. 9.

תֵּרֶן מִלֵּין, two words. De 33².

CLAUSULAE.

See Introd. p. 11.

GENESIS.

חזק

סבוב פסוקי דספר בראשית אלף וחמש מאות ושלשים
וארבעה. א"ך ל"ד סימן: וחציו ועל-חרבה תהיה:
ופרשיותיו י"ב. זה שמי לעלם סימן: וסדריו מ"ג. גם-
ברוך והנה סימן: ופרקיו ב'. י' חציו לה חציו סימן: מנין
הפתוחות שלשה וארבעים והסגומות שמונה
וארבעים. הכל תשעים ואחת פרשיות. צא
אמה וכל-העם אשר-ברגליה סימן:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Genesis is a thousand and five hundred and thirty and four. The sign is א"ך ל"ד (א - 1000, ד = 500, ל = 30, ד = 4). And its middle point is, And by thy sword shalt thou live (27⁴⁰). And its pārāshāhs are twelve (י - 10, ב - 2); the sign is, THIS is my name for ever (י - 7, ה = 5. Ex 31⁵). And its sections are forty-three; the sign is, YEA he shall be blessed (ג = 3, מ = 40. Ge 27³³). And its chapters are fifty; the sign is, O' Lord be gracious unto us we have waited FOR THEE (ל = 30, כ = 20. Is 33²). The number of the open pārāshāhs is forty-three, and of the closed forty-eight. The total is ninety-one pārāshāhs; the sign is, GO thou and all the people that is after thee (נ = 90, א = one. Ex 11⁸).

EXODUS.

חזק

סבוב פסוקי דספר ואלה שמות אלף ומאתים ותשעה. אר"ט

סימן: וַחֲצִיו אֱלֹהִים לֹא תִקְלַל: וּפְרָשִׁיּוֹתָיו אֶחָד עָשָׂר.
 אֵי-יָהּ בֵּית אֲשֶׁר תִּבְנוּ לִי סִימָן: וּסְדָרָיו עֲשָׂרִים וַתִּשְׁעָה.
 וְלִילָה לְלִילָה יִתְּנָה-דָּעַת סִימָן: וּפְרָקָיו אַרְבָּעִים. תּוֹרַת
 אֱלֹהֵיו בְּלָבוֹר סִימָן: מִנֵּין הַפְּתִיחוֹת תִּשַׁע וְשָׁשִׁים.
 וְהַסְתִּימוֹת תִּמְשֹׁךְ וַתִּשְׁעִים. הַכֹּל מֵאָה וְשָׁשִׁים וְאַרְבַּע
 פְּרָשִׁיּוֹת: יִשְׁלַח עֲזָרָה מִקֹּדֶשׁ וּמִצִּיּוֹן יִסְעֶדֶךָ סִימָן:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Exodus is a thousand and two hundred and nine; the sign is אר"ט ($\aleph=1000$, $\rho=200$, $\tau=9$). And its middle point is, Thou shalt not revile God (Ex 22²⁷). And its pārašāh's are eleven; the sign is, WHAT manner of house will ye build unto Me ($\aleph=1$, $\iota=10$. Is 66¹). And its sections are twenty-nine; the sign is, And night unto night SHEWETH knowledge. ($\iota=10$, $\eta=8$, $\nu=6$, $\epsilon=5$. Ps 19³). And its chapters are forty; the sign is, The law of his God is IN HIS HEART ($\beta=2$, $\lambda=30$, $\nu=2$, $\nu=6$. Ps 37³¹). The number of the open pārašāh's is sixty-nine, and of the closed ninety-five; the total is a hundred and sixty and four pārašāh's; the sign is, Send thee help from the sanctuary and STRENGTHEN THEE out of Zion ($\iota=10$, $\sigma=60$, $\epsilon=70$, $\delta=4$, $\kappa=20$. Ps 20³).

LEVITICUS.

הַזֶּקֶן

סְכוּם פְּסוּקֵי דִסְפֶּר וַיִּקְרָא שְׁמוֹנֶה מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים וַתִּשְׁעָה.
 בְּטֶף סִימָן: וַחֲצִיו וַחֲפִנֵּעַ בְּבֶשֶׂר הַזֶּבֶב: וּפְרָשִׁיּוֹתָיו עֲשָׂרָה.
 בָּא גֹד סִימָן: וּסְדָרָיו שְׁלֹשָׁה וְעֲשָׂרִים. וּבִתְוֹרָתוֹ
 יְהִיגָה יוֹמִם וְלִילָה סִימָן: וּפְרָקָיו שִׁבְעָה וְעֲשָׂרִים.
 וְאֵהְיָה עֲפָה נֹאבְרָכָה סִימָן: מִנֵּין הַפְּתִיחוֹת שְׁתֵּים
 וַחֲמִשִּׁים. וְהַסְתִּימוֹת שְׁשָׁה וְאַרְבָּעִים. הַכֹּל שְׁמֹנֶה
 וַתִּשְׁעִים פְּרָשִׁיּוֹת. דוּרֵי צֶחַ וְאֶדוּם סִימָן:

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
La 3 ³⁹	חֲטָאוֹ	חֲטָאוֹ
4 ³	תָּנִין	תָּנִין
4 ³	כְּיָעִים	כִּי יַעֲיִם
4 ¹²	כָּל	וְכָל
4 ¹⁶	וְזָקִים	וְזָקִים
4 ¹⁷	עוֹדֵנוּ	עוֹדֵנָה
5 ¹	הַבֵּיטָה	הַבֵּיט
5 ³	וְאֵין	אֵין
5 ⁵	וְלֹא	לֹא
5 ⁷	וְאֵינִם	אֵינִם
5 ⁷	וְאַנְחֵנוּ	אַנְחֵנוּ
5 ²¹	וְנִשְׁוֶבָה	נִשְׁוֶב
Eccl 4 ⁸	עֵינָיו	עֵינָיו
5 ⁸	הוּא	הוּא
5 ¹⁰	רְאוּת	רְאִית
7 ²²	אֶתָּה	אֶת
9 ⁴	יִחְפֹּר	* יִבְחַר
11 ⁹	וּבְמִרְאָה	וּבְמִרְאִי
12 ⁶	יִרְתֵּק	† יִרְחֹק
Esth 1 ⁵	וּבְכִלְאוֹת	וּבְכִלְוֹת
1 ¹⁶	כִּימֹכֶן	כִּימֹכֶן
3 ⁴	כְּאֶמְרִם	כְּאֶמְרִם
8 ¹³	עֲתִידִים	עֲתִידִים
9 ²⁷	וְקָבְלוּ	וְקָבַל
10 ¹	אֶחָשְׁוֵרֶשׁ	אֶחָשְׁרֶשׁ
Da 2 ⁵	לְבִשְׁדָּאִי	לְבִשְׁדִּיא
2 ⁹	הַחֲמִמְתִּיךָ	‡ הַחֲמִמְתִּיךָ
2 ¹⁰	בִּשְׁדָּאִי	בִּשְׁדִּיא
2 ²²	וְנִהְיָא	וְנִהְיָא
2 ³⁸	דִּירִין	דִּאֲרִין
2 ³⁹	תְּלִיתָא	תְּלִיתִיא
2 ⁴⁰	רְבִיעָא	רְבִיעִיא

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethūbh.</i>
Da 2 ⁴³	וְדִי	דִּי
3 ³	וְקִנְיִם	וְקִנְיִן
3 ¹⁰	וְסִימֹנִיָּא	וְסִימֹנִיָּא
3 ¹⁹	אֲשֶׁתִּנִּי	אֲשֶׁתִּנִּי
3 ²⁵	רְבִיעֶיָּא	רְבִיעֶיָּא
3 ²⁶	עֲלָאָה	עֲלָיָא
3 ²⁹	שָׁלוּ	שָׁלָה
3 ³¹	דִּירִין	דָּאֲרִין
3 ³²	עֲלָאָה	עֲלָיָא
4 ⁴	בְּשָׂדָיִי	בְּשָׂדִיָּא
4 ^{14,21,22,29}	עֲלָאָה	עֲלָיָא
4 ³¹	הֶלְעֲלָאָה	הֶלְעֲלָיָא
4 ³²	דִּירִי	דָּאֲרִי
4 ³²	וְדִירִי	וְדָאֲרִי
5 ⁵	נִפְקָה	נִפְקוּ
5 ⁷	בְּשָׂדָיִי	בְּשָׂדִיָּא
5 ^{7,16}	וְהַמְּנוּכָא	וְהַמְּנוּכָא
5 ^{16 (bis)}	תַּבּוּל	תַּבּוּל
5 ¹⁸	עֲלָאָה	עֲלָיָא
5 ¹⁹	זִיעִין	זָאֲעִין
5 ²¹	עֲלָאָה	עֲלָיָא
5 ²⁹	וְהַמְּנוּכָא	וְהַמְּנוּכָא
5 ³⁰	בְּשָׂדָאָה	בְּשָׂדִיָּא
6 ¹	מִדָּאָה	מִדִּיָּא
6 ²⁶	דִּירִין	דָּאֲרִין
6 ²⁷	זִירִין	זָאֲרִין
6 ²⁹	פְּרִסָּאָה	פְּרִסִּיָּא
7 ⁷	רְבִיעֶיָּא	רְבִיעֶיָּא
7 ⁸	אַתְעֲקִירָהּ	אַתְעֲקִירִי
7 ¹⁰	אַלְפִין	אַלְפִים
7 ¹⁰	רַבְּבִין	רַבְּבִין *

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethabh.</i>
Da 7 ²⁰	וּנְפֹלָה	וּנְפֹלָה
7 ²³	רְבִיעָאָה	רְבִיעָאָה
7 ²⁵	עֲלָאָה	עֲלָאָה
8 ¹¹	הַיָּרֵם	הַיָּרֵם
9 ²⁴	וּלְחַתֵּם	וּלְחַתֵּם
11 ¹⁰	וּבְנִיּוֹ	וּבְנִיּוֹ
11 ¹⁰	וַיִּתְגָּרֶה	וַיִּתְגָּרֶה
11 ¹⁰	מָעֻזָּה	מָעֻזָּה
11 ¹²	וְרֵם	יָרוּם
11 ¹⁸	וַיֵּשֶׁב	וַיֵּשֶׁב
11 ³⁹	יָבִיר	הַיָּבִיר
Ezr 2 ⁴⁶	שְׁלָמִי	שְׁלָמִי
2 ⁵⁰	נְפִיסִים	נְפִיסִים
3 ³	מְבוֹנָתָיו	מְבוֹנָתָיו
3 ³	וַיַּעַל	וַיַּעַל
4 ²	וְלֹא	וְלֹא
4 ⁴	וּמִבְּלָהִים	וּמִבְּלָהִים
4 ⁷	כְּנֻתָיו	כְּנֻתָיו
4 ⁹	אַרְכָּיָא	אַרְכָּיָא
4 ⁹	דִּהְיָא	דִּהְיָא
4 ¹²	וְשֹׁרֵי אֲשָׁלָלוּ וְשֹׁרֵי אֲשָׁלָלוּ	וְשֹׁרֵי אֲשָׁלָלוּ וְשֹׁרֵי אֲשָׁלָלוּ
5 ¹²	כְּסָדָאָה	כְּסָדָאָה
6 ¹⁷	לְחַטָּאָה	לְחַטָּאָה
7 ²⁵	דִּינִין	דִּינִין
7 ²⁶	לְשָׂרְשֵׁי	לְשָׂרְשֵׁי
8 ¹³	יַעֲיָאֵל	יַעֲיָאֵל
8 ¹⁴	וְזָבוֹד	וְזָבוֹד
8 ¹⁷	וְאַצָּה	וְאַצָּה
8 ¹⁷	הַנְּתִינִים	הַנְּתִינִים
10 ²	עֵילָם	עֵילָם
10 ²⁹	וְרָמוֹת	וְרָמוֹת

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethībh.</i>
Ezr 10 ³⁵	כְּלוּהוּ	כְּלוּהוּ
10 ³⁷	וַיַּעֲשׂוּ	וַיַּעֲשׂוּ
10 ⁴³	יָדוּ	יָדוּ
10 ⁴⁴	נָשְׂאוּ	נָשְׂאוּ
Ne 1 ⁹	וַהֲבִיאוּתֵימִם	וַהֲבִיאוּתֵימִם
3 ²⁰	נָבִי	נָבִי
3 ^{30,31}	אֲחֵרֵי	אֲחֵרֵי
7 ⁴³	לְהוֹדִיָּה	לְהוֹדִיָּה
7 ⁵²	נְפִישִׁים	נְפִישִׁים
9 ⁶	אֶתָּה	אֶתָּה
10 ²⁰	נִיבִי	נִיבִי
11 ¹⁷	יְדִיתוֹן	יְדִיתוֹן
12 ⁹	וַעֲנִי	וַעֲנִי
12 ¹⁴	לְמַלְכוֹ	לְמַלְכוֹ
12 ¹⁶	לְעֵדוּא	לְעֵדוּא
12 ⁴⁶	רֹאשִׁי	רֹאשִׁי
I Chr 1 ⁴⁶	עֵינֶיךָ	עֵינֶיךָ
1 ⁵¹	עָלָה	עָלָה
2 ⁵⁵	יֹשְׁבֵי	יֹשְׁבֵי
3 ²⁴	הוֹדִיָּה	הוֹדִיָּה
4 ⁷	וַיֵּצֵא	וַיֵּצֵא
4 ²⁰	וַתִּלְוֶן	וַתִּלְוֶן
4 ⁴¹	הַמַּעֲיָנִים	הַמַּעֲיָנִים
6 ¹¹	בְּנֵי	בְּנֵי
6 ²⁰	עֹף	עֹף
7 ¹	יָשׁוּב	יָשׁוּב
7 ¹⁰	יַעֲשֶׂה	יַעֲשֶׂה
7 ³¹	בְּרִזּוֹת	בְּרִזּוֹת
7 ³⁴	וַחֲבָה	וַחֲבָה
8 ²⁵	וּפְנִיָּאֵל	וּפְנִיָּאֵל
9 ⁴	בְּנֵי בִי	בְּנֵי בִי

	<i>Qeri.</i>	<i>Kethibh.</i>
Pr 3 ²⁸	לְרַעְיָה	לְרַעְיָה
3 ³⁰	תָּרֹב	תָּרֹב
3 ³⁴	וְלַעֲנָוִים	וְלַעֲנָוִים
4 ¹⁶	וַיִּשְׁלֹו	וַיִּכְשֹׁלוּ
6 ¹³	בְּעֵינָיו	בְּעֵינָיו
6 ¹³	בְּרַגְלָיו	בְּרַגְלָיו
6 ¹⁴	מִדְּוָיִם	מִדְּוָיִם
6 ¹⁶	תוֹעֲבֹת	תוֹעֲבֹת
8 ¹⁷	אֶחָבִי	אֶחָבִיָּה
11 ³	יִשְׁדֶּם	יִשְׁדֶּם
12 ¹⁴	יָשׁוּב	יָשׁוּב
13 ²⁰	הוֹלֵךְ	הָלוֹךְ
13 ²⁰	יִחָכֵם	יִחָכֵם
14 ²¹	עֲנָוִים	עֲנָוִים
15 ¹⁴	וּכְפִי	וּכְפִי
16 ¹⁹	עֲנָוִים	עֲנָוִים
16 ²⁷	שִׁפְתָיו	שִׁפְתָיו
17 ¹³	תָּמוּשׁ	תָּמִישׁ
17 ²⁷	יָקָר	יָקָר
18 ¹⁷	וּבָא	יָבֵא
18 ¹⁹	וּמִדְּוָיִם	וּמִדְּוָיִם
19 ⁷	לֹא	לֹא
19 ¹⁶	יָמוּת	יָמוּת
19 ¹⁹	גָּדֵל	גָּדֵל
20 ⁴	וְשֹׂאֵל	וְשֹׂאֵל
20 ¹⁶	נִכְרִיָּה	נִכְרִים
20 ²¹	מִבְּחָלֶת	מִבְּחָלֶת
20 ³⁰	תִּמְרוֹק	תִּמְרוֹק
21 ^{9,19}	מִדְּוָיִם	מִדְּוָיִם
21 ²⁹	יָבִין	יָבִין
21 ²⁹	דָּרְכוֹ	דָּרְכוֹ
22 ³	וַיִּסְתֵּר	וַיִּסְתֵּר

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethubb.</i>
Pr 22 ²⁰	שְׁלֹשִׁים	שְׁלֹשִׁים
22 ²⁵	אֶרְחֶתּוֹ	אֶרְחֶתּוֹ
23 ⁵	הַתְּעוֹף	הַתְּעוֹף
23 ⁷	יְעוֹף	יְעוֹף
23 ²⁴	גִּיל	גִּיל
23 ²⁴	יִגִּיל	יִגִּיל
23 ²⁴	יִוָּלֵד	יִוָּלֵד
23 ²⁴	יִשְׂמַח	וַיִּשְׂמַח
23 ²⁶	תִּנְרָנָה	תִּנְרָנָה
23 ²⁹	מִדּוֹנִים	מִדּוֹנִים
23 ³¹	בָּכֹס	בָּכִים
25 ²⁴	מִדּוֹנִים	מִדּוֹנִים
26 ²	לֹא	לֹא
26 ²¹	מִדּוֹנִים	מִדּוֹנִים
26 ²⁴	בִּשְׁפָתָיו	בִּשְׁפָתוֹ
27 ¹⁵	מִדּוֹנִים	מִדּוֹנִים
27 ²⁰	וַאֲבִדוֹן	וַאֲבִדָּה
27 ²⁴	וְדֹר	דֹּר
30 ¹⁰	אֲדָנִי	אֲדָנִי
30 ¹⁸	וְאֶרְבֶּעַ	וְאֶרְבַּע
31 ⁴	אִי	אוֹ
31 ¹⁶	נִטְעָה	נִטְעָה*
31 ¹⁸	בְּלִילָה	בְּלִיל
31 ²⁷	הַלִּיכֹת	הַיִּלְכֹת
Job 1 ¹⁰	אֶתָּה	אַתָּה
2 ⁷	וְעַד	עַד
5 ¹⁸	וַיִּדּוּ	וַיִּדּוּ
6 ²	וְהִתִּי	וְהִתִּי
6 ²⁹	וְשָׁבוּ	וְשָׁבוּ
7 ¹	עָלַי	עָלַי
7 ⁵	וְגִישׁ	וְגִישׁ
9 ¹³	תַּחֲתִיו	תַּחֲתוֹ

(Qeri.)

Kethubb.

Job 9²⁰10²⁰10²⁰13¹⁵14⁵15¹⁵15²²16¹⁶19²⁹20¹¹21¹³21²⁰24¹24⁴24⁶26¹²26¹⁴26¹⁴30¹¹30¹³30²²31¹¹31¹¹31²⁰33¹⁹33²¹33²⁸33²⁸37¹²38¹38¹²38¹¹

בָּמִי

וַיַּחְדֵּל

וַיֵּשֶׁת

לֹא

חָקִיו

בְּקִדְשׁוֹ

וַעֲפֹפִי

חֲמִירְמִירָה

שִׁדְוֹן

עֲלֹכִיו

וְכֵלֹ

עֵינָיו

וַיִּדְעִיו

עָנִי

וַקְצִירוֹ

וּבְתִיבֻתָּתוֹ

דָּרְכֵיו

גְּבוּרָתוֹ

יִתְרִי

לְהִיְתִי

תַּשְׁוָה

הִיא

וְהִיא

תִּלְעִיו

וְרִיב

וַשְׁפִּי

נִפְשִׁי

וַחֲתִיתִי

בְּתַחְבּוּלָתִי

מִן

וַיִּדְעַתָּה שְׁחֹר

וַלְדִּיו

בָּמִי

וַיַּחְדֵּל

וַיֵּשֶׁת

לֹא

חָקֹ

בְּקִדְשׁוֹ

וַעֲפֹפֹ

חֲמִירְמִירָה

שִׁדְוִן

עֲלֹכִיו

וְכֵלֹ

עֵינֹ

וַיִּדְעֵו*

עָנִי

וַקְצִירוֹ

וּבְתִיבֻתָּתוֹ

דָּרְכֹ

גְּבוּרָתוֹ

יִתְרוֹ

לְהִיְתִי

תַּשְׁוָה

הִוא

וְהִוא

תִּלְעֹ

וְרִיב

וַשְׁפִּי

נִפְשִׁי

וַחֲתִיתִי

בְּתַחְבּוּלָתוֹ

מִן

וַיִּדְעַתָּה שְׁחֹר

וַלְדֵּו

* or וַיִּדְעֵו.

	<i>Qerī.</i>	<i>Kethībh.</i>
Job 39 ¹²	יָשִׁיב	יָשׁוּב
39 ²⁶	כָּנָפוּ	כָּנְפוּ
39 ³⁰	וַאֲפָרְחוּ	וַאֲפָרְחוּ
40 ⁶	מִן	מִן
40 ¹⁷	פָּחַדּוּ	פָּחַדּוּ
41 ²	יַעֲרֶנּוּ	יַעֲרֶנּוּ
41 ⁴	לֹא	לֹא
42 ²	יִדְעָתִי	יִדְעָתָהּ
42 ¹⁰	שָׁבוֹת	שָׁבִית
42 ¹⁶	וַיֵּרָא	וַיֵּרָא
Ca 1 ¹⁷	רָחִיטְנוּ	רָחִיטְנוּ
2 ¹¹	הִסְתִּיּוּ	*הִסְתִּיּוּ
2 ¹³	לֹד	לְכִי
4 ⁹	בְּאַחַת	בְּאַחַד
Ru 1 ⁸	יַעַשׂ	יַעַשָּׂה
2 ¹	מוֹדַעַ	מִידַעַ
3 ³	וַיִּרְדָּתִי	וַיִּרְדָּתִי
3 ⁴	וַשְׁכַּבְתִּי	וַשְׁכַּבְתִּי
3 ⁵	אֵלַי	om.
3 ¹⁴	מִרְגְּלוֹתָיו	מִרְגְּלוֹתָיו
3 ¹⁷	אֵלַי	om.
4 ⁴	וַאֲדַעַה	וַאֲדַעַ
4 ⁵	קָנִיתִי	קָנִיתִי
La 1 ⁶	מִבֵּית	מִן־בֵּית
1 ¹⁸	הָעַמִּים	עַמִּים
2 ²	וְלֹא	לֹא
2 ¹³	אֶעֱיֶדְךָ	אֶעֱיֶדְךָ
2 ¹⁴	שָׁבוֹתְךָ	שָׁבִיתְךָ
2 ¹⁹	בְּלִילָה	בְּלִיל
3 ¹⁰	אָרִי	אָרִיָּה
3 ²⁰	וְתִשִּׁיחַ	וְתִשִּׁיחַ
3 ³²	חֲסָדָיו	חֲסָדוֹ

* perh. הִסְתִּיּוּ

† sic; other edd. have וְתִשִּׁיחַ.

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Leviticus is eight hundred and fifty and nine; the sign is \aleph (2=50, \aleph =9, η =800). And its middle point is, And he that toucheth the flesh of him that hath the issue (Le 15⁷). And its pārāshāhs are ten; the sign is, Fortune is come (\aleph =2, \aleph =1, \aleph =3, η =4; Ge 30¹¹). And its sections are twenty-three; the sign is, And in His law DOTH HE MEDITATE day and night (η =10, η =5, \aleph =3, η =5; Ps 1³). And its chapters are twenty-seven; the sign is, AND I WILL BE with thee and will bless thee (η =6, \aleph =1, η =5, η =10, η =5; Ge 26³). The number of the open pārāshāhs is fifty-two, and of the closed forty-six. The total is ninety-eight pārāshāhs; the sign is, My beloved is WHITE and ruddy (\aleph =90, η =8; Ca 5¹⁰).

NUMBERS.

ח ז ק

סבוב פסוקי דספר במדבר אלה ומאתים ושמנים ושמנה. ארפת סימן: וחקיו ויהיה האיש אשר אבחר בו משהו ופרח: ופרשיותיו עשרה יי' בדד יתנו סימן: וסדריו שנים ושלשים. לב טהור בראלי אלהים סימן: ופרקיו ששה ושלשים. לו חכמו ישכילו זאת סימן: מגין הפתוחות שמים ותשעים והסתומות ששים ניש. הפל מאה וחמשים ושמנה פרשיות. אני חלקה ונחלתה סימן:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Numbers is a thousand and two hundred and eighty and eight; the sign is ארפת (\aleph =1000, η =200, η =80, η =8). And its middle point is, And it shall come to pass that the man whom I shall choose, his rod shall bud (Nu 17²⁰). And its pārāshāhs are ten; the sign is, The Lord

ALONE did lead him ($\text{ב}=2, \text{ד}=4, \text{ר}=4$; De 32¹²). And its sections are thirty-two; the sign is, Create in me a clean HEART, O God ($\text{ל}=30, \text{ב}=2$; Ps. 51¹²). And its chapters are thirty-six; the sign is, O THAT they were wise that they understood this ($\text{ל}=30, \text{ו}=6$; De 32²⁹). The number of the open pārāshāhs is ninety-two, and of the closed sixty-six. The total is a hundred and fifty and eight pārāshāhs; the sign is, I am THY PORTION and thine inheritance ($\text{ח}=8, \text{ל}=30, \text{ק}=100, \text{כ}=20$; Nu 18²⁰).

DEUTERONOMY.

חֻק

נִשְׁלַמְדוּ חֻמְשֵׁי תוֹרָה. תְּהִלָּה לָאֵל
גָּדוֹל וְנוֹרָא:

כְּסוּם פְּסוּקֵי דְסֵפֶר דְּבָרִים תִּשְׁעַ מֵאוֹת וְחֲמִשִּׁים וְחֻמְשֵׁי הַנִּיץ
סִימָן: וְחֲזִיוֹ וְעִשִׂיתָ עַל־פִּי הַדָּבָר אֲשֶׁר נִגִּידוּ לָךְ: וּפְרָשִׁיּוֹתָיו
אֶחָד עָשָׂר אֲכֻר־חֵג בְּעִבּוּתֵים סִימָן: וּפְרָדָיו עָשָׂרִים
וְשִׁבְעָה נְפִיחַ אֲמוּנָה נִגִּיד צֶדֶק סִימָן: וּפְרָדָיו שְׁלֹשִׁים
וְאַרְבָּעָה אוֹדָה י"ו בְּכָל־לֵבָב סִימָן: מִגִּיזַן הַפְּתוּחוֹת
שְׁלֹשִׁים וְאַרְבָּעָה וְהַפְּתוּחוֹת מֵאָה וְעָשָׂרִים
וְאַרְבָּעָה הַכֹּל מֵאָה וְחֲמִשִּׁים וְשִׁמְנָה פְּרָשִׁיּוֹת
וּכְפֹא כְבוֹד וְנִחְיִילִם סִימָן:

כְּסוּם הַפְּסוּקִים שֶׁל כָּל הַתּוֹרָה חֲמִשָּׁת אֲלָפִים וְשִׁמְנָה
מֵאוֹת וְאַרְבָּעִים וְחֻמְשֵׁי חֻמְשֵׁי וְאוֹר הַחֲמִשָּׁה יִהְיֶה שְׁבַעֲתֵם
סִימָן: . וְחֲזִיוֹ וְנִשָּׂם עָלָיו אֶת־הַחֲשֵׁן וַיִּמָּן אֶל־הַחֲשֵׁן אֶת־הָאוּרִים
וְאֶת־הַתְּמִים: מִגִּיזַן פְּתוּחוֹת שֶׁל כָּל הַתּוֹרָה מֵאֲתִים
וְחֲשָׁעִים וּבֹא דוּדֵי לְגִזּוֹ וְאֶבֶל פָּרִי מִגִּדּוֹ סִימָן:
וְהַפְּתוּחוֹת שְׁלֹשׁ מֵאוֹת וְשִׁבְעִים וְחֲשָׁעִה אוֹאֲכָרָה
אֶסֶר עַל־נִפְשָׁה בְּשִׁבְעָה סִימָן: נִמְצָאוּ מִגִּיזַן כָּל הַפְּרָשִׁיּוֹת
פְּתוּחוֹת וּפְתוּחוֹת שֶׁשׁ מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים וְחֲשָׁעִה לֹא־
תִּחְסֹר כָּל כֶּה סִימָן:

BE STRONG!

The five fifth-parts of the Law are completed. Praise to the great and terrible God.

The number of the verses of the book of Deuteronomy is nine hundred and fifty and five; the sign is $\aleph \beth \daleth$ ($\aleph = 5$, $\beth = 50$, $\daleth = 1000$). And its middle point is, And thou shalt do according to the tenor of the sentence which they shall shew thee. (De 17¹⁰.) And its pārašāhs are eleven; the sign is, Bind the SACRIFICE with cords. ($\aleph = 8$, $\beth = 3$; Ps 118²⁷). And its sections are twenty-seven; the sign is, He that uttereth truth SHEWETH FORTH righteousness. ($\aleph = 10$, $\beth = 3$, $\daleth = 10$, $\daleth = 4$; Pr 12¹⁷). And its chapters are thirty-four; the sign is, I will give thanks unto the Lord with my whole HEART ($\aleph = 30$, $\beth = 2$, $\daleth = 2$; Ps 111¹). The number of the open pārašāhs is thirty-four, and of the closed a hundred and twenty and four. The total is a hundred and fifty and eight pārašāhs; the sign is, And MAKE THEM INHERIT the throne of GLORY ($\aleph = 6$, $\daleth = 4$, $\daleth = 10$, $\beth = 50$, $\aleph = 8$, $\daleth = 10$, $\aleph = 30$, $\beth = 40$; I Sa 2⁸).

The number of the verses of the whole Law is five thousand and eight hundred and forty and five; the sign is, And the light of THE SUN shall be sevenfold ($\aleph = 5000$, $\daleth = 800$, $\beth = 40$, $\daleth = 5$; Is 30²⁶). And its middle point is, And he placed the breastplate upon him, and in the breastplate he put the Urim and the Thummim (Le 8⁸). The number of the open pārašāhs of the whole Law is two hundred and ninety; the sign is, Let my beloved come into his garden and eat his precious FRUITS ($\beth = 80$, $\daleth = 200$, $\daleth = 10$; Ca 4¹⁶). And of the closed pārašāhs three hundred and seventy and nine; the sign is, Or bound her soul by a bond WITH AN OATH ($\beth = 2$, $\beth = 300$, $\beth = 2$, $\beth = 70$, $\daleth = 5$; Nu 30¹¹). The number of all the open and closed pārašāhs is found to be six hundred and sixty and nine; the sign is, THOU SHALT Not LACK anything in it ($\aleph = 1$, $\aleph = 400$, $\aleph = 8$, $\beth = 60$, $\daleth = 200$; De 8⁹).

JOSHUA.

חזק

סבום הפסוקים של יהושע יש מאות וחמשים וששה. ותלך
לשון אלם סימן: וחציו ומהשבון עדרמת המצפה: וסדריו
ארבעה עשר. היתה עלי ידיי סימן:

BE STRONG!

The number of the verses of Joshua is six hundred and fifty and six; the sign is, And the tongue of the dumb shall sing ($\text{ו}=6$, $\text{ת}=400$, $\text{ר}=200$, $\text{ז}=50$; Is 35⁶). And its middle point is, And from Heshbon unto Ramath-mizpeh (Josh 13²⁶). And its sections are fourteen; the sign is, THE HAND of the Lord was upon me ($\text{י}=10$, $\text{ד}=4$; Ez 37¹).

JUDGES.

חזק

סבום הפסוקים של ספר שופטים יש מאות ושמונה עשר.
יראו אתי קדשיו סימן: וסדריו י"ד. הרוב שפתי
ישנים סימן: וחציו וירעצו וירעצו את בני ישראל:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Judges is six hundred and eighteen; the sign is, O FEAR THE Lord ye his saints ($\text{י}=10$, $\text{ר}=200$, $\text{א}=1$, $\text{ו}=6$, $\text{א}=1$, $\text{ת}=400$; Ps 34¹⁰). And its sections are fourteen; the sign is, GLIDING THROUGH the lips of those that are asleep ($\text{ד}=4$, $\text{ו}=6$, $\text{ב}=2$, $\text{ב}=2$; Ca 7¹⁰). And its middle point is, And they vexed and oppressed the children of Israel (Ju 10⁸).

I, II SAMUEL.

חזק

סבום הפסוקים של ספר שמואל אלה וחמש מאות וששה.
וסימנו אשרי חמוץ: וסדריו ל"ד. וסימנו פותח את ידך:
וחציו ולאשה יגל-מרבק:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Samuel is a thousand and five hundred and six; and the sign of it is, RELIEVE the oppressed ($\aleph=1000$, $\psi=300$, $\rho=200$, $\gamma=6$; Is 1¹⁷). And its sections are thirty-four; and the sign of it is, Thou openest THINE HAND ($\aleph=10$, $\gamma=4$, $\beth=20$; Ps 145¹⁶). And its middle point is, And the woman had a fatted calf. (1 Sa 28²⁴).

I, II KINGS.

חֶזֶק רַבָּת חֶזֶק

סִבּוּם פְּסוּקֵי דְסֵפֶר מַלְכִּים אֵלֶּף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת וּשְׁלֹשִׁים וְאַרְבָּעָה.
וְסִימְנוֹ אֲשֶׁר־י הַגִּדִּי אֲשֶׁר־ה' אֱלֹהָיו. וְסִדְרֵי חֲמִשָּׁה וּשְׁלֹשִׁים.
וְסִימְנוֹ נֶאֱמַר אֶהְיֶה־לָּהּ נְאֻמָּה חֹמַת אֵשׁ סָבִיב וּלְכָבוֹד אֶהְיֶה
בְּתוֹכָהּ. וַחֲצִי וַחֲבִצֵּץ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶת־הַנְּבִיאִים:

בְּרוּךְ הַנוֹתֵן לְזִיעַת פֶּת וּלְאֵין אוֹנִים עֲצָמָה וְרֶפֶה:

BE STRONG AND WE WILL BE STRONG!

The number of the verses of the book of Kings is a thousand and five hundred and thirty and four; and the sign of it is BLESSED IS THE NATION whose God is the Lord ($\aleph=1000$, $\psi=300$, $\rho=200$, $\aleph=10$, $\eta=5$, $\gamma=3$, $\gamma=6$, $\aleph=10$; Ps 33¹²). And its sections are five and thirty; and the sign of it is, For I saith the Lord will be UNTO HER a wall of fire round about and I will be the glory in the midst of her ($\aleph=30$, $\eta=5$; Zech 2⁹). And its middle point is, Then the king of Israel gathered the prophets together (1 Ki 22²⁶).

Blessed be He that giveth power to the faint, and to him that hath no might He increaseth strength (Is 40²⁹).

ISAIAH.

וְהָיָה מִדֵּי חֶדֶשׁ
י'ת'ק'ק סימן

חֶזֶק וְנִתְחַזֵּק

סבוב הפסוקים של ישעיה אלה ופאתים ותשעים ותמישה.
ברית נוח ארצה אתכם סימן. וחזיו כי אם-שם אדיר יי' לנו.
וסדריו כ"ו. וְהָיָה יי' לְמֶלֶךְ עַל-כָּל-הָאָרֶץ סימן:

And it shall come to pass that from one new moon (Is 66²³).
The sign is, יתקק, *i.e.* the initial letters of the four books in which
the words of the last verse but one are repeated in order to avoid
ending the book with a threatening or curse. ישעיה=י, Isaiah;
תרי עשר=ת, the twelve Minor Prophets; קינות=ק, Lamentations;
קהלת=ק, Ecclesiastes.

BE STRONG AND WE WILL BE STRONG!

The number of the verses of Isaiah is a thousand and two hundred
and ninety and five; the sign is, As a sweet savour WILL I ACCEPT
you (ס=1000, ר=200, צ=90, ה=5; Ez 20⁴¹). And its middle
point is, But there the Lord will be with us in majesty (Is 33²¹).
And its sections are twenty-six; the sign is, AND the Lord SHALL
BE king over all the earth (ו=6, ה=5, י=10, ה=5; Zech 14⁹).

JEREMIAH.

חֶזֶק וְנִתְחַזֵּק

סבוב הפסוקים של ירמיהו אלה ושלש מאות ושלשים ותמישה.
וכל אנשיה גברים סימן. וחזיו נאמר הנגדה. וסדריו אחד
ושלשים. לא איש אל ויבג סימן: ופרקיו תמישים ושלשים
אודה ויהיה בקל לבב סימן:

BE STRONG AND WE WILL BE STRONG!

The number of the verses of Jeremiah is a thousand and three hundred and sixty and five; the sign is, And all THE MEN THEREOF were mighty ($\aleph=1000$, $\beth=50$, $\shin=300$, $\yod=10$, $\heh=5$; Josh 10²). And its middle point is, And Hananiah spake (Je 28¹¹). And its sections are one and thirty; the sign is, God is NOT a man that He should lie ($\lamed=30$, $\aleph=1$; Nu 23¹⁹). And its chapters are fifty-two; the sign is, I will give thanks unto the Lord WITH MY WHOLE heart ($\bet=2$, $\kaph=20$, $\lamed=30$; Ps. 111¹).

EZEKIEL.

חֶזְק

כְּבוֹד הַפְּסוּקִים שֶׁל יְחֻזְקָאֵל אֵלָּה וּמֵאֲתִים וְשִׁבְעִים וּשְׁלֹשָׁה.
כָּאֵיל תַּעֲרַג עַל-אַפְיֻק־מִים בֵּין בִּפְשֵׁי תַעֲרָג אֵלֶיהָ אֱלֹהִים
סִימָן. וַחֲצִיּוֹ וַיְהִי בַעֲשֵׂתִי-עֲשָׂרָה שָׁנָה בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ. וּסְדָרֵיו
תִּשְׁעָה וְעֶשְׂרִים וַתֵּרָא אֹתוֹ כִּי-טוֹב הוּא סִימָן:

BE STRONG!

The number of the verses of Ezekiel is a thousand and two hundred and seventy and three; the sign is, As the hart panteth after the WATER brooks SO PANTETH MY SOUL after thee O God ($\mem=40$, $\yod=10$, $\mem=40$, $\kaph=20$, $\daleth=50$, $\daleth=50$, $\shin=80$, $\shin=300$, $\yod=10$, $\tet=400$, $\ayin=70$, $\resh=200$, $\gimel=3$; Ps. 42¹). And its middle point is, And it came to pass in the eleventh year in the first day of the month (Ez 26¹). And its sections are nine and twenty; the sign is, And when she saw him that HE WAS A GOODLY child ($\vau=9$, $\vav=6$, $\bet=2$, $\heh=5$, $\vav=6$, $\aleph=1$; Ex 2²).

XII MINOR PROPHETS.

הִנֵּה אֲנֹכִי שֹׁלֵחַ לָכֶם אֶת אֱלִיָּה הַנָּבִיא לִפְנֵי
בֹּא יוֹם יְהִיָּה הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא:

יִתְקַ'ק' סִימָן

סִימָן

סִבּוּם פְּסוּקֵי תְּרֵי עֶשֶׂר

הוֹשֵׁעַ מֵאֶה וְתַשְׁמִיעַ וְשִׁבְעָה: וְנִגְלָה לֹא בְּצִקָּה סִימָן.

יִזְאֵל שְׁבָעִים וְשִׁלְשָׁה: שְׁלָחוּ מִגֵּל סִימָן.

עֲמֹס מֵאֶה וְאַרְבָּעִים וְשִׁשָּׁה: קָמוּ בְּנֵיהַ סִימָן.

עֹזְבֵדְיָה עֶשְׂרִים וְאַחַד: אֵד: טוֹב לְיִשְׂרָאֵל סִימָן.

יִזְנָה אַרְבָּעִים וְשִׁמוֹנָה: וְיִשְׂרָאֵל עוֹשֶׂה חֵיל סִימָן.

מִיכָה מֵאֶה וְחֲמִשָּׁה: עָלָה אֱלֹהִים בְּתַרוּעָה סִימָן:

נַחֻם אַרְבָּעָה וְשִׁבְעָה: יִזְל־מִים סִימָן:

חִבְקוּק חֲמִשִּׁים וְשִׁשָּׁה: וְלָךְ תַּחֲתָה גִדְּקָה סִימָן:

עֲפַנְיָה חֲמִשִּׁים וְשִׁלְשָׁה: בֶּן גִּיּוֹל סִימָן.

חֲגִי שְׁלֹשִׁים וְשִׁמוֹנָה: כִּי אִם-גִּלָּה סוּדוֹ סִימָן.

זְכַרְיָה מֵאֵתָם וְאַחַד עֶשֶׂר: אֲשֶׁרִי כָל-יִרְאָ י"ו סִימָן.

מִלְאָכִי חֲמִשִּׁים וְחֲמִשָּׁה: וְנִגְזַר הַלֵּךְ לְדַרְכּוֹ סִימָן:

סִבּוּם הַפְּסוּקִים שֶׁל כָּל שְׁנַיִם עֶשֶׂר נִבְיָאִים אֵלֶּה וְחֲמִשִּׁים. כִּי

שְׁרִיתָ עִם אֱלֹהִים סִימָן. וְחֲזִינוּ לָכֵן בְּנִגְלָתָם מִיּוֹן שָׁחַ

תַּחֲרֹשׁ. וְסִדְרֵי עֶשְׂרִים וְאַחַד. וְלִגְבוּר אֶהְיָה בְּתִיבָה סִימָן:

Behold I will send you Elijah the prophet before the great and terrible day of the Lord come (Ma 4th). The sign is יִתְקַ'ק' (see on Isaiah).

BE STRONG!

The number of the verses of the Twelve.

HOSEA: a hundred and ninety and seven; the sign is, Neither DID thy foot SWELL ($\beth=2$, $\text{ז}=90$, $\text{ק}=100$, $\text{ה}=5$; De 8¹).

JOEL: seventy and three; the sign is, Put ye in the SICKLE ($\text{ז}=40$, $\text{ג}=3$, $\text{ל}=30$; Joel 3¹³).

AMOS: a hundred and forty and six; the sign is, Her children RISE UP ($\text{ק}=100$, $\text{ז}=40$, $\text{ו}=6$; Pr 31²⁸).

OBADIAH: twenty and one; the sign is, SURELY God is good to Israel ($\text{א}=1$, $\text{כ}=20$; Ps. 73¹).

JONAH: forty and eight; the sign is, Israel doeth VALIANTLY ($\text{ה}=8$, $\text{י}=10$, $\text{ל}=30$; Nu 24¹⁸).

MICAH: a hundred and five; the sign is, God IS GONE UP with a shout ($\text{ע}=70$, $\text{ל}=30$, $\text{ה}=5$; Ps. 47⁵).

NAHUM: four* and seven; the sign is, Water SHALL FLOW ($\text{י}=10$, $\text{ז}=7$, $\text{ל}=30$; Nu 24⁷).

HABAKKUK: fifty and six; the sign is, AND it shall be righteousness UNTO THEE ($\text{ו}=6$, $\text{ל}=30$, $\text{כ}=20$; De 24¹³).

ZEPHANIAH: fifty and three; the sign is, A GARDEN shut up ($\text{ג}=3$, $\text{ז}=50$; Ca 4¹²).

HAGGAI: thirty and eight; the sign is, But HE REVEALETH his secret ($\text{ג}=3$, $\text{ל}=30$, $\text{ה}=5$; Am 3⁷).

ZECHARIAH: two hundred and eleven; the sign is, Blessed is every one THAT FEARETH the Lord ($\text{י}=10$, $\text{ר}=200$, $\text{א}=1$; Ps 128¹).

MALACHI: fifty and five; the sign is, And Jacob WENT on his way ($\text{ה}=5$, $\text{ל}=30$, $\text{כ}=20$; Ge 32¹).

The number of the verses of all the twelve prophets is a thousand and fifty; the sign is, FOR THOU HAST STRIVEN WITH God ($\text{כ}=20$, $\text{י}=10$, $\text{ש}=300$, $\text{ר}=200$, $\text{י}=10$, $\text{ת}=400$, $\text{ע}=70$, $\text{ז}=40$;

* sic, a misprint for ארבעים, forty.

Ge 32²⁸). And its middle point is. Therefore shall Zion for your sake be plowed as a field (Mi 3¹²). And its sections are twenty and one; the sign is. And I WILL BE the glory in the midst of her ($\aleph=1$, $\eta=5$, $\iota=10$, $\theta=5$; Zech 2⁵).

PSALMS.

סִזְק

סְכוּם פְּסוּקֵי דִסְפָּר תְּהִלִּים אֲלָפִים וַחֲמִשׁ מֵאוֹת וְעֶשְׂרִים וְשִׁבְעָה. וְסִמְנֹו יי' אֶהְבֵּתִי מְעוֹן בֵּיתְךָ וּמִקְדָּשׁ מִשְׁכַּן קְבוּרָה. וְחַצְיוֹ נִפְתָּחוּ בְּפִיהֶם. וְסִדְרֵיו תִּשְׁעָה עָשָׂר. וְסִמְנֹו הַמִּשְׁבִּיעַ בַּטּוֹב עֲרִיד:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Psalms is two thousand and five hundred and twenty and seven; and its sign is, Lord I LOVE the haBITATION OF THY HOUSE and the pLAcE where Thy glory dWELLeth ($\aleph=1$, $\beth=2$, $\theta=400$, $\iota=10$, $\epsilon=70$, $\nu=6$, $\xi=700$, $\beth=2$, $\iota=10$, $\theta=400$, $\chi=500$, $\kappa=100$, $\nu=6$, $\psi=300$, $\kappa=20$; Ps 26⁷). And its middle point is. But they flattered him with their mouth (Ps 78³⁶). And its sections are nineteen; and its sign is, Who satisfieth thy mouth WITH GOOD THINGS ($\beth=2$, $\tau=9$, $\nu=6$, $\beth=2$; Ps 103⁵).

PROVERBS.

סִזְק

סְכוּם פְּסוּקִים שֶׁל סֵפֶר מִשְׁלֵי תִשְׁעֵי מֵאוֹת וַחֲמִשָּׁה עָשָׂר. נִתְּשַׁר דְּבוּרָה סִמְנִי: וְחַצְיוֹ לִפְנֵי-שֹׁבֵר גָּאוֹן. וְסִדְרֵיו שְׁמִנָּה. אֵז תֵּלֵךְ לִבְטַח דְּרָכָה סִמְנִי:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Proverbs is nine hundred

and fifteen; the sign is, THEN SANG DEBORAH (ו=6, ת=400, ש=300, ר=200, ד=4, ה=5; Ju 5¹). And its middle point is, Pride goeth before destruction (Pr 16¹⁸). And its sections are eight; the sign is, THEN shalt thou walk in thy way securely (ס=1, ו=7; Pr 3²³).

JOB.

הזק

סבוב פסוקי איוב אלה ושבעים. וסימני וגלית ליהם עתרת
שלום ואמת. וחציו אשר קמטו ולא עת. וסדריו שמונה.
וסימני אהב ה' שגרי ציון:

BE STRONG!

The number of the verses of Job is a thousand and seventy; and its sign is, And I will reveal unto them ABUNDANCE of peace and truth (ע=70, ת=400, ר=200, ת=400; Je 33⁶). And its middle point is, Who were snatched away before their time (Job 22¹⁶). And its sections are eight; and its sign is, The Lord LOVETH the gates of Zion (ס=1, ה=5, ב=2; Ps 87²).

CANTICLES.

סבוב פסוקי דשיר השירים מאה ושבעה עשר. וסימני אשר
דבר טוב על המלך. וחציו גרר וברכום:

The number of the verses of the Song of Songs is a hundred and seventeen; and its sign is, Who spake GOOD FOR the king (ט=9, ו=6, ב=2, ע=70, ל=30; Esth 7⁹). And its middle point is, Spikenard and saffron (Ca 4¹⁴).

RUTH.

סבוב פסוקי דספר רות שמונים ותשעה. וסימני סורה שבה
פה פלי אלמני. וחציו ותאמר רות המואבית גם כן אמר
אלי:

The number of the verses of the book of Ruth is eighty and five; and its sign is, Ho, such a one! turn aside, sit down HERE ($\Sigma=80$, $\eta=5$; Ru 4¹). And its middle point is, And Ruth the Moabitess said, Yea, he said unto me (Ru 2²¹).

LAMENTATIONS.

הַשִּׁיבֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְנִשְׁוֹבָה תִּרְשָׁ נַפְשֵׁנוּ נְקָמָם: סִימָן ית"קק:
כְּבוֹם פְּסוּקֵי אֵיכָה מָאָה וְחֲמִשִּׁים וָאַרְבָּעָה. וְסִימָנוּ וְסַע קָדִים
בְּשָׁמַיִם. וְחָצִיו לְרֵגַל תַּחַת רַגְלָיו:

Turn Thou us unto Thee, O Lord, and we shall be turned, renew our days as of old (La 5²¹); the sign is ית"ק'ק' (see on Isaiah).

The number of the verses of Lamentations is a hundred and fifty and four; and its sign is, He caused THE EAST WIND to blow in the heaven ($\kappa=100$, $\rho=4$, $\iota=10$, $\nu=40$; Ps 78²⁶). And its middle point is, To crush under foot (La 3³⁴).

ECCLESIASTES.

סוֹף דְּבַר הַכֹּל נִשְׁמָע אֶת־הָאֱלֹהִים יִרָא וְאֶת־מִצְוֹתָיו שָׁמֹר
בִּיזָה כָּל־הָאָדָם: סִימָן ית"ק'ק'

כְּבוֹם פְּסוּקֵי דְבַר קֹהֶלֶת מְאֹתִים וְעֶשְׂרִים וְשָׁנִים. וְסִימָנוּ
מִה־שָּׁהִיָּה כָּבֶד נִקְרָא שָׁמֹ. וְגַם חָצִיו מִה־שָּׁהִיָּה כָּבֶד נִקְרָא
שָׁמֹ. וְכִדְרָיו אַרְבָּעָה. וְסִימָנוּ אֲבֹא־בָם אוֹרָה יָה:

This is the end of the matter; all hath been heard: fear God and keep His commandments: for this is the whole duty of man (Ec 12¹³); the sign is ית"ק'ק' (see on Isaiah).

The number of the verses of the book of Ecclesiastes is two hundred and twenty and two; and its sign is, Whatsoever hath been the name thereof was given LONG AGO ($\Sigma=20$, $\beta=2$, $\rho=200$;

Ec 6¹⁰). And its middle point is, Whatsoever hath been the name thereof was given long ago (Ec 6¹⁰). And its sections are four; and its sign is, I WILL ENTER into them, I will give thanks unto the Lord (**א**=1, **ב**=2, **א**=1; Ps 118¹⁹).

ESTHER.

כבוד פסוקו דמגלת אסתר מאה וששים ושבעה. וסימנו כבדני
גא נגר-זקני עמי. וחציו נתען אסתר ותאמר. וסדריו חמשה.
וסימנו וזה גב המזבח:

The sum of the verses of the roll of Esther is a hundred and sixty and seven; and its sign is, Honour me now I pray thee before THE ELDERS of my people (**ו**=7, **ק**=100, **ג**=50, **י**=10; I Sa 15²⁰). And its middle point is, Then answered Esther and said (Esth 5⁷). And its sections are five; and its sign is, And this shall be THE BASE of the altar (**ג**=3, **ב**=2; Ez 43¹³).

DANIEL.

חזק

כבוד פסוקו דספר דניאל שלש מאות וחמשים ושבעה.
וסימנו כי רוח יי' נשבה בו. וחציו בה בלילא קטיל
בלשאצר. וסדריו שבעה. וסימנו ועיני רשעים תכליזה ומנום
אבד מנהם ותקנתם מפחית:

BE STRONG!

The number of the verses of the book of Daniel is three hundred and fifty and seven; and its sign is, Because the breath of the Lord BLOWETH upon it (**ג**=50, **ש**=300, **ב**=2, **ה**=5; Is 40⁷). And its middle point is, In that night Belshazzar was slain (Da 5²⁰). And its sections are seven; and its sign is, But the eyes of the wicked shall fail, and they SHALL HAVE NO way to flee, and their hope shall be the giving up of the ghost (**א**=1, **ב**=2, **ד**=4; Job 11²⁰).

EZRA-NEHEMIAH.

חזק

סבום פסוקי דעזרא ונחמיה שש מאות ושמונים ושמונה.
 וסימנו זכור י"י חרפת עבדיה. וחציו ובין עלית הפנה.
 וסדריו עשרה. וסימנו על הר-גבה עלי-לך מבשרת ציון:

BE STRONG!

The number of the verses of Ezra and Nehemiah is six hundred and eighty and eight; and its sign is, Remember Lord THE REPROACH of thy servants ($\eta=8$, $\rho=200$, $\sigma=80$, $\tau=400$; Ps 89⁵¹). And its middle point is, And between the ascent of the corner (Ne 3³²). And its sections are ten; and its sign is, O thou that tellest good tidings to Zion get thee up into the HIGH mountain ($\alpha=3$, $\beta=2$, $\eta=5$; Is 40⁹).

I, II CHRONICLES.

חזק ונתחזק לא ידחק

סבום הפסוקים של כל דברי הנביאים אלה שש מאות וחמשים וששה ויזראו את-הארץ וישמחו לראות סימן. וחציו ועל אצרות המלך עומות בן-עדיאל. וסדריו חמשה ועשרים. עד אשר-ערכה ברכני ה' סימן

BE STRONG AND WE WILL BE STRONG. THE LAW-GIVER IS NOT STRAITENED.

The number of the verses of the whole of Chronicles is a thousand and six hundred and fifty and six; the sign is, And they saw THE ARK and REJOICed to see it ($\tau=400$, $\eta=5$, $\alpha=1$, $\rho=200$, $\iota=700$, $\iota=10$, $\psi=300$, $\mu=40$; I Sa 6¹³). And its middle point is, And over the king's treasures was Azmaveth the son of Adiel (I Chr 27²⁵). And its sections are five and twenty; the sign is, Forasmuch as HITHERto the Lord hath blessed me ($\beta=20$, $\eta=5$; Josh 17¹⁴).

ERRATA

IN

Massoretic Notes to Hebrew Bible, Vienna, 1891.

PAGE

- 4 Ge 3⁶ for באס"ף read בס"ף
- 177 Le 10^t for הגריש read הגרש
ib. for התרסא read התלשא
- 287 De 1¹ for ויתהיל read ויתחיל
- 290 De 2⁸ for פיסקא read פסקא
- 305 For v. 28 read v. 14
- 365 For 4. 24 read v. 24
- 424 Ju 13² add הפטרת נשא *i.e.*, the Haphtarah for the 35th Sabbath, corresponding to the Pārāshāh, Nu 4²¹—7⁸⁹
- 429 Ju 16⁵ for 'חת read 'הת
- 535 For v. 17 read v. 19
- 555 I Ki 2^{39,40} for באס"ף read בס"ף
- 564 I Ki 7²⁰ for השכבה read השבכה
- 609 II Ki 2²² for הסר read חסר
- 615 II Ki 5¹⁸ delete כתוב ולא ק' v. 18
- 649 II Ki 20 for v. 14 read v. 19
- 714 For v. 2 מיה read v. 2 מ"ה
- 720 For v. 18 v. 25 read vv. 18,25
- 722 For הפטורת read הפטרת
- 725 For v. 8 read v. 9
- 728 For בוק" read בז"ק
- 738 Is 66²³, read כבירין
- 766 Je 17 for v. 7 read v. 17
- 830 Je 51³⁴ for idib. read ibid.

PAGE	
911	Ez 44 for v. 21 read v. 31
914	Ez 46 ¹⁹ for בִּינְתִים read בִּירְכָתִים
919	For v. 1 read v. 1 ב'
938	For v. 13 ו' read v. 13 ד'
1005	Ps 26 ² , for יתיר ו' read יתיר ו'
1013	Ps 37 ^{15,17} for באס"ף read בס"ף
1021	Ps 49 ¹⁵ for קר read קרי
1053	For צ"ח read צ"ט
1089	Pr 3, for verse 32 read v. 34
1089	Pr 3 ¹⁶ , for כשילו read יכשילו
1136	Job 22 ¹⁵ , prefix * in the text
1137	Job 24 ¹ , for וידיו read וידעיו
1145	Job 33 ²¹ text, for ראו read ראו
1147	For ל"א read ל"ה
1152	Job 40, for v. 8 read v. 6
1188	Esth 1 ¹⁴ , text, add * to פָּרַס
1199	Esth 9, for א"ס ^(bis) read נ"א
1207	Da 2 ³⁸ , for דיירין read דירין
1210	Da 3, for ibid. read v. 25.
1213	Da 4, for ibid. (1) read v. 29
1216	Da 5 ²³ , for אתנח read באתנח
1216	Da 5 ²⁹ , for ומניכא read והמניכא
1219	Da 7 ⁷ , for רביעא read רביעאה
1235	For v. 2 ב' read v. 2 ד'
1238	Ezr 5 ¹² for כשראה read כסראה
1239	For v. 4 ד' read v. 4 ו'
1251	Ne 2 ¹³ , delete ו'
1253	Ne 3 ³¹ for ואחריו read אחריו

PAGE

- 1280 I Chr 4^{13,15} for ס"פ read בס"פ
- 1289 I Chr 9⁴, for בנימן read בני מן
- 1301 I Chr 16¹⁸ text, add * to קִזְעַן
- 1301 I Chr 16¹⁸ note, delete 22
- 1311 For כ"ב read כ"ג
- 1317 I Chr 26²⁵, for ושלומית read ושלמית
- 1341 For י"ב read י"א
- 1341 II Chr 11¹⁸ text, add * to אֲבִיחִיל
- 1375 II Chr 32²¹, for קרי read קיי

Corrigenda pp. 93, 94.

p. 93, l. 4, read, Ge 3⁶ add * to וְתֹאכֵל

„ l. 15, *delete*

p. 94, l. 6, read, p. 1012 ל"ז v. 15 פתח בס"ף

p. 1013 ל"ז v. 17 פתח באתנה

„ l. 10 for Pr 3¹⁶ read Pr 4¹⁶

„ l. 2 from bottom, for ר' read ר'



